



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VŠEOBECNÉ

- Zajišťovací systém smí být instalován pouze vhodnými, odbornými/značenými, se zajišťovacím systémem obznanými osobami podle aktuálních technických poznatků.
- Tento zajišťovací systém smí být montován pouze používáním pouze osobami, které
 - mají školení na „osobní ochranné pomůcky“ (OOP).
 - jsou tělesně a duševně způsobilé. Zdravotní omezení jako problémy se srdcem a krevním oběhem, brání léků, konzumace alkoholu atd., negativně ovlivňují bezpečnost uživatelů.
 - jsou obznanými s místní platnými bezpečnostními předpisy.
- Během montáže/použití zajišťovacího systému je nutné dodržovat dané bezpečnostní předpisy (např. práce na střeších).
- Musí být k dispozici plán, který zohledňuje záchranná opatření při veškerých možných nouzových případech.
- Před začátkem práce musí být provedena opatření, aby z pracoviště nemohl spadnout důl žádné předměty. Oblast pod pracovištěm (chodník atd.) musí být udržována volná.
- Zajišťovací systém by měl být plánován, namontován a používán tak, aby při odborném používání osobních ochranných pomůcek nemohlo dojít k pádu přes hranu volného okraje (viz plánovací pokyny na www.innotech-safety.com). Při příslušku k zajišťovacímu systému musí být dokumentováno pozice přípojných zařízení pomocí plánů (náčrty půdorysu střechy).
- Zajištění končí odpojením od zachycného systému. Pokud nadále existuje riziko pádu, musí být zajištění další vhodné ochranné opatření.
- Před plánováním zajišťovacího systému je nutné dbát na atmosférické a klimatické vlivy. (vhodný výběr materiálu)
- Každý systém podléhá maximálními meziní hodnotám. Ty jsou uvedeny na typovém štítku vašeho zařízení a nesmí být překročeny.
- Typový štítek zajišťovacího systému musí být umístěn dobře viditelně nad užívatelem.
- Pokud se po přechodu zajišťovacího zařízení mají provádět přestavby v bezprostřední blízkosti zajišťovacího systému, musí být zajištěno, aby tyto práce neměly žádný vliv na bezpečnost namontovaného zajišťovacího systému! V případě pochyby je nutné přibrat statika popř. navázat kontakt s výrobcem.
- Při zajištění pádem musí být další používání celého zajišťovacího systému zastaveno a provedena kontrola odborníkem/znalcem (díleč prvky, upewnění na podkladu atd.).
- Po zajištění pádem je nutné systémy INNOTECH zkontrolovat, zda upewnění k podkladu nezpusobilo poškození stavebních konstrukcí. INNOTECH nepřebírá žádnou odpovědnost za vzniklé a následné škody na podkladu nebo jiných stavebních konstrukcích.
- Na zajišťovacím systému nesmí být prováděny žádné změny.
- Zajišťovací systém by vyvinut pro zajištění osla a nesmí být používán k jiným účelům.
- Nikdy na zajišťovací systém nezavěšujte nedefinovaná břemena.
- Při přenechání zajišťovacího systému externím pracovníkům je nutné nechat si písemně potvrdit porozumění tomuto návodu k použití.
- Pokud se zajišťovací systém provádě do jiné země, musí být poskytnut návod k použití v jazyku dané země.
- Dodržovat předpisy dané země o ochranné práci blešku.
- Ochránění nesmí být používáno jako dočasné zajištění proti pádu ani během fáze výstavby.

VŠEOBECNÉ - SYSTÉM BARRIER

- Maximální střešní sklon namontovaného podkladu nesmí překročit 10°.
- Při plánování systému je nutné vzít v úvahu umístění okraje. (mapa větrných zón, sněhové zatížení, ...)

VŠEOBECNÉ - SYSTEM LIGHT, LIGHT-FLEX

- Při dodatečné montáži ochrany proti propadnutí do zařízení pro přirozený odvod kouře a tepla (NRWG) podle normy EN 12101-2 je nutné ověřit, zda je daná součást již zahrnutá v původním schválení. Pokud tento doklad chybí, je nutné provést nové posouzení podle čl. 17 nařízení o stavebních výrobcích. Potřebná zkušební zpráva je k dispozici na www.innotech-safety.com.

VŠEOBECNÉ - SYSTEM LIGHT-ON-TOP

- Kvůli možnému zachycení sněhu na prosvětlovacím pásu je při plánování nutné porovnat referenční sněhovou zátěž s příslušnou plošnou zátěží stanovenou výrobcem prosvětlovacího pásu.

PRO MONTÁŽ: PRO BEZPEČNOU MONTÁŽ

- Všechny nerezové šrouby musí být před montáží počištěny vhodným mazivem (příbalem: Welcon AntiSeize ASW 10000 nebo rovnocenně).
- Nerezová ocel se NESMÍ dostávat do kontaktu s prachem z broušení nebo ocelovými nástroji. To vede ke vzniku koroze.
- Je nutné dbát na kontaktní korozi při kombinaci různých materiálů.
- Oblasti vystavené korozi musí být utěsněny.
- Montéři musí zajišťat, aby podklad pro upewnění zajišťovacího systému byl vhodný. Stavební zařízení musí odolat na mě působícím silám. V případě pochyby je nutné přibrat statika.
- Utěsnění střešní krytiny musí být provedeno odborně podle platných směrnic.
- Během montáže vrátě otvory vyčistěte. (Respektujte údaje výrobce)
- Při montáži je nutné dbát na to, aby se vždy používaly nože, nepoužívejte upewovací prvky (BEF-..., šrouby, podložky, matice atd.) podle návodu k montáži. Dříve použitý vyvrtaný otvor nesmí být znovu použit.
- Při montáži je bezpodmínečně nutné volit vhodný zajišťovací systém podle převládajících podmínek!
- V oblastech s množstvím sněhu montujte zajišťovací systém v blízkosti hřebenu.
- Odborné upewnění zajišťovacího systému na objektu stavby musí být dokumentováno protokoly o hmotnostních a fotografami dané situace montáže.
- Po montáži zajišťovacího systému se provádě zástavbu montérem uprostřed lanového pole, potom se zkontroluje indikační svorka.
- Aby se zabránilo škodlivým interakcím mezi stavebními prvky a izolačními pásy, je nutné použít vhodnou separační vrstvu – dodržte směrnice výrobce. (BARRIER, LIMIT)
- Podle směrnice pro ploché střechy musí být použity vhodné ochranné vrstvy. (BARRIER-Z35)
- Pokud se výrobky INNOTECH montují v kombinaci s nekanou textilií, musí být zajištění provedeno nejpozději po jednom měsíci podle návodu k montáži.

PRO MONTÁŽ - SYSTÉM BARRIER

- Během montáže musí být podklad bez sněhu a ledu.
- Připevňování částí, které mohou změnit chování „INNOTECH BARRIER“ při zatížení větrem, je zakázáno. (např. ochranné sítle, výpověď desky, banner, ...)
- Zajišťovací systém se musí skládat minimálně ze 2 stojů zabudů. (ATTIKA, VARIO)
- Zajišťovací systém se musí skládat minimálně ze 4 stojů zabudů. (FLEECE, SYST)
- Náspv musí mít hustotu $\geq 700 \text{ kg/m}^2$ a musí být nanesen v tloušťce $\geq 100 \text{ mm}$. (FLEECE)
- Netkaná textilie musí mít hustotu $\geq 600 \text{ g/m}^2$, tloušťku $\geq 3 \text{ mm}$ a šířku $\geq 2000 \text{ mm}$. (FLEECE)
- Použitá netkaná textilie nesmí být viditelná. (FLEECE)
- V oblasti systému BARRIER je třeba namontovat dodatečný sněhový zachyt, při zohlednění očekávaného vyššího sněhového zatížení stavby. (FALZ, SYST)
- Pokud vzdálenost mezi přední listou a povrchem střechy přesahuje 20 mm, netež ji zabránit pádu nebo sklouznutí předmětu podle požadavků normy. (FALZ, SYST)
- POZOR: Neupewňovat na posuvnou příponku (FALZ)

PRO MONTÁŽ - FALZ

- POZOR: Neupewňovat na posuvnou příponku!

PRO MONTÁŽ - LOCK

- Montáž je povolena i ve venkovním prostředí. (Pokud je venkovní prostředí vystaveno povětrnostním vlivům, NESMÍ tam být výrobek „INNOTECH-LOCK“ použit.)

PRO MONTÁŽ - QUAD-30

- Použitá netkaná textilie nesmí být viditelná.
- Značka na kotvě označující minimální výšku náspvu musí být zakryta.

PRO MONTÁŽ - STA

- Použitá netkaná textilie nesmí být viditelná. (STA-17 + BEF-601)
- Značka na kotvě označující minimální výšku náspvu musí být zakryta. (STA-17 + BEF-601)

PRO MONTÁŽ - SYSTÉM TAURUS

- Pohyblivé zachycovací pásy včetně pevného vedení nesmí být instalovány ve výsoce korozi atmosféře (např. nad bazénem) z důvodu neviditelného stresového koroziho praskání (pokud nebývá provedena zvláštní kontrolní opatření a prokázána kompatibilita).

PRO MONTÁŽ - SYSTÉM VERT

- Je nutné dbát na to, aby žebříky, na které se zajišťovací systém montuje, měly nezbytnou stabilitu.

PRO UŽIVATELE: PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ

- Pro výstup popř. přístup k zajišťovacímu systému musí být dodržena všechna potřebná opatření o bezpečnosti práce.
- Požadovaný minimální volný prostor pod hranou okraje se vypočítá:
 - **Příklad 1:** deformace přípojných zařízení v případě pádu + údař výrobce použitých osobních ochranných pomůcek vč. vybočení lana + výška těla + 1 m bezpečnostní vzdálenost
 - **Příklad 2:** výška volného pádu + deformace přípojných zařízení v případě pádu + tlumící pádu + brzdná dráha zachycného pásu + údař výrobce použitých osobních ochranných pomůcek + posunutí zadržného oka na zachycném popruhu dle EN 361 + 1 m bezpečnostní vzdálenost
- Při používání zajišťovacího systému je nutné používat „osobní ochranné pomůcky“, které v případě pádu omezují maximální počáteční zatížení na méně než 6 kN.
- Je nutné dbát na předpřisově používání jednotlivých prvků vč. „osobních ochranných pomůcek“, protože jinak NENÍ zaručena bezpečná funkce zajišťovacího systému.
- POZOR! Pro vodorovné použití smí být použity pouze spojovací prostředky, které jsou pro tento účel vhodné a testované pro příslušné provedení hrany (ostré hrany, trapezový plech, ocevný nosník, beton atd.).
- Při silě větru nad běžnou míru již zajišťovací systém NESMÍ být používán.
- Po silných bouřkách je před dalším použitím zajišťovacího systému nutné zkontrolovat podklad.
- Děti a těhotné ženy by tento systém NEMĚLY používat.
- U silných střešních ploch musí být vhodnými zařízeními pro zachyt sněhu zabráněno sklouznutí vrstvy sněhu (led, sníh).

PRO UŽIVATELE - ABP

- Pokud je „INNOTECH ABP-10-30“ použit jako sřařovací ok, musí k tomu určený upewovací bod vykazovat vlastní stabilitu více než 40 kN.

PRO UŽIVATELE - SYSTÉM ALLiONE

- Upewnění na zajišťovacím systému se provádí pomocí originálního lanového klůzku INNOTECH. Lanový klůzek používte POUZE ve spojení s originální karabinou, originální horizontální lanovou trasou INNOTECH ALLiONE a osobními ochrannými pomůckami podle EN 361 (zachytý popruh) a EN 363 (zachytý systém).
- Pokud byla lanová trasa namontována jako zadržný systém, je při použití lanové trasy se zkracovací lana nutné nastavit spojovací prostředek tak, aby nebyl možný pád.
- **IO-GLEIT... (bez možnosti sundání)** je nutné zařadit zajišťovací přístup k lanovému klůzku („Lanopokoj pouze klůzku“).

PRO UŽIVATELE - SYSTÉM BARRIER

- Je zakázáno vstupovat na zabudbu nebo ji přelézat.

PRO UŽIVATELE - EAP (JEDNOTLIVÉ KOTVÍCÍ BODY)

- Upewnění na zajišťovacím systému se provádí sřk (točtč) závěsné oko vždy pomocí karabiny a musí být používáno s osobními ochrannými pomůckami podle EN 361 (zachytý popruh) a EN 363 (zachytý systém).

PRO UŽIVATELE - SYSTÉM IND

- Upewnění na zajišťovacím systému se provádí pomocí lanového klůzku IND-GLEIT-10. Lanový klůzek používte POUZE ve spojení s originální karabinou, originální horizontální lanovou trasou - INNOTECH-ND a osobními ochrannými pomůckami podle EN 361 (zachytý popruh) a EN 363 (zachytý systém).

PRO UŽIVATELE - INDUSTRY

- Při nebezpečí mrazu nesmí být INNOTECH „INDUSTRY-31“ používán na zinkových střeších.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PRO UŽIVATELE - SYSTÉM KIT

- Upevnění na zajišťovací systém se provádí pomocí nerezové karabiny podle EN 362 a ve spojení s osobními ochrannými pomůckami podle EN 361 (záchytný popruh) a EN 363 (záchytný systém).
- Pokud byla lanová trať namontována jako zadržný systém, je při použití lanové trasy se zkracovačem lana nutné nastavit spojovací prostředek tak, aby nebyl možný pád.
- Všechny zajišťovací přístroje smí být používány pouze tehdy, když jsou výrobem výškových zajišťovacích přístrojů schváleny pro horizontální lanové zajišťovací systémy.

PRO UŽIVATELE - LOCK

- Pokud je venkovní prostředí vystaveno povětrnostním vlivům, NESMÍ tam být výrobek „INNOTECH-LOCK“ použit.
- „INNOTECH-LOCK“ ročně promazat: např. pomocí INNOTECH FINE-TEF OIL.
- „INNOTECH-LOCK“ skladovat v suchu.

PRO UŽIVATELE – MFS (MODULÁRNÍ ZAJIŠTĚNÍ OKEN)

- „INNOTECH MFS“ se nesmí používat jako kotvení bod pro zadržné nebo záchytné systémy osob (ohrožení života).
- V žádném případě se na „INNOTECH MFS“ nesmí stoupat.
- Přikládání žebříků je zakázáno.
- Zavešování nářadí nebo pracovních pomůcek je zakázáno.
- „INNOTECH MFS“ se nesmí používat jako dětská postelka.
- „INNOTECH MFS“ není prostředkem pro vytahování nebo spouštění lešení, stavebních a čistících materiálů, atd.

PRO UŽIVATELE - QUAD-30

- Zajišťovací systém se nesmí používat ve spojení s výškovými zajišťovacími přístroji (EN 360).

PRO UŽIVATELE - SDH (BEZPEČNOSTNÍ STŘEŠNÍ HÁK)

- Upevnění na zajišťovací systém se provádí skrz závěsné oko vždy pomocí karabiny a musí být používáno s osobními ochrannými pomůckami podle EN 361 (záchytný popruh) a EN 363 (záchytný systém).
- Při nebezpečí mrazu nesmí být INNOTECH „SDH-INDUSTRY-31“ používán na zinkových střeších.

PRO UŽIVATELE - SYSTÉM SOPV

- Požadovaný minimální volný prostor pod hranou okraje se vypočítá: Údaj výrobce použitých osobních ochranných pomůcek + vytvoření (AIO / TAURUS) + výška těla + 2 m bezpečnostní vzdálenost.
- Při náhrace nesmí být INNOTECH „SOPV-“ používán, ale při uložení v písku, šterku nebo zemině do hloubky min. 5 cm je povoleno používat i při náhrace.
- Zajišťovací systém se nesmí používat ve spojení s výškovými zajišťovacími přístroji (EN 360).

PRO UŽIVATELE - STA

- Zajišťovací systém se nesmí používat ve spojení s výškovými zajišťovacími přístroji (EN 360), (STA-17 + BEF-601).

PRO UŽIVATELE - SYST

- Při nebezpečí mrazu nesmí být INNOTECH „SYST-01“ používán na zinkových střeších.

PRO UŽIVATELE - SYSTÉM TAURUS

- Upevnění na listový systém „TAURUS“ se provádí vždy pomocí originálního listového kluzáku INNOTECH a musí být používáno s osobními ochrannými pomůckami podle údajů v návodu k použití daného kluzáku.
- Ovládání funkce odtokových vstupů/výstupů „TAURUS EA-11“ smí být prováděno pouze z bezpečné pozice bez rizika pádu.
- Výškové zajišťovací přístroje smí být používány pouze tehdy, když jsou výrobem výškových zajišťovacích přístrojů schváleny pro horizontální listové systémy. (Respektujte návod k montáži).
- „TAURUS“ v kombinaci s „TAURUS-BEF-42“ NESMÍ být použit přes hřeben! Je však zajištěna ochrana pro případ pádu.

PRO UŽIVATELE - SYSTÉM TEMP

- Upevnění na TEMP se provádí vždy pomocí karabiny nebo lanového kluzáku INNOTECH a musí být používáno s osobními ochrannými pomůckami podle údajů v návodu k použití.
- Výškové zajišťovací přístroje smí být používány pouze tehdy, když jsou výrobem výškových zajišťovacích přístrojů schváleny pro horizontální lanové zajišťovací systémy.

PRO UŽIVATELE - SYSTÉM VARIO

- Požadovaný minimální volný prostor pod hranou okraje se vypočítá: deformace přípočného zařízení v případě pádu + údaj výrobce použitých osobních ochranných pomůcek vč. vytvoření lana + výška těla + 2 m bezpečnostní vzdálenost.
- Pokud se INNOTECH „VARIO“ (EAP) montuje bez šterku, zvyšuje se výška pádu o 0,5 m.
- Při náhrace nesmí být INNOTECH „VARIO“ používán, ale při uložení v písku, šterku nebo zemině do hloubky min. 5 cm je povoleno používat i při náhrace.
- INNOTECH „VARIO“ nesmí být používán za nárazy. Při montáži s natahovacími úhelníky „BARBER-231“ je však použití povoleno i za nárazy.
- Zajišťovací systém se nesmí používat ve spojení s výškovými zajišťovacími přístroji (EN 360).

PRO UŽIVATELE - SYSTÉM VERT

- Protože během prvních 2 m je nebezpečí kontaktu se zemí, je nutné mimořádná opatnost při výstupu a sestupu.
- Vzdálenost mezi 2 osobami v zajišťovacím systému musí činit minimálně 3 m (měřeno od nohou horní osoby až k hlavě spodní osoby).
- Upevnění na zajišťovací systém se provádí pomocí lanového kluzáku INNOTECH (VERT-GLEIT-50). Lanový kluzák INNOTECH používte pouze ve spojení s originální karabinou, vertikálním lanovým zajišťovacím systémem INNOTECH „VERT-SET“ a osobními ochrannými pomůckami podle EN 361 (záchytný popruh). Kromě originální karabiny nesmí být používány žádné další karabiny nebo spojovací prostředky pro spojení se záchytným popruhem.
- Při riziku nárazy je nutné stálou kontrolou pružinového předpětí páčky excentru ovládat bezchybnou funkci INNOTECH „VERT-GLEIT-50“. Rovněž je nutné kontrolovat, zda je nerezová lana bez nárazy.
- VERT-GLEIT-50 / Při dodržování předpisů pro používání činí doba použití od roku výroby, při roční kontrole odborníkem/znalem, maximálně 10 let.
- ANS/ASSE / udržovat volnou cestu pro výstup
- ANS/ASSE / maximální počáteční zatížení v případě pádu < 1 800 liber / 8 kN
- ANS/ASSE / průměrné počáteční zatížení v případě pádu < 1 350 liber / 6 kN
- ANS/ASSE / (držení se systémem během výstupu nebo sestupu může narušit bezpečné fungování brzdového mechanismu a mělo by se provádět pouze z bezpečné pozice, kde nehrozí nebezpečí pádu).

PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM ZKONTROLOVAT

- Zajišťovací systémy INNOTECH je před každým použitím nutné vizuálně zkontrolovat, zda nevykazují zjevné nedostatky.
- Zajišťovací systémy INNOTECH musí být v bezvadném stavu.
- Zajišťovací systémy INNOTECH již nepoužívat, když:
 - je viditelné poškození nebo opotřebení součástí,
 - byly zjištěny jiné nedostatky (volné šroubové spoje, deformace, koroze, opotřebení atd.),
 - došlo k namáhání pádem výjimka: poskytnutí první pomoci,
 - není čitelné označení výrobku.
- O vhodnosti celého zajišťovacího systému pro dané použití je nutné se přesvědčit na základě přejímacího protokolu a zkušebního protokolu.
- Při pochybnostech o bezpečné funkci zajišťovacího systému již NESMÍ být dále používán a je nutné nechat jej zkontrolovat odborníkem/znalem (písemná doporučení). Popřípadě výrobek vyměnit.

PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM ZKONTROLOVAT - SYSTÉM ALLINONE

- Zkontrola předpnutí lana INNOTECH „AIO-ENDS-10“ a kontrola indikační svorky
- Zkontrola záchytný popruh a spojovací prostředky podle návodu k použití.
- Kontrola systému na poškození bleskem

PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM ZKONTROLOVAT - SYSTÉM IND

- kontrola předpnutí lana INNOTECH „IND-EB-40“ a kontrola délky pružiny

PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM ZKONTROLOVAT - SYSTÉM TAURUS

- žádné deformace (např. šlasy, koncovky, ...)
- bezchybné funkce vstupů a výstupů (např. EA-11)
- lehký chod kladeček (TAURUS-GLEIT-...)
- kontrolní body montážního návodu (TAURUS-GLEIT-...)

PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM ZKONTROLOVAT - SYSTÉM TEMP

- Smyčky ocelového lana koncových zámků: O = 220 mm
- Prověšení lana napnutého systému je nutné zkontrolovat. (Případně provést napnutí)
- JIŽ NEPOUŽÍVAT po uplnění doby použití. (Při dodržování předpisů pro používání činí doba použití od roku výroby, při roční kontrole odborníkem/znalem, maximálně 10 let).

PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM ZKONTROLOVAT - SYSTÉM VERT

- INNOTECH „VERT-SET-50“ / „VERT-SET-80“ nesmí být znečištěny nebo mastrny.
- kontrola délky pružiny

ROČNÍ KONTROLA

- Standardní kontrola u systémů INNOTECH nechte minimálně jednou ročně zkontrolovat odborníkem/znalem obeznámeným se zajišťovacím systémem. Bezpečnost uživatele je závislá na účinnosti a pevnosti vybavení.
- V závislosti na intenzitě používání a na prostředí jsou nutné kratší intervaly kontrol (např. v korozivní atmosféře atd.).
- kontrola odborníkem/znalem se musí dokumentovat ve zkušebním protokolu návodu k použití a uložit společně s tímto návodem k použití.
- Intervaly kontrol jsou uvedeny ve zkušebním protokolu.
- Zkontrolujte výšku náspu a pevné upevnění upevňovacích šroubů (pokud je násp proveden)

ROČNÍ KONTROLA - SYSTÉM BARRIER

- INNOTECH „BARRIER“ nevyžaduje údržbu. Každé 2 roky nechte zkontrolovat odborníkem/znalem obeznámeným se zajišťovacím systémem.

ROČNÍ KONTROLA - MFS

- INNOTECH „MFS“ nevyžaduje údržbu. Každé 2 roky nechte zkontrolovat odborníkem/znalem obeznámeným se zajišťovacím systémem.

ROČNÍ KONTROLA - QUAD-30

- Použitá netkaná textilie nesmí být viditelná.
- Značka na kotvě označující minimální výšku náspu by měla být pokryta.

ROČNÍ KONTROLA - STA

- Použitá netkaná textilie nesmí být viditelná. (STA-17 + BEF-601)
- Značka na kotvě označující minimální výšku náspu by měla být pokryta. (STA-17 + BEF-601)



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ZÁRUKA

- Záruční doba při chybných výroby na všechny části (za normálních podmínek použití) činí 2 roky od data koupě. Tato doba se zkracuje použitím v korozivní atmosféře.
- V případě zatížení (pádem, tlakem sněhu atd.) zaniká nárok na záruku na veškeré díly, které byly koncipovány jako absorbující energii popř. se zdeformovaly.
- Za montáž systému a díly, které byly projektovány a instalovány odbornými/značnými montážními provozy na jejich odpovědnost, nepřebírá INNOTECH při neodborné montáži ani odpovědnost ani záruku.

PÉČE

- Nerezové lano nebo vodič lánů musí být udržovány bez mastnot a ledu popř. sněhu! Při silnějším znečištění vyčistěte nerezové lano/vodič lánů utěrkou.
- Doporučuje se uchovávat kluzáky INNOTECH společně s OOPP.
- Kluzáky INNOTECH s textilními komponenty musí být uchovávány společně s OOPP.

PÉČE - SYSTÉM TAURUS

- **TAURUS-GLEIT** | INNOTECH „TAURUS-GLEIT-...“ nevyžaduje údržbu. Při přepravě chránit před UV zářením, chemikáliemi, vibracemi a jinými okolními vlivy.
- V PŘÍPADĚ NUTNOSTI: Lístový kluzák čistěte měkkým kartáčem a vlažnou vodou, opláchněte jej čistou vodou a nechte uschnout na vzduchu.

PÉČE - SYSTÉM TEMP

- Zajišťovací systém ukládejte do vhodného ochranného pouzdra, aby byl chráněn před UV zářením, chemikáliemi, vibracemi, zdroji tepla a jinými okolními vlivy.
- V PŘÍPADĚ NUTNOSTI: Popruh čistěte vlažnou vodou a jemným mýdlem, opláchněte jej čistou vodou a nechte uschnout na vzduchu (nikdy v sušičce prádla nebo nad zdrojem tepla).

LIKVIDACE

- NEEODHAZUJTE zajišťovací systém do domovního odpadu. Podle národních ustanovení shromažďujte opotřebované díly a předejte je na ekologickou recyklaci.

LIKVIDACE - SYSTÉM BARRIER

- Demontáž zajišťovacího systému probíhá podle návodu k montáži v obráceném pořadí.

LIKVIDACE - SYSTÉM TEMP

- Otevřít ránu a pomocí blokovací páky systém uvolnit. Další kroky demontáže se provádí v opačném pořadí k montáži.

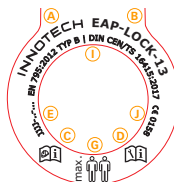
ZNAČKY A OZNAČENÍ



Vzorová nálepka



Vzorová nálepka



Vzorové gravírování

- A) Jméno nebo logo výrobce/distributora
- B) Označení typu
- C) Značka, že je nutné respektovat bezpečnostní pokyny
- D) Značka, že je nutné respektovat návod k montáži
- E) Rok výroby a sériové číslo výrobce
- F) Varianta uspořádání jako jednotlivý kotvící bod
- G) Maximální počet uvázaných osob
- H) Varianta uspořádání jako systém
- I) Číslo příslušné normy
- J) Označení prohlášení o shodě CE
- K) Pouze ve spojení s
- L) Maximální počet uvázaných osob / 10 m
- M) Minimální vzdálenost mezi uživateli
- N) Číslo systémového zařízení
- O) Rok instalace
- P) Instaloval / montér
- Q) Údržba ročně



SIGURNOSNE UPUTE

OPĆENITO

- Sigurnosni sustav smije ugrađivati samo kvalificirano, stručno osoblje koje dobro poznaje najsuvremenije sigurnosne sustave.
- Sigurnosni sustav smije montirati i koristiti samo osobe koje su:
 - prošle obuku u vezi s osobnim sigurnosnim opremom (PSA)
 - tjelesno i duševno zdrave (zdravstvena ograničenja poput problema sa srcem i cirkulacijom, uzimanje lijekova, konzumiranje alkohola, ... Ugrađivanje sigurnosnih korisnika)
 - upoznate s lokalnim sigurnosnim propisima.
- Tijekom montaže/uporabe sigurnosnog sustava treba se pridržavati propisa za zaštitu od nezgoda (npr. Za rad na krovovima).
- Treba postojati plan s mjerama spašavanja u slučaju bilo koje hitne situacije.
- Prije radova treba poduzeti mjere kojima se spriječi pad predmeta s radnog mjesta.
- Nitko se ne smije nalaziti u području ispod radnog mjesta, na pločniku za gjeleake.
- Sigurnosni sustav treba planirati, instalirati i koristiti na takav način da, ako se osobna zaštitna oprema koristi pravilno, nije moguće pasti preko ruba (vidi dokumente za planiranje na www.innotech-safety.com). Prilikom pristupa sigurnosnom sustavu, položaj privremene prestatva označeni su u nacrtima (npr. skicirajte pogled odzoga na krov).
- Osiguranje prestaje odvajanjem od sustava za zaštitu od pada. Ako i dalje postoji opasnost od pada, mora biti osigurana dodatna odgovarajuća zaštitna mjera.
- Prije planiranja sigurnosnog sustava potrebno je uzeti u obzir atmosferske i klimatske utjecaje, (ostaci odgovarajućeg materijala)
- Svaki sustav podliježe maksimalnim ograničenjima. Oni su navedeni na natpisnoj pločici valnog sustava i ne smiju se prekoračiti.
- Natpisna pločica sigurnosnog sustava mora biti pričvršćena tako da bude jasno vidljiva korisniku.
- Ako se nakon prijava sigurnosnog uređaja provode radovi prestatke u neposrednoj blizini sigurnosnog sustava, mora se osigurati da ti radovi nemaju utjecaja na sigurnost ugrađenog sigurnosnog sustava. Ako nije sigurno, treba angažirati staričara tj. kontraktir proizvođača.
- Nakon opterećenja uslijed pada, cjelokupan sigurnosni sustav treba prestatu upotrebljavati te ga treba provjeriti stručnjak/kvalificirana osoba (djelove javnih komponenti, utjecaja na podlogu itd.).
- Nakon što su INNOTECH sustavi bili u radu, mora se provjeriti je li pričvršćenje na podlogu uzrokovalo šteta na konstrukcijama na kojima se nalaze. INNOTECH ne pruzima nikakvu odgovornost za bilo kakav nastup ili posljedicu šteta na podzemlju ili drugim strukturama na tim mjestima.
- Ne smiju se poduzeti promjene na sigurnosnom sustavu.
- Sigurnosni sustav razvijen je za osobnu zaštitu i ne smije se koristiti u druge svrhe. Nikada ne smiju nepoznatu težinu ili na sigurnosni sustav.
- Kod predaje sigurnosnog sustava, vanjski nadglednik treba potpisom potvrditi da je razumio upute za uporabu.
- Ako se sigurnosni sustav proda u drugu zemlju, upute za uporabu mora se staviti na raspolaganje na odgovarajućem jeziku.
- Pridržavajte se lokalnih propisa o zaštitu od munje.
- Pregrade se ne bi trebale koristiti kao privremena zaštita od pada tijekom faze izgradnje.

OPĆENITO - SUSTAV BARRIER

- Maksimalni nagib krovne montažne površine ne smije biti veći od 10°.
- Prilikom planiranja sustava potrebno je uzeti u obzir lokaciju objekta. (Karta zona vjetrova, opterećenja snižom, ...)

OPĆENITO - SUSTAV LIGHT, LIGHT-FLEX

- Prilikom naknadne ugradnje zaštite od propadanja u uređaje za prirodno odvođenje dima i topline (NRWG) prema normi EN 12101-2 potrebno je provjeriti je li komponenta već obuhvaćena izvornim odobrenjem. Ako taj dokaz ne postoji, potrebno je provesti novo ispitivanje u skladu s člankom 17. Uredbe o građevnim proizvodima. Za to potrebni ispitni izvještaji dostupni su na www.innotech-safety.com.

OPĆENITO - SUSTAV LIGHT-ON-TOP

- Zbog mogućeg stvaranja snijega na krovnom svjetlu, regionalno opterećenje snijegom mora se pri projektiranju uporediti s dopuštenim površinskim opterećenjem proizvođača krovnog svjetla.

ZA MONTERE: ZA SIGURNU MONTAŽU

- Sve čelične vijete treba prije montaže podmazati prikladnim mazivom (priloženo: Welcon Anilox ASW 10000 ili ekvivalentno sredstvo).
- Nehladnjak čelik NE smije doći u kontakt s brusnom prašinom ili čeličnim alatom. To uzrokuje koroziju.
- Obratite pozornost na kontakt koroziju pri kombiniranju različitih materijala.
- Područja izložena koroziji moraju biti zaštićena.
- Montažeri moraju provjeriti stabilnost ugrađenog sigurnosnog sustava. Moraju se izdržati sve uslovi u konstrukciji. U slučaju oštećenja, treba zatražiti pomoć staričara.
- Brtvljenje dijela spoj krovna mora se obaviti stručno u skladu sa službenim smjernicama.
- Očistite rupu tijekom montaže (obratite pozornost na upute proizvođača)
- Tijekom sastavljanja pazite da uvijek koristite nove, nekoristene spojeve elemente (BEF-...), vijete, podloške, matice itd.) prema uputama za sastavljanje. Prethodno korisnik provi sve ne smije ponovno koristiti.
- Prilikom ugradnje važna je odabir odgovarajućih sigurnosni sustava prema prevladavajućim uvjetima i u snježnim područjima sigurnosni sustav postavite u blizini grebena.
- Stručno učvršćenje sigurnosnog sustava na građevini treba evidentirati protokolima spojnica i fotografijama svakog načina ugradnje.
- Nakon ugradnje sigurnosnog sustava, monter postavlja prethodno opterećenje u sredini ploče uzeta, zatim provjerava indikatorsku stezaljku od strane montera.
- Kako bi se spriječila štetne interakcije između komponenti i brtvjenih membrana, treba koristiti odgovarajući sloj za razdvajanje – sljedeće smjernice proizvođača. (BARRIER, LIMIT)
- Prema smjernicama za ravne krovove moraju se koristiti odgovarajući zaštitni slojevi. (BARRIER-ZSS)
- Ako se INNOTECH proizvodi ugrađuju u kombinaciji s firmom, oblaganje se mora izvršiti najkasnije nakon mjesec dana prema uputama za ugradnju.

ZA MONTERE - SUSTAV BARRIER

- Tijekom postavljanja površina mora biti bez snijega i leda.
- Zabrano je pričvršćivanje dijelova koji bi mogli promijeniti ponašanje "INNOTECH BARRIER" pod opterećenjem vjetrova. (Pri zaštite mreže, ploče za punjenje, baneri, ...)
- Sigurnosni sustav mora se sastojati od najmanje 2 stupova ograde. (ATTEKA, VARIO)
- Sigurnosni sustav mora se sastojati od najmanje 4 stupova ograde. (FLEECE, SVST)
- Rupa mora imati težinu > 700 kg/m² i mora se nanositi visinom od > 200 mm. (FLEECE)
- Ispuna mora imati dežinu od > 600 g/m² i mora imati debljinu > 3 mm i širinu > 2000 mm. (FLEECE)
- Koristi li se ne smije biti vidljiv (FLEECE)
- Dodatni snijegoborac potrebno je postaviti u području sustava BARRIER, uzimajući u obzir očekivana većja opterećenja snijegom na konstrukciju. (FALZ, SVST)
- Ako je razmak između letvice i krovne površine veći od 20 mm, padanje ili kizanje predmeta više se ne može spriječiti u skladu sa standardnim zahtjevima. (FALZ, SVST)
- POZOR: Nemojte stezati klizni nosač! (NETOČNO)

ZA MONTERE - FALZ

- POZOR: Nemojte stezati klizni nosač!

ZA MONTERE - LOCK

- Instalacija je dopuštena i na otvorenom. (Ako je vanjsko područje izloženo vremenskim uvjetima, proizvod „INNOTECH-LOCK“ NE smije se tamo koristiti.)

ZA MONTERE - QUAD-30

- Koristi li se ne smije biti vidljiv.
- Označka na nosaču koja označava minimalnu visinu ispunu mora biti skrivljena.

ZA MONTERE - STA

- Koristi li se ne smije biti vidljiv. (STA-17 + BEF-601)
- Označka na nosaču koja označava minimalnu visinu ispunu mora biti skrivljena. (STA-17 + BEF-601)

ZA MONTERE - SUSTAV TAURUS

- Klizni uređaji za zaustavljanje pada, uključujući fiksno vođenje, ne smiju se postavljati u visokozračnoj atmosferi (npr. iznad bazena) zbog rizika od nevidljivog pucanja uslijed korozije (osim ako se poduzmu posebne mjere kontrole ili se dokaže kompatibilnost).

ZA MONTERE - SUSTAV VERT

- Važno je osigurati da jestve na koje je postavljen sigurnosni sustav imaju potrebnu osnovnu stabilnost.

ZA KORISNIKA: ZA SIGURNU UPORABU

- Moraju se poštovati svi potrebni propisi zaštite na radu kako bi se osigurao siguran ulazak li napredovanje u sigurnosni sustav.
- Potrebna minimalna sloboćni prostor ispod ruba na kojem postoji opasnost od pada izračunava se na sljedeći način:
Primer 1: Deformacija privremeno sredstva pri opterećenju + podatak proizvođača korištene osobne zaštitne opreme s ugiom užeta + visina tijela + 1 m sigurnosni razmak.
Primer 2: Visina sloboćni pada + Deformacija privremeno sredstva u slučaju opterećenja + Asorpcija energije i put kočenja uređaja za zaštitu od pada + Informacije proizvođača za korištenje osobnu zaštitnu opremu + Pomać usjeka za zaštitu od pada na pojasu za cijelo tijelo u skladu s EN 361 + 1 m sigurnosne udaljenosti
- Pri korištenju sigurnosnog sustava mora se koristiti „osobna zaštitna oprema“ koja ograničava maksimalno opterećenje u slučaju pada na manje od 6 kN.
- Treba paziti na pravilno korištenje pojedinačnih elemenata s „osobnom zaštitnom opremom“, jer se u protivnom ne može jamčiti sigurnost sigurnosnog sustava.
- POZOR! Kod vodovodne primjene smije se upotrebljavati samo oprema za spajanje prikladna za ovu namenu i kod koje je provjerena otpornost na rubove (ostri brijedovi, trapezni lim, čelični nosač, beton itd.).
- Kod prekomjerne brzine vjetrova ovaj sigurnosni sustav NE smije se koristiti.
- Nakon jakih oluja, prije daljnjeg korištenja sigurnosnog sustava treba provjeriti podlogu.
- Djeca i trudnice NE bi trebali koristiti sigurnosni sustav.
- Kod nagutih krovnih površina odgovarajućim sustavima zadržavanja snijega treba spriječiti pretvaranje snijega (leda, snijega).

ZA KORISNIKA - ABP

- Ako se "INNOTECH ABP-10-30" koristi kao usjeka za okretanje, predviđena točka pričvršćivanja mora imati svjestu stabilnost veću od 400 kg.

ZA KORISNIKA - SUSTAV ALLiONE

- Pričvršćivanje na sigurnosni sustav vrši se s pomoću originalnih INNOTECH užetnih klizaca. Užetni klizac koristi SAMO u kombinaciji s originalnim karabinom, originalnim INNOTECH-ALLiONE horizontalnim dijelom užeta i osobnom zaštitnom opremom u skladu s EN 361 (pojas za zaustavljanje pada) i EN 363 (sustav za zaustavljanje pada).
- Ako je dio užeta ugrađen kao sigurnosni sustav, kada se koristi dio užeta sa skrivačnim užetom, uže se mora namjestiti tako da je pad onemogućen.
- AO-GLEIT-... (nije moguće uklopiti) | Siguran pristup užetnom klizacu mora biti postavljen (pločasta zaustavljanje klizaca)

ZA KORISNIKE - SUSTAV BARRIER

- Penjanje ili prelaženje ograde je zabranjeno.

ZA KORISNIKE - EAP (POJEDINAČNA PRIVZNA SREDSTVA)

- Učvršćenje na sigurnosnom sustavu obavija se uvijek s pomoću (okretne) privremne usjeka s karabinom i mora se koristiti u kombinaciji s osobnim zaštitnom opremom u skladu s normama EN 361 (pojas za zaustavljanje pada) i EN 363 (sustav za zaustavljanje pada).

ZA KORISNIKE - SUSTAV IND

- Pričvršćuje se na sigurnosni sustav s pomoću IND-GLEIT-10 užetnih klizaca. Koristite SAMO užetni klizac u kombinaciji s originalnim karabinom, originalnim INNOTECH-IND i odgovarajućim dijelom užeta i osobnom zaštitnom opremom u skladu s EN 361 (pojas za zaustavljanje pada) i EN 363 (sustav za zaustavljanje pada).

ZA KORISNIKE - INDUSTRY

- Ako postoji opasnost od smrzavanja, INNOTECH „INDUSTRY-31“ se ne smije koristiti na počinčanim krovovima.

ZA KORISNIKE - SUSTAV KIT

- Pričvršćen je na sigurnosni sustav pomoću karabinera od nehladnjajuć čelika u skladu s EN 362 i u kombinaciji s odgovarajućom osobnom zaštitnom opremom EN 361 (pojas za zaustavljanje pada) i EN 363 (sustav za zaustavljanje pada).
- Ako je dio užeta ugrađen kao sigurnosni sustav, kada se koristi dio užeta sa skrivačnim užetom, uže se mora namjestiti tako da je pad onemogućen.
- Uređaj za uvlačenje užeta za spašavanje smije se koristiti samo ako je i odobrio proizvođač uvlačnog užeta za spašavanje za vodovodne sustave užeta za spašavanje.

ZA KORISNIKE - LOCK

- Ako je vanjski prostor izložen vremenskim uvjetima, proizvod „INNOTECH-LOCK“ NE smije se koristiti na otvorenom.
- Podmažite „INNOTECH-LOCK“ jednom godišnje: npr. INNOTECH FINE-TEF ULIJEM
- Čuvajte „INNOTECH-LOCK“ na suhom mjestu.

SIGURNOSNE UPUTE

ZA KORISNIKE – MFS (MODULARNA PROZORSKA BRAVA)

- "INNOTECH MFS" se ne smije koristiti kao sidrište za osobno držanje ili sustave za zaštitu od pada (opasnost po život)!
- Na "INNOTECH MFS" se ne smije penjati ni pod kojim okolnostima.
- Nasiljanje na fjestive je zabranjeno.
- Zabranjeno je vješanje i alatom ili opremom za rad.
- "INNOTECH MFS" ne može se koristiti kao zaštita za djecu.
- "INNOTECH MFS" nije osobito pomagalo za podizanje ili spuštanje skela, građevinskih materijala i materijala za čišćenje itd.

ZA KORISNIKE – QUAD-30

- Sigurnosni sustav ne smije se koristiti u kombinaciji s visinskim sigurnosnim uređajima (EN 360).

ZA KORISNIKE – SDH (SIGURNOSNA KROVNA KUKA)

- Učvršćenje na sigurnosnom sustavu obavlja se uvijek pomoću pričvrstne ušice s karabinerom i mora se koristiti u kombinaciji s osobnom zaštitnom opremom u skladu s normama EN 361 (pojas za zaustavljanje pada) i EN 363 (sustav za zaustavljanje pada).
- Ako postoji opasnost od smrtravanja, INNOTECH „SDH-INDUSTRY-31“ se ne smije koristiti na pocičniranim krovovima.

ZA KORISNIKE – SUSTAV SOPV

- Potrebni minimalni slobodan prostor ispod rube na kojem postoji opasnost od pada izračunava se na sljedeći način: Podaci proizvođača o korištenju osobnoj zaštitnoj opremi + Otklon (AIO/TAURUS) + Tjelesna visina + 2 m sigurnosne udaljenosti.
- INNOTECH „SOPV“ se ne smije koristiti u slučaju zaleđivanja, ali ako je ugrađen u spoj pleska, šljunka ili zemlje od najmanje 5 cm, korištenje je također dozvoljeno na zaleđenim površinama.
- Sigurnosni sustav ne smije se koristiti u kombinaciji s visinskim sigurnosnim uređajima (EN 360).

ZA KORISNIKE – STA

- Sigurnosni sustav ne smije se koristiti u kombinaciji s visinskim sigurnosnim uređajima (EN 360). (STA-17 + BEF-601)

ZA KORISNIKE – SYST

- Ako postoji opasnost od smrtravanja, INNOTECH „SYST-01“ se ne smije koristiti na pocičniranim krovovima.

ZA KORISNIKE – SUSTAV TAURUS

- Pričvršćivanje na sustav tračnica "TAURUS" uvijek se vrši originalnim INNOTECH tračnim klizačima i mora se koristiti s osobnom zaštitnom opremom u skladu s informacijama u odgovarajućim uputama za uporabu klizača.
- Funkcijom otključavanja ulaza/izlaska „TAURUS EA-11“ smije se upravljati samo iz sigurnog položaja bez opasnosti od pada.
- Uvlači sigurnosni uređaj smiju se koristiti samo ako ih je proizvođač uvlačkih sigurnosnih uređaja odobrio za vodovodne tračnice sustava. (Uzimate u obzir upute za montažu!)
- „TAURUS“ u kombinaciji s „TAURUS-BEF-42“ NE smije se koristiti preko sljemena! Međutim, jamčena je zaštita od pada.

ZA KORISNIKE – SUSTAV TEMP

- Pričvršćivanje na TEMP uvijek se vrši pomoću karabinera ili INNOTECH užetnih klizača i mora se koristiti s osobnom zaštitnom opremom u skladu s informacijama u ovim uputama za uporabu.
- Uredjaj za uvlačenje užeta za spašavanje smiju se koristiti samo ako ih je odobrio proizvođač uvlačkog užeta za spašavanje za vodovodne sustave užeta za spašavanje.

ZA KORISNIKE – SUSTAV VARIO

- Potrebni minimalni slobodan prostor ispod rube na kojem postoji opasnost od pada izračunava se na sljedeći način: Deformacija privremog sredstva pri opterećenju + podatak proizvođača korištene osobne zaštitne opreme s otklonom užeta + visina tijela + 2 m sigurnosni razmak.
- Ako se INNOTECH „VARIO“ (EAP) postavlja bez šljunka, visina pada povećava se za 0,5 m.
- INNOTECH „VARIO“ ne smije se koristiti na zaleđenim površinama, no ako je ugrađen u spoj pleska, šljunka ili zemlje od najmanje 5 cm, smije se koristiti i u takvim ledenim uvjetima.
- INNOTECH „VARIO“ ne smije se koristiti u slučaju zaleđivanja. Međutim, ako je montiran s kutnicama za zavarivanje „BARRIER-Z31“, uporaba je dopuštena i u slučaju zaleđivanja.
- Sigurnosni sustav ne smije se koristiti u kombinaciji s visinskim sigurnosnim uređajima (EN 360).

ZA KORISNIKE – SUSTAV VERT

- Budući da unutar prvih 2 m postoji opasnost od kontakta s tlom, potreban je poseban oprez priklon penjanja i spuštanja.
- Razmak između 2 osobe u sigurnosnom sustavu mora biti najmanje 3 m (mjereno od stopala osobe na vrhu do glave osobe na dnu).
- Pričvršćivanje na sigurnosni sustav se vrši pomoću INNOTECH užetnih klizača (VERT-GLEIT-50). Koristite samo INNOTECH užetni klizač u kombinaciji s originalnim karabinerom, INNOTECH „VERT-SET“ okomitim sustavom za spuštanje i osobnom zaštitnom opremom u skladu s EN 361 (pojas za zaustavljanje pada) i ANSI/ASSE Z359.11. Osim originalnog karabinera, nikakvi drugi karabineri ili spojnice ne smiju se koristiti za spajanje na pojas.
- Ako postoji opasnost od zaleđivanja, ekscentrična poluga s oprugom mora se provjeravati stalnom provjerom sustava INNOTECH „VERT-GLEIT-50“. Također treba provjeriti je li kabel od nerhlađujućeg čelika očišćen od leda.
- VERT-GLEIT-50 Uz poštivanje propisa o uporabi, rok uporabe je maksimalno 10 godina od godine proizvodnje, uz godišnji pregled stručnjaka.
- ANSI/ASSE Održavati nesmetan prolaz za penjanje
- ANSI/ASSE Maks. početno opterećenje u slučaju pada s 1800 lbs / 8 kN prosječno početno opterećenje u slučaju pada s 1350 lbs / 6 kN
- ANSI/ASSE Držanje sustava tijekom penjanja ili spuštanja moglo bi ugroziti siguran rad kočnog mehanizma i trebalo bi ga izvoditi samo sa sigurnog položaja gdje nema opasnosti od pada.

PROVJERITI PRIJE SVAKE UPORABE

- INNOTECH sigurnosne sustave prije svake uporabe vizualno provjeriti na očigledne nedostatke.
- INNOTECH sigurnosni sustavi moraju biti u potpuno ispravnom stanju.
- INNOTECH sigurnosne sustave prestatite koristiti, ako:
 - su oštećenja ili trošenje vidljivi na dijelovima,
 - su utvrđeni ostali nedostaci (labavi vijčari spojevi, deformacije, korozija, trošenje, itd.),
 - je došlo do preopterećenja zbog pada (iznimka: pružanje prve pomoći),
 - oznaka proizvoda nije čitljiva.
- Prikladnost za primjenu cjelokupnog sigurnosnog sustava provjerite na temelju protokola privlata i testiranja opreme.
- U slučaju dvojbi oko funkcije sigurnosnog sustava NEMOJTE ga koristiti i angažirajte stručnu/kvalificiranu osobu da provjeri (pisana dokumentacija). Prema potrebi zamijenite proizvod.

PROVJERITE PRIJE SVAKE UPOTREBE – SUSTAV ALLIHOME

- Provjera napetosti užeta: INNOTECH „AIO-ENDS-10“ i provjera stezaljke indikatora
- Provjerite sigurnosni pojas i uže shodno uputama za uporabu
- Provjerite sustav u pogledu oštećenja uzrokovanih gromom

PROVJERITE PRIJE SVAKE UPORABE – SUSTAV IND

- Provjera prednapetosti užeta INNOTECH „IND-EB-40“ i provjera dijelova opruge

PROVJERITE PRIJE SVAKE UPORABE – SUSTAV TAURUS

- bez deformacija (npr. tračnica, krajnjih zatvarača,...)
- ispravne funkcije ulaza/izlaza (npr. EA-11)
- Neometani kod valjaka (TAURUS-GLEIT...)
- kontrolne točke prema uputama za montažu (TAURUS-GLEIT...)

PROVJERITE PRIJE SVAKE UPORABE – SUSTAV TEMP

- Petlje za čeličnu užad krajnjih zatvarača: Ø = 20 mm
- Mora se provjeriti labavost užeta zategnutog sustava. (Po potrebi dodatno zategnite)
- NEMOJTE koristiti ako je rok uporabe istekao. (Ako se poštuju propisi o uporabi od godine proizvodnje, uz godišnji pregled koji provodi stručnjak maksimalno 10 godina).

PROVJERITE PRIJE SVAKE UPORABE – SUSTAV VERT

- INNOTECH „VERT-SET-50“ / „VERT-SET-80“ mora biti bez prijavštine i masnoće.
- Provjerite dijelnu oprugu

GODIŠNJA PROVJERA

- INNOTECH standardne oslonce i sustave najmanje jednom godišnje mora provjeriti stručna/kvalificirana osoba koja je upućena u rad sigurnosnog sustava. Sigurnost korisnika ovisi o učinku i trajnosti opreme.
- Ovisno o intenzitetu uporabe i okolnim uvjetima skraćuju se intervali provjere (npr. kod korozivne atmosfere, itd.).
- Provjera koju obavlja stručna/kvalificirana osoba mora se evidentirati u kontrolnom protokolu Uputa za uporabu i treba je čuvati uz Upute za uporabu.
- Intervale provjere provjerite u protokolu provjere.
- Provjerite visinu izbacivanja i zategnutost pričvrstnih vijaka (ako postoji izbacivanje)

KONTROLA JEDNOM GODIŠNJE – SUSTAV BARRIER

- INNOTECH „BARRIER“ ne zahtijeva održavanje. Sustav svake 2 godine mora provjeriti stručnjak/osoba s znanjem koja je upućena za sigurnosnim sustavom.

PROVJERITE GODIŠNJE – MFS

- INNOTECH „MFS“ ne zahtijeva održavanje. Sustav svake 2 godine mora provjeriti stručnjak/osoba s znanjem koja je upućena za sigurnosnim sustavom.

PROVJERITE GODIŠNJE – QUAD-30

- korišteni filis ne smije biti vidljiv.
- Oznaka na nosaču koja označava minimalnu visinu ispunje mora biti skrivena.

PROVJERITE GODIŠNJE – STA

- korišteni filis ne smije biti vidljiv. (STA-17 + BEF-601)
- Oznaka na nosaču koja označava minimalnu visinu ispunje mora biti skrivena. (STA-17 + BEF-601)

JAMSTVO

- Jamstvo za greške u proizvodnji svih dijelova (kod normalnih uvjeta primjene) traje 2 godine od datuma kupnje. Rok se skraćuje kod primjene u korozivnim atmosferama.
- U slučaju opterećenja (pad, opterećenje snijegom, itd.) ukida se pravo na jamstvo za sve dijelove koji preuzimaju energiju te se deformiraju.
- Za montažu sustava i dijelove koji su instalirali stručni/kvalificirani montažeri, prema čiji su odgovornosti projektirani i ugrađeni, tvrtka INNOTECH neće biti odgovorna za nepravilnu montažu niti će dati jamstvo.

SIGURNOSNE UPUTE

NJEGA

- Držite kabel od nehrđajuć čelika ili vodilicu bez masnoće, leda ili snijega! Ako postoji velika kontaminacija, očistite kabel/vodilicu od nehrđajuć čelika krpom.
- Preporučuje se pohranjivati INNOTECH klizace zajedno s OZO-om.
- INNOTECH klizaci s tekstilnim komponentama moraju se pohranjivati zajedno s OZO-om.

NJEGA – SUSTAV TAURUS

- **TAURUS-GLEIT** | INNOTECH „TAURUS-GLEIT-...“ ne zahtijeva održavanje. Zaštittite od UV zračenja, kemikalija, vlage i drugih okolnih utjecaja tijekom transporta.
- PREMA POTREBI: Očistite trake klizace mekom četkom i mlakom vodom, isperite čistom vodom i ostavite da se osuši na zraku.

NJEGA – SUSTAV TEMP

- Sigurnosni sustav spremite u prikladnu zaštitnu kutiju kako biste ga zaštitili od UV zračenja, kemikalija, vlage, izvora topline i drugih utjecaja okoline.
- PREMA POTREBI: Očistite traku mlakom vodom i blagim sapunom, isperite čistom vodom i ostavite da se osuši na zraku (nikada ne sušite u sušilici rublja ili iznad izvora topline).

ZBRINJAVANJE

- Sigurnosni sustav NE bacajte u otpad iz domaćinstva. Dotrajale dijelove sakupite u skladu s nacionalnim propisima i predajte ih ekološkom postrojenju za reciklažu.

ZBRINJAVANJE – SUSTAV BARRIER

- Sigurnosni sustav demontira se obrnutim redom u odnosu na upute za montažu.

ZBRINJAVANJE – SUSTAV TEMP

- Otvorite račnu i otpustite sustav pomoću poluge za zaključavanje. Daljnja demontaža se provodi obrnutim redoslijedom od montaže.

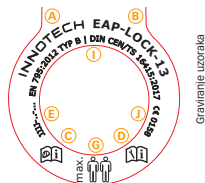
SIMBOLI I OZNAKE



Naljepnica s uzorcima



Naljepnica s uzorcima



Graviranje uzoraka

- A) Naziv ili logotip proizvođača/distributera
- B) Tipna oznaka
- C) Znak da treba uzeti u obzir Sigurnosne upute
- D) Znak da treba uzeti u obzir Upute za montažu
- E) Godina proizvodnje i serijski broj proizvođača
- F) Varijanta konstrukcije kao jedna privazna točka
- G) Maksimalni broj osoba koje se mogu držati
- H) Varijanta konstrukcije kao sustava
- I) Broj odgovarajuće norme
- J) CE oznaka sukladnosti
- K) Samo u kombinaciji sa
- L) Maksimalan broj ljudi koji se mogu pričvrstiti / 10 m
- M) Minimalna udaljenost korisnika
- N) Broj elementa sustava
- O) Godina instalacije
- P) Instalirao/monter
- Q) Godišnje održavanje

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

WSTĘP

- System zabezpieczający powinien być montowany zgodnie z najnowszym stanem techniki wyłącznie przez odpowiednie, fachowe/kompetentne osoby, które są zaznajomione z systemami bezpieczeństwa.
 - System zabezpieczający może być montowany i używany wyłącznie przez osoby, które:
 - zostały przeszkolenie w temacie „środki ochrony indywidualnej”
 - są zdrowe fizycznie i psychicznie (ograniczenia zdrowotne, np. choroby serca i układu krążenia, przyjmowanie leków, alkohol itd., pogarszający bezpieczeństwo użytkownika),
 - znają przepisy BHP obowiązujące w miejscu pracy.
 - Podczas montażu / użytkowania systemu zabezpieczającego należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa pracy (np. dotyczących pracy na dachu).
 - Należy mieć plan zabezpieczenia środków ratunkowych we wszystkich możliwych przypadkach zagrożenia.
 - Przed rozpoczęciem pracy należy podjąć działania, przeciwdziałające uszkodzoki przedmiotów na dole ze stanowiska pracy. Obszar pod stanowiskiem pracy (chodniki, itp.) musi być zawsze wolny.
 - System zabezpieczający powinien być zaprojektowany, zamontowany i używany tak, aby podczas prawidłowego stosowania środowiska ochrony indywidualnej nie było możliwe wypadnięcie poza krawędź (patrz dokumentacja projektowa na www.innotech-safety.com). Pod względem dostępu do systemu zabezpieczającego należy udokumentować: w planach pozycje urządzeń mocujących (np. szkielet rzułu poziomego dachu).
 - Zabezpieczenie kończy się po odłączeniu od systemu zabezpieczającego. W przypadku dalszego występowania ryzyka upadku należy zastosować dodatkowy odpowiedni środek zabezpieczający.
 - Przed zapośredniczeniem systemu zabezpieczającego należy uwzględnić wpływ atmosferycznej i klimatycznej (odpowiedni dobór materiałów).
 - Każdy system ograniczony jest przez maksymalną wartość graniczną. Wartości graniczne podane są na tabliczce znamionowej urządzenia i nie należy ich przekraczać.
 - Tabliczki znamionowe systemu zabezpieczającego należy umieścić w miejscu dobrze widocznym dla użytkownika.
 - Jeśli po odbiorze urządzenia zabezpieczającego prowadzone będą prace związane z przebudową w bezpośrednim sąsiedztwie systemu bezpieczeństwa, należy dopilnować, aby prace te nie miały wpływu na bezpieczeństwo zamontowanego systemu zabezpieczającego. W razie wątpliwości należy zawsze specjalnie od stały lub skontaktować się z producentem.
 - Po obciążeniu przez upadek z wysokości należy cały system bezpieczeństwa wycofać z dalszej eksploatacji i poddać kontroli przez osobę kompetentną / fachową (część, zamocowanie do podłoża itp.).
 - Po odłączeniu systemu INNOTECH wskutek upadku należy sprawdzić, czy mocowanie do podłoża nie spowodowało uszkodzeń konstrukcji budowlanej. INNOTECH nie ponosi odpowiedzialności za powstałe lub następujące uszkodzenia podłoża lub innych konstrukcji budowlanych. Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w dopuszczonym systemie zabezpieczającym.
 - System sekuryzacji został opracowany w celu zabezpieczenia osób i nie wolno go używać do innych celów. Nigdy nie zawieszaj na systemie zabezpieczającym ciężarów o nieokreślonej masie.
 - W przypadku przekazania systemu bezpieczeństwa zewnętrznemu wykonawcy / zewnętrznemu należy na piśmie potwierdzić zrozumienie instrukcji obsługi.
 - Jeśli system zabezpieczający jest sprzedawany do innego kraju, instrukcja obsługi musi być udostępniona w języku danego kraju.
 - Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących ochrony ogromowej.
 - Odrożnienie nie wolno używać jako tymczasowych zabezpieczeń przed upadkiem nawet w fazie budowy.
- ### INFORMACJE OGÓLNE – SYSTEM BARRIER
- Maksymalne pochylene dachu (podłoża montażu) nie może przekroczyć 10°.
 - Projekcja systemu należy wziąć pod uwagę lokalizację obiektu.
 - Mapa strzał wiatru, obciążenie śniegiem itd.
- ### INFORMACJE OGÓLNE – SYSTEM LIGHT, LIGHT-FLEX
- W przypadku doposażenia urządzeń oddymiających i odprowadzających ciepło (NRWG) zgodnych z EN 12107-2 w zabezpieczeniu przed upadkiem przez światła należy sprawdzić, czy dany element został już uwzględniony w pierwotnym doposażeniu. W przypadku braku takiego potwierdzenia konieczne jest przeprowadzenie nowej oceny zgodnie z art. 17 Rozporządzenia w sprawie wyrobów budowlanych. Wymagany do tego raport z badań jest dostępny na stronie www.innotech-safety.com.
- ### INFORMACJE OGÓLNE – SYSTEM LIGHT-ON-TOP
- Ze względu na możliwość powstania śniegołapu na świetliku, podczas projektowania należy porównać regionalne obciążenie śniegiem z dopuszczalnym obciążeniem powierzchniowym podanym przez producenta świetlika.
- ## DLA MONTERÓW: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO MONTAŻU
- Wszystkie śruby ze ślizgacznej należy przed montażem nasmarować odpowiednim smarem (w dostawie: Welcon AntiSeize ASW 10000 lub podobny).
 - Ślizgaczna nie może stykać się z pyłem silnikowym ani stalowymi narzędziami. Może to spowodować korozję.
 - Uwzględnić korozję stykową w przypadku połączenia różnych materiałów.
 - Powierzchnie otwarte na korozję muszą być uszczelnione.
 - Montaż musi być pewny, czy podłożo do zamocowania systemu zabezpieczającego jest odpowiednie. Siły wprowadzone do konstrukcji budowlanej muszą być wytrzymałe.
 - W razie wątpliwości należy skontaktować się ze statykiem.
 - Uszczelnienie pokrycia dachu musi być wykonane fachowo zgodnie z obowiązującymi przepisami.
 - Podczas montażu wycofać otwór (przeświadczenie zadenowanych przez producenta).
 - Podczas montażu należy zawsze stosować nowe, nieużywane elementy łączące (BEF... śruby, podkładki, nakrętki itp.) zgodnie z instrukcją montażu. Używane wcześniej otwory nie wolno ponownie używać.
 - Podczas montażu należy wybrać właściwy system zabezpieczający odpowiednio do występujących warunków!
 - W obszarach zasilających system zabezpieczający należy zmontować: w pobliżu kalenicy.
 - Fachowe zamocowanie systemu zabezpieczającego budowli musi być udokumentowane w protokołach montażu i na fotografii dla danej sytuacji montażowej.
 - To montażu systemu zabezpieczającego, monter obciąża wstępnie w środku pola linii, po czym monter kontroluje zacisk wskazówki.
 - Aby zapobiec skomplikowanym wzajemnym oddziaływaniom między elementami a membranami uszczelniającymi, należy zastosować odpowiednią warstwę oddzielającą – postępowanie zgodnie z wytycznymi producenta (np. UMT).
 - Zgodnie z wytycznymi dotyczącymi dachów płaskich należy zastosować odpowiednie warstwy ochronne. (BARRIER-Z35)
 - W przypadku montażu produktów INNOTECH w połączeniu z włókniną, pokrycie należy wykonać najpóźniej po miesiącu zgodnie z instrukcją montażu.

DLA MONTERÓW – SYSTEM BARRIER

- Podczas montażu podłoże musi być wolne od śniegu i lodu.
- Zabronione jest mocowanie elementów, które mogłyby zmienić zachowanie się systemu „INNOTECH BARRIER” pod obciążeniem wiatrem (np. siatki ochronne, płyty wypełniające, bany itp.).
- System zabezpieczający musi składać się z co najmniej 4 stojaków balustradowych (ATTKA, VARIO).
- System zabezpieczający musi składać się z co najmniej 4 stojaków balustradowych (FLECE, SYST).
- Napięcia musi mieć gęstość > 700 kg/m² i musi być nanoszona na wysokość > 100 mm (FLECE).
- Włókna musi mieć ciężar > 600 g/m², grubość > 3 mm i szerokość > 2000 mm (FLECE).
- Zastosowania włókna nie może być widoczna (FLECE).
- W obszarze systemu BARRIER należy zamontować dodatkowy śniegołap przy uwzględnieniu przewidywanych większych obciążeń śniegiem działających na budowlę. (FALZ, SYST)
- Jeśli odległość między listwą przygodową a powierzchnią dachu przekracza 20 cm, nie można już zapobiec spadaniu lub zślizgnięciu się przedmiotów zgodnie z wymogami norm. (FALZ, SYST)
- UWAGA: Nie zaskakać na uchwyty przesuwany (FALZ)

DLA MONTERÓW – FALZ

- UWAGA: Nie zaskakać na uchwyty przesuwany!

DLA MONTERÓW – LOCK

- Dozwolony jest również montaż na zewnątrz. (Jeśli obszar zewnętrzny jest narażony na działanie czynników atmosferycznych, produktu „INNOTECH-LOCK” nie wolno tam używać.)

DLA MONTERÓW – QUAD-30

- Zastosowania włókna nie może być widoczna.
- Oznaczenie wysokości minimalnej napięciu na podporze musi być pokryte.

DLA MONTERÓW – STA

- Zastosowania włókna nie może być widoczna. (STA-17 + BEF-601)
- Oznaczenie wysokości minimalnej napięciu na podporze musi być pokryte. (STA-17 + BEF-601)

DLA MONTERÓW – SYSTEM TAURUS

- Ruchome urządzenia zabezpieczające włącznie ze statą prowadnicą wykonane ze względu na niebezpieczeństwo niewiedziej korozji naprężeniowej nie mogą być instalowane w bardzo korozyjnych atmosferach (np. nad basenami), chyba że zostaną zastosowane specjalne środki kontroli lub wykazana zostanie kompatybilność materiałów.

DLA MONTERÓW – SYSTEM VERT

- Drabina, do której mocowany jest system zabezpieczenia, musi mieć zapewnioną niezbędną stabilność.

DLA UŻYTKOWNIKÓW: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

- W celu umożliwienia bezpiecznego używania systemu zabezpieczającego należy przestrzegać wszystkich koniecznych przepisów BHP.
- Wymagana minimalna przestronność swobodną pod krawędzią rozpoczęcia spadania oblicza się następująco:
- **Przykład 1:** Określenie urządzenia kotwiczącego w razie obciążenia + wzrost producenta dot. używanych środków ochrony indywidualnej włącznie z ujęciem linii + wzrost człowieka w 1 m odstępu bezpieczeństwa
- **Przykład 2:** Wysokość swobodnego spadania + odsłanianie urządzenia kotwiczącego w razie obciążenia + amortyzator spadku i droga hamowania urządzenia zabezpieczającego + dane producenta dot. używanych środków ochrony indywidualnej + przesunięcie ucha na szelkach bezpieczeństwa wg EN 361 + 1 m odstępu bezpieczeństwa
- W przypadku używania systemów zabezpieczających należy stosować „środki ochrony indywidualnej”, które w razie upadku ograniczają maksymalne wprowadzenie obciążenia do poniżej 6 kN.
- Należy zwracać uwagę na prawidłowe używanie poszczególnych elementów włącznie ze „środkami ochrony indywidualnej” gdyż w przeciwnym razie nie jest zapewnione bezpieczne działanie systemu zabezpieczającego.
- UWAGA! W systemie pozbawionym wolno używać tylko takich środków łączących, które nadają się dla danego zastosowania i są sprawdzone na krawędziach takich jak: ostre krawędzie, blacha trapezowa, dwiżary stalowe, beton itp.
- W razie silnego wiatru przekraczającego stan normalny NIE wolno używać systemu zabezpieczającego.
- Po silnych burzach należy przed dalszym używaniem systemu zabezpieczającego skontrolować podłożo.
- System zabezpieczający NIE powinien być używany przez dzieci i kobiety w ciąży.
- W przypadku dachów spadających należy zapobiec schodzeniu lawin z dachu i śniegu przy pomocy odpowiednich kratk zatrzymujących śnieg przy okapie.

DLA UŻYTKOWNIKÓW – ABP

- Jeśli urządzenie „INNOTECH-ABP-10-30” używane jest jako ucho linij, przewidziany punkt mocowania musi posiadać stateczność własną większą niż 400 kg.

DLA UŻYTKOWNIKÓW – SYSTEM ALLiNOne

- Mocowanie do systemu zabezpieczającego odbywa się przez oryginalne ślizgacze linowe INNOTECH. Ślizgacza linowego używać TYLKO w połączeniu z oryginalnym karabinkiem, oryginalną linką poziomą INNOTECH-ALLiNOne i środkami ochrony indywidualnej zgodnie z EN 361 (zestki bezpieczeństwa) oraz EN 363 (systemy asysekcyj).
- Jeśli linkę bezpieczeństwa montuje się jako system zatrzymujący, to przy użyciu odcinka linki z urządzeniem skracającym linki należy tak ustawić element łączący, aby uniemożliwić użycie z wysokości.
- **Ważne!** (niezawijany) Należy zapewnić bezpieczny dostęp do ślizgacza linowego („Pojęcia parkowania ślizgacza linowego”).

DLA UŻYTKOWNIKÓW – SYSTEM BARRIER

- Wychodzenie na i przechodzenie przez poręcz jest zabronione.

DLA UŻYTKOWNIKÓW – EAP (POJEDYŃCZE PUNKTY KOTWICZĄCE)

- Mocowanie do systemu zabezpieczającego następuje za pomocą (obrotowego) ucha mocowania, zawiesz z zatrzaśnikiem, przy obowiązkowym użyciu środków ochrony indywidualnej zgodnych z normami EN 361 (uprząż asysekcyjna) i EN 363 (system chroniący przed upadkiem z wysokości).

DLA UŻYTKOWNIKÓW – SYSTEM IND

- Montaż do systemu zabezpieczającego odbywa się za pomocą ślizgaczy linowych
- IND-GLIEF-10. Ślizgacza używać TYLKO w połączeniu z oryginalnym karabinkiem, oryginalną linką poziomą INNOTECH-IND i środkami ochrony indywidualnej zgodnie z EN 361 (pasz uprząż) i EN 363 (system kotwiczący).





INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

DLA UŻYTKOWNIKÓW – INDUSTRY

- W razie niebezpieczeństwa mrozu systemu INNOTECH „INDUSTRY-31” nie wolno stosować na dachach cyrkulacyjnych.

DLA UŻYTKOWNIKÓW – SYSTEM KIT

- Mocowanie do systemu zabezpieczającego następuje za pomocą karabinka/ka się zali nierdzewnej wg EN 362 w połączeniu ze środkami ochrony indywidualnej zgodnych z normami EN 361 (przrządek asykuracyjny) i EN 363 (system chroniący przed upadkiem z wysokości).
- Jeśli linkę bezpieczeństwa montuje się jako system zatrzymujący, to przy użyciu odcinka urządzenia zabezpieczającego linkę należy tak ustawić element twardy, aby uniemożliwić upadek z wysokości.
- Sprzęt zabezpieczający przed upadkiem z wysokości może być używany tylko wtedy, gdy jest dopuszczony przez producenta dla poziomów systemów zabezpieczających linowych.

DLA UŻYTKOWNIKÓW – LOCK

- Jeśli w warunkach zewnętrznych produkt „INNOTECH-LOCK” jest narzucony na działanie czynników atmosferycznych, NIE wolno go używać.
- „INNOTECH-LOCK” należy raz w roku smarować, np. za pomocą INNOTECH FINE-TEF OIL.
- „INNOTECH-LOCK” przechowywać w suchym miejscu.

DLA UŻYTKOWNIKÓW – MFS (MODUŁOWE ZABEZPIECZENIE OKIENNE)

- System „INNOTECH MFS” nie wolno używać jako punktu kotwiczącego dla indywidualnych systemów mocujących i asykuracyjnych (zagrożenie życia!).
- W żadnym wypadku nie wolno wchodzić na „INNOTECH MFS”.
- Zabrania się opierać drabiny.
- Wieszanie narzędzi i przyrządów roboczych jest zabronione.
- System „INNOTECH MFS” nie wolno wykorzystywać w funkcji zabezpieczenia dla dzieci.
- System „INNOTECH MFS” nie wolno używać do podciągania lub mocowania linami rusztowań, materiałów budowlanych i czyszczących itp.

DLA UŻYTKOWNIKÓW – QUAD-30

- Systemu zabezpieczającego nie wolno używać w połączeniu ze sprzętem zabezpieczenia na wysokości (EN 360).

DLA UŻYTKOWNIKÓW – SDH (DACHOWE HAKI ZABEZPIECZAJĄCE)

- Mocowanie do systemu zabezpieczającego następuje za pomocą ucha mocowania, zgodnie z załącznikiem, przy obowiązkowym użyciu środków ochrony indywidualnej zgodnych z normami EN 361 (przrządek asykuracyjny) i EN 363 (system chroniący przed upadkiem z wysokości).
- W razie niebezpieczeństwa mrozu systemu INNOTECH „SDH-INDUSTRY-31” nie wolno stosować na dachach cyrkulacyjnych.

DLA UŻYTKOWNIKÓW – SYSTEM SOPV

- Wymagana minimalna przestronń swobodna pod kątem rozpoczęcia spadania oblicza się następująco: dane producenta dotyczące używanych środków ochrony indywidualnej + wychylenie (AO / TAURUS) + wzrost użytkownika + 2 m odstępu bezpieczeństwa.
- Przy obciążeniu nie wolno używać „INNOTECH „SOPV”, jednak przy osadzeniu w warstwie piasku, zwiru lub ziemi o wysokości min. 5 cm dozwolone jest również używanie przy obciążeniu.
- Systemu zabezpieczającego nie wolno używać w połączeniu ze sprzętem zabezpieczenia na wysokości (EN 360).

DLA UŻYTKOWNIKÓW – STA

- Systemu zabezpieczającego nie wolno używać w połączeniu ze sprzętem zabezpieczenia na wysokości (EN 360, STA-17 + BEF-601)

DLA UŻYTKOWNIKÓW – SYST

- W razie niebezpieczeństwa mrozu systemu INNOTECH „SYST-01” nie wolno stosować na dachach cyrkulacyjnych.

DLA UŻYTKOWNIKÓW – SYSTEM TAURUS

- Mocowanie do systemu szynowego „TAURUS” musi być zawsze wykonane za pomocą oryginalnego słupka szynowego INNOTECH i należy używać środków ochrony indywidualnej zgodnie z instrukcją użytkownika słupka.
- Uruchomienie funkcji odblokowania wejścia/wyjścia „TAURUS EA-11” może być dokonywane wyłącznie z bezpiecznej pozycji i bez ryzyka upadku z wysokości.
- Sprzęt zabezpieczający przed upadkiem z wysokości wolno używać tylko wtedy, gdy przez producenta jest dopuszczony dla poziomów systemów szynowych (przeznaczonej instrukcji obsługi).
- Produktu „TAURUS” w połączeniu z „TAURUS-BEF-42” NIE wolno używać nad kaleniami! Zapewniająca jest jednak ochrona na wypadku upadku z wysokości.

DLA UŻYTKOWNIKÓW – SYSTEM TEMP

- Mocowanie przy TEMP musi być zawsze wykonane przy pomocy załącznika lub wózka linowego INNOTECH i należy używać środków ochrony indywidualnej zgodnie z instrukcją użytkownika.
- Sprzęt zabezpieczający przed upadkiem z wysokości wolno używać tylko wtedy, gdy przez producenta jest dopuszczony dla poziomów systemów zabezpieczających linowych.

DLA UŻYTKOWNIKÓW – SYSTEM VARIO

- Wymagana minimalna przestrzeń swobodna pod kątem rozpoczęcia spadania oblicza się następująco: Odkształcanie urządzenia kotwiczącego w razie obciążenia + dane producenta dot. używanego sprzętu ochrony osobistej włącznie z ugięciem linki + wzrost człowieka + 2 m odstępu bezpieczeństwa.
- Jeśli INNOTECH „VARIO” montuje się bez zwiru, wysokość upadku zwiększa się o 0,5 m.
- Przy obciążeniu nie należy używać INNOTECH „VARIO”, jednakże przy osadzeniu w warstwie piasku, zwiru lub ziemi o wysokości min. 5 cm dozwolone jest również używanie przy obciążeniu.
- Systemu INNOTECH „VARIO” nie wolno używać w warunkach obciążenia. Jednak w przypadku montażu z kółkami do wznoszenia „BARRIER-231” użytkowanie jest dopuszczalne również w warunkach obciążenia.
- Systemu zabezpieczającego nie wolno używać w połączeniu ze sprzętem zabezpieczenia na wysokości (EN 360).

DLA UŻYTKOWNIKÓW – SYSTEM VERT

- Ponieważ w obrębie 2 pierwszych metrów występuje niebezpieczeństwo kontaktu z ziemią, podczas wchodzenia i schodzenia należy zachować szczególną ostrożność.
- Odciegiel między 2 osobami w systemie zabezpieczającym musi wynosić co najmniej 3 m (mierząc od stóp górnego osoby do góry dolnej osoby).
- Mocowanie do systemu zabezpieczającego odbywa się przez słupki słupki linowe INNOTECH (VERT-GLEIF-50). Słupki INNOTECH mogą być używane tylko w połączeniu z oryginalnym karabinkiem, pionowym linowym systemem zabezpieczającym INNOTECH „VERT-SET” i środkami ochrony indywidualnej zgodnie z EN 361 (pas uprząży) / ANSI/ASSE Z359.11.
- Opcja oryginalnego karabinka nie wolno używać również innych karabinków ani elementów łączących do połączenia się z pasem uprząży.
- W razie zagrożenia obciążeniem należy sprawdzić napięcie sprężyny dynamicznej mimosiódłową w ramach stałych kontroli systemu INNOTECH „VERT-GLEIF-50”. Należy również sprawdzić, czy linka jest szlachetnie nie jest obciążona.
- VERT-GLEIF-50 (Przy zachowaniu instrukcji użytkownika i corocznej kontroli przez osobę kompetentną licząc od roku produkcji okres użytkowania wynosi maksymalnie 10 lat.
- ANSI/ASSE zachować wolną ścieżkę wspinania
- ANSI/ASSE maks. obciążenie wprowadzające w razie upadku < 1800 funtów/8 kN
- ANSI/ASSE średnie wprowadzające obciążenie w razie upadku < 1500 funtów/6 kN
- ANSI/ASSE Trzymanie za system podczas wchodzenia i schodzenia mogłoby mieć negatywny wpływ na bezpieczne działanie mechanizmu hamowania i powinno odbywać się tylko z jednej strony, z której nie występuje niebezpieczeństwo upadku.

PRZED KAŻDYM UŻYCIEM SPRAWDZIĆ

- Systemy zabezpieczające INNOTECH należy sprawdzić wizualnie przed każdym użyciem pod kątem widocznych wad.
- Systemy zabezpieczające INNOTECH muszą być utrzymywane w sprawnym stanie technicznym.
- Systemów zabezpieczających INNOTECH NIE należy używać, jeśli ich elementy mają widoczne uszkodzenia lub oznaki zużycia, np. pęknięcia, uszkodzenia, korozję, zużycie itp., wykryte zostały inne usterki (pouzułowane szruby, odkształcania, korozja, zużycie itp.), nastąpiło obciążenie wskutek upadku z wysokości (wyjątek: udzielanie pierwszej pomocy), uszkodzenie produktu jest niewidoczne.
- Sprawdzić zdolność całego systemu zabezpieczającego do użycia na podstawie protokołu odbioru i protokołu kontroli.
- W razie wątpliwości co do niezawodnego działania systemu zabezpieczającego NIE wolno go używać, tylko należy zlecić sprawdzenie kompetentnej osobie (dokumentacja pisemna). W razie potrzeby produkt należy wymienić.

PRZED KAŻDYM UŻYCIEM SPRAWDZIĆ – SYSTEM ALLiNONE

- Kontrola naprężenia wstępnego linki INNOTECH „AIO-ENDS-10” i kontrola jakości wskaźnika
- Pas uprząży i linki zabezpieczające należy sprawdzić zgodnie z instrukcjami obsługi.
- Kontrola systemu pod kątem uszkodzeń po uderzeniu pionowa

PRZED KAŻDYM UŻYCIEM SPRAWDZIĆ – SYSTEM IND

- Kontrola naprężenia linki INNOTECH „IND-EB-40” i kontrola długości sprężyny

PRZED KAŻDYM UŻYCIEM SPRAWDZIĆ – SYSTEM TAURUS

- brak odkształceń (np. szyna, zakończenia,...)
- niezawodne działanie wejść/wyjść (np. EA-11)
- łatwy ruch krążków łączących (TAURUS-GLEIF-...)
- Punkty kontrolne zgodnie z instrukcją montażu (TAURUS-GLEIF-...)

PRZED KAŻDYM UŻYCIEM SPRAWDZIĆ – SYSTEM TEMP

- Kontrolować pętle linowe zamków kołowych: O > 220 mm
- Stalowe łańcuszki zwisi linki naprężonego systemu.
- (w razie potrzeby naprężić).
- NIE używać, jeśli upłynął okres użytkowania (przy zachowaniu instrukcji użytkownika, przy corocznej kontroli przez osobę kompetentną licząc od roku produkcji okres użytkowania wynosi maksymalnie 10 lat).

PRZED KAŻDYM UŻYCIEM SPRAWDZIĆ – SYSTEM VERT

- System INNOTECH „VERT-SET-50”, „VERT-SET-80” nie może być zanieczyszczony zabrudzeniami ani smarem.
- Kontrola długości sprężyny

KONTROLA ROCZNA

- Podpory standardowe INNOTECH powinny być badane co najmniej raz w roku przez specjalistę z tej dziedziny, zającego się na tych systemach zabezpieczających. Bezpieczeństwo użytkownika zależy od skuteczności i trwałości tego sprzętu.
- Częstotliwość kontroli może być większa zależnie od intensywności użytkowania i warunków otoczenia (np.: korozja atmosfery itp.).
- Sprawdzenie przez osobę kompetentną musi być udokumentowane w protokole kontroli według instrukcji obsługi i przechowywane razem z instrukcją obsługi.
- Częstotliwość badania jest podana w protokole kontroli.
- Sprawdzić wysokość nasytki i dokreślenie szrub mocujących (jeśli jest nasytka)

KONTROLA ROCZNA – SYSTEM BARRIER

- INNOTECH „BARRIER” nie wymaga konserwacji. Co 2 lata system powinien zostać sprawdzony przez specjalistę zającego się na takich systemach zabezpieczających.

KONTROLA ROCZNA – MFS

- INNOTECH „MFS” nie wymaga konserwacji. Co 2 lata system powinien zostać sprawdzony przez specjalistę zającego się na takich systemach zabezpieczających.

KONTROLA ROCZNA – QUAD-30

- Zastosowana włókna nie może być widoczna.
- Oznaczenie wysokości minimalnej nasytki na podporze musi być zakryte.

KONTROLA ROCZNA – STA

- Zastosowana włókna nie może być widoczna. (STA-17 + BEF-601)
- Oznaczenie wysokości minimalnej nasytki na podporze musi być zakryte. (STA-17 + BEF-601)



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

GWARANCJA

- Okres gwarancji na wszystkie elementy w przypadku wad wykonania (w normalnych warunkach użytkowania) wynosi 2 lata od daty zakupu. Okres ten ulega skróceniu w przypadku używania sprzętu w atmosferze korrozyjnej.
- W razie obciążenia (upadku z wysokości, obciążenie śniegiem itp.) następuje utrata gwarancji na każdą część, która została zaprojektowana do pochłaniania energii lub uległa odkształceniu.
- Jeśli z powodu systemu i używania części odpowiedzialność przejął specjalista, firma montażowa, firma INNOTECH nie bierze odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji w przypadku nieodpowiedniego montażu.

KONSERWACJA

- Linę ze stali szlachetnej lub szynę prowadzącą należy utrzymywać w stanie niezanieczyszczonym smarem, łodem i śniegiem! W razie silnego zabrudzenia linę ze stali szlachetnej/żelazną prowadzącą należy wyczyścić szmatką.
- Zaleca się przechowywanie słizgaczy INNOTECH razem ze środkami ochrony indywidualnej (SOI).
- Słizgacze INNOTECH z elementami tekstylnymi muszą być przechowywane razem ze środkami ochrony indywidualnej (SOI).

KONSERWACJA – SYSTEM TAURUS

- **TAURUS-GLEIT** INNOTECH „TAURUS-GLEIT...” nie wymaga konserwacji. Podczas transportu chronić przed promieniowaniem UV, wilgocią i innymi wpływami otoczenia.
- **W RAZIE POTRZEBY:** Wyczyścić słizgacz szynowy za pomocą miękkiej szmatki i letniej wody, spłukać czystą wodą i osuszyć na powietrzu.

KONSERWACJA – SYSTEM TEMP

- Sprzęt asekuracyjny należy przechowywać w odpowiednim pokrowcu, aby zabezpieczyć go przed promieniowaniem UV, chemikaliami, wilgocią, źródłami ciepła i innymi wpływami środowiska.
- **W RAZIE POTRZEBY:** Pas myć w letniej wodzie z łagodnym mydłem, spłukać czystą wodą i wysuszyć na powietrzu (nie wolno suszyć w suszarce do ubrań ani za pomocą źródła wysokiej temperatury).

ZŁOMOWANIE

- Systemu zabezpieczającego NIE wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Zużyte elementy należy gromadzić i utylizować zgodnie z krajowymi przepisami oraz zasadami ochrony środowiska.

ZŁOMOWANIE – SYSTEM BARRIER

- Demontaż systemu zabezpieczającego następuje w odwrotnej kolejności do instrukcji montażu.

ZŁOMOWANIE – SYSTEM TEMP

- Otworzyć grzechotkę i odciążyć system za pomocą dźwigni blokującej. Dalszy demontaż następuje w odwrotnej kolejności niż montaż.

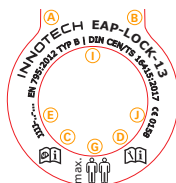
SYMBOLE I OZNAKOWANIA



Wzór naklejki



Wzór naklejki



Wzór graverunku

- A) Nazwa lub logo producenta/sprzedawcy
- B) Oznaczenie typu
- C) Znak, że należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa
- D) Symbol, że należy przestrzegać instrukcji montażu
- E) Rok produkcji i numer seryjny nadany przez producenta
- F) Wariant montażu jako pojedynczy punkt mocowania
- G) Maksymalna liczba asekurowanych osób
- H) Wariant montażu jako system
- I) Numer odpowiedniej normy
- J) Oznaczenie zgodności CE
- K) Tyłko w połączeniu z
- L) Maksymalna liczba asekurowanych osób/10 m
- M) Minimalna odległość pomiędzy użytkownikami
- N) Numer urządzenia systemowego
- O) Rok montażu
- P) Montaż wykonany przez/monter
- Q) Konserwacja roczna





BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

- Zaisťovací systém môže montovať iba spôsobilá a kompetentná/kvalifikovaná osoba dôverne obznanená so zaisťovacím systémom podľa najnovšieho štátu techniky.
- Zabezpečovací systém môže montovať výlučne osoby, ktoré
 - sú fyzicky v používaní osobných ochranných prostriedkov (OOPP),
 - sú fyzicky a psychicky zdravé. (Zdravotné komplikácie, napríklad srdcové problémy a problémy s krvným obehom, užívanie liekov, požívania alkoholu atď. negatívne pôsobia na bezpečnosť používateľa.);
 - sú obznámené s platnými pravidlami bezpečnosti.
- Počas montáže/používania zaisťovacieho systému dodržuje všeobecnú bezpečnostnú predpis (napr. pád na strechách).
- Musi sa vyvarovať plánu, ktorý zohľadňuje zachránené opatrenia vo všetkých možných núdzových prípadoch.
- Pre zaistenie činnosti sa musia podniknúť opatrenia, aby z pracovnej oblasti nemohli spadnúť žiadne predmety. Oblasť pod pracoviskom (chodníky atď.) sa musí uzdraviť voľne. Bezpečnostný systém by sa mal plánovať, inštalovať a používať tak, aby pri správnom používaní osobných ochranných prostriedkov nebol možný pád cez hranu pádu (pozri plánovacie dokumenty na www.innotech-safety.com). Pri prístupe k bezpečnostnému systému sa musia polohy kotviciach zariadení zdokumentovať pomocou plánov (napr. náčrt podpory strechy).
- Zaistenie sa končí odmontovaním od istiaceho systému. Ak naďalej existuje riziko pádu, musí byť zabezpečené ďalšie vhodné ochranné opatrenie.
- Pre plánovanie zabezpečovacieho systému sa musia zohľadniť atmosférické a klimatické vplyvy, voľba vhodného materiálu.
- Každý systém má maximálne hraničné hodnoty. Tieto sú upravené na výrobnom štítku vášho zariadenia a nesmú sa prekročiť.
- Typový štítok zabezpečovacieho systému sa musí pripraviť na mieste doviditeľnom pre používateľa.
- V prípade, že sa po odobratí bezpečnostného zariadenia vykonávajú v bezprostrednej blízkosti zaisťovacieho systému práce prestávky, treba sa uistiť, že tieto práce nemajú na bezpečnosť zaisťovacieho systému žiadny vplyv. V prípade pochybností treba povolať statika alebo sa obrátiť na výrobcu.
- Po zafixovaní pádom sa musí kompletný zaisťovací systém vyvolať z ďalšej prevádzky a musí ho skontrolovať kvalifikovaný odborník (jednotlivé komponenty, upravenie na dlážku atď.).
- Po zafixovaní pádom systémom INNOTECH je potrebné skontrolovať, či pripnevanie k podkladu nepôsobí poškodenie konštrukcií na mieste. Spoločnosť INNOTECH nesie žiadnu zodpovednosť za prípadné vzniknuté škody na podklade alebo iných konštrukciách na stavisku.
- Na zaisťovací systém sa nemôžu vykonávať žiadne zmeny.
- Zabezpečovací systém by sa nemal používať pre osobnú bezpečnosť a nesmie sa používať na iné účely. Nikdy nevesajte nedovolené bremená na bezpečnostný systém.
- Pri postavení zaisťovacieho systému externým dodávateľom je potrebné písomné potvrdenie o porušení tohto návodu na používanie.
- Ak sa zabezpečovací systém predáva do inej krajiny, je potrebné k nemu priložiť návod na používanie v jazyku príslušnej krajiny.
- Dodržiavajte lokálne predpisy o ochrane predbleskom.
- Zabrány sa nesmú používať ako dočasné ochrana proti pádu, a to ani vo fáze výstavby.

VŠEOBECNE - SYSTÉM BARRIER

- Maximálny sklon strechy montážneho podkladu nesmie presiahnuť 10°.
- Pri používaní systému sa musí zohľadniť umiestnenie budovy.
- (Mapa veterných zón, zafixovanie snehom, ...)

VŠEOBECNE - SYSTÉM LIGHT, LIGHT-FLEX

- Pri dodatočnom montáži ochrany proti prepadnutiu do zariadení prirodzeného odvodu dymu a tepla (NRWG) podľa normy EN 12101-2 je potrebné overiť, či je príslušný komponent už zahrnutý v pôvodnom schválnom. Ak takýto dôkaz chýba, je potrebné vykonať nové posúdenie podľa 17 nariadenia o stavebných výrobkoch. Potrebú skúšobná správa je k dispozícii na www.innotech-safety.com.

VŠEOBECNE - SYSTÉM LIGHT-ON-TOPO

- Z dôvodu možného vzniku snehovej zabrány na svetlisku sa musí pri plánovaní porovnať regionálne zafixovanie snehom s príslušným plošným zafixovaním výrobcu svetlisk.

PRE MONTÉROV: PRE BEZPEČNÚ MONTÁŽ

- Všetky skrutky z ušľachtilej ocele sa musia pred montážou zmazať vhodným mazivom (približne: Welcon AntiSeize ASW 10000 alebo rovnocenné).
- Nerezová oceň NESMIE prísť do kontaktu s brúsnym prachom alebo oceľovými nástrojmi. V opačnom prípade dôjde k tvorbe korózií.
- Pri kombinácii rôznych materiálov sa dávať pozor na koróziu pri kontakte.
- Povrch vystavený korózií musí byť utiesnený.
- Mechanici na musia ubezpečiť, že je podklad vhodný na montáž upevňovacieho zariadenia. Sily pôsobiace na konštrukčné zariadenie musia byť odolné. V prípade pochybností privolať statika.
- Utiesnenie strešnej krytiny sa musí vykonať odborným spôsobom podľa príslušných smerníc.
- Počas montáže vyčistiť vyfúkané otvory. (Dodržiavajte pokyny výrobcu)
- Pri montáži vždy používať novú, nepoužitú spojovaciu matku (BEF... skrutky, podložky, matice atď.) v súlade s montážnymi pokynmi. Predtým použitú vyfúkanú otvoru sa nesmie opätovne použiť.
- Počas montáže je nevyhnutné zvoliť vhodný zabezpečovací systém podľa prevládajúcich podmienok.
- V oblastiach bohatých na výskyt snehu namontujte zabezpečovací systém v blízkosti trebeha strechy.
- Odoborné upravenie zaisťovacieho systému na budovu sa musí zdokumentovať protokolom o úpravách a fotografiami montážnej situácie.
- Po montáži bezpečnostného systému vykoná montér predbežné zafixovanie v strede lanového pásu a potom skontroluje svorku indikátora.
- Aby sa zabránilo škodlivým interakciám medzi stavebnými súčiastkami a hydroizolačnými fóliami, musia byť za použitia vhodnej separačnej vrstvy – dodržte pokyny výrobcu. (BARRIER, LUMT).
- Podľa umiestnenia pre ploché strechy sa musí pod vhodnú ochrannú vrstvu. (BARRIER-Z35)
- Ak sú výrobky INNOTECH nainštalované v kombinácii s rúnom, kryt sa musí odstrániť najneskôr po jednom mesiaci v súlade s montážnymi pokynmi.

PRE MONTÉROV - SYSTÉM BARRIER

- Počas montáže sa na podklade nesmie nachádzať sneh ani ľad.
- Priprievňovanie dielov, ktoré by mohli zmeniť správanie „INNOTECH BARRIER“ pri zafixovaní vetrom, je zakázané. (napr. ochranné siete, výplňové panely, banner, ...)
- Zaisťovací systém musí obsahovať aspoň 2 stĺpky zariadenia. (ATTKA, VAKRO)
- Zaisťovací systém musí obsahovať aspoň 4 stĺpky zariadenia. (FLEECE, SYST)
- Výplň musí mať hustotu $\geq 700 \text{ kg/m}^2$ a musí byť nanesený vo výške $\geq 100 \text{ mm}$. (FLEECE)
- Rúno musí mať hrúbku $\geq 600 \text{ g/m}^2$, hrúbku $\geq 3 \text{ mm}$ a šírku $\geq 2000 \text{ mm}$. (FLEECE)
- Použitie rúno nesmie byť viditeľné. (FLEECE)
- V oblasti systému BARRIER sa musí nainštalovať dodatočný snehový kryt, pričom sa zohľadní očakávané výšky zafixovanie konštrukcie snehom. (FALZ, SYST)
- Pokiaľ je vzdialenosť medzi stĺpmi a povrchom strechy väčšia ako 20 mm, nie je možné zabrániť pádu alebo skĺznutiu predmetov v súlade s požiadavkami normy. (FALZ, SYST)
- POZOR! Neupevňujte posuvy držiaky FALZ!

PRE MONTÉROV - FALZ

- POZOR! Neupevňujte posuvy držiaky!

PRE MONTÉROV - LOCK

- Montáž je povolená aj vo vonkajšom prostredí. (Pokiaľ je vonkajší priestor vystavený poverotomnosti vplyvom, výrobok „INNOTECH-LOCK“ sa tam NESMIE používať.)

PRE MONTÉROV - QUAD-30

- Použitie rúno nesmie byť viditeľné.
- Označenie na podperách, ktoré udáva minimálnu výšku výplne, musí byť skryté.

PRE MONTÉROV - STA

- Použitie rúno nesmie byť viditeľné. (STA-17 + BEF-601)
- Označenie na podperách, ktoré udáva minimálnu výšku výplne, musí byť skryté. (STA-17 + BEF-601)

PRE MONTÉROV - SYSTÉM TAURUS

- Súbežné záchranné zariadenia vrátane pevných vodičov sa nesmú nainštalovať vo vysoko korozívnom prostredí (napr. nad plaveckými bazénmi) z dôvodu rizika vzniku neviditeľných korózií trhlín (pokiaľ sa nepríslušnou kontrolou opatrenia alebo sa nepreukáže kompatibilita).

PRE MONTÉROV - SYSTÉM VERT

- Rebrík na výstup, na ktorom je namontovaný zabezpečovací systém, musí tiež vykazovať potrebnú základnú stabilitu.

PRE MONTÉROV: PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

- Pre bezpečný vstup alebo výstup k zabezpečovaciemu systému sa musia bezpodmienečne dodržiavať všetky potrebné predpisy o bezpečnosti práce.
- Potrebný minimálny voľný priestor pod hrubou budovu sa vypočíta:
- Príklad 1:** Deformácia upevňovacieho zariadenia pri zafixovaní + špecifikácia výrobcu použitých osobných ochranných prostriedkov vrátane príslušenstva lana + výška tela + bezpečnostná vzdialenosť 1 m
- Príklad 2:** Výška voľného pádu + Deformácia upevňovacieho zariadenia pri zafixovaní + Absorbér energie a brzdná dráha zachytávacia pádu + špecifikácia výrobcu použitého osobného ochranného prostriedku + Posunutie oka zachytávacia pádu na postroj v súlade s normou EN 361 + bezpečnostná vzdialenosť 1 m
- Pri používaní zabezpečovacieho systému sa musia dodržovať „osobné ochranné prostriedky“, ktoré obmedzujú maximálne zafixovanie pôsobiace v prípade pádu na menej ako 6 kN.
- Objaťe na to, aby sa jednotlivé prvky vrátane „osobných ochranných prostriedkov“ používali správne, inak NIE JE zarúčenie bezpečnosti ochranného zabezpečovacieho systému.
- POZOR! Na horizontálne používanie sa môžu použiť iba spojovacie prostriedky, ktoré sú vhodné na tento spôsob používania a ktoré sú oskúšané pre príslušný typ hrany (ostre hrany, trapezové plchy, oceľové nosníky, betón a podobné).
- Zabezpečovací systém sa NESMIE používať, ak sila vetra prekročí obvyklú úroveň.
- Po silnej búrke je potrebné pred ďalším používaním zabezpečovacieho systému skontrolovať terén.
- Deti a tehotné ženy NESMÚ používať zabezpečovací systém.
- Pri silných stretnutiach s plochou sa musí zabrániť vhodnými lapačmi snehu podľa lavín zo strechy (ľad, sneh).

PRE POUŽÍVATEĽOV - APB

- Ak sa „INNOTECH APB-10-30“ používa ako zľahčovací ok, upevňovací bod určený na tento účel musí mať vlnitú stabilitu viac ako 400 kg.

PRE POUŽÍVATEĽOV - SYSTÉM AllinONE

- Na priporenie k zabezpečovaciemu systému sa používajú originálne lanové kĺžky INNOTECH. Lanový kĺžak používať POULZE v spojení s originálnou karabínou, originálnou horizontálnou časťou lana INNOTECH-AllinONE a osobnými ochrannými vybavením v súlade s normami EN 361 (bezpečnostný postroj) a EN 363 (systém zachytenia pádu).
- Ak sa lanová dráha namontuje ako zdvižový systém, musí sa pri použití lanovej dráhy so skracovacím lana nastaviť spojovací prostriedok tak, aby sa zamedzilo možnému pádu.
- AIQ-GLFIT... (neodimnateľný)** Musí byť zabezpečený bezpečný prístup k lanovému kĺžaku („Parkovacia plocha kĺžaku“).

PRE POUŽÍVATEĽOV - SYSTÉM BARRIER

- Lezenie na zariadenie alebo cez neho je zakázané.

PRE POUŽÍVATEĽOV - EAP (INDIVIDUÁLNE KOTVIACE BODY)

- Pripojenie k zabezpečovaciemu systému sa vždy vykonáva pomocou karabiny cez (otočné) kotviace ok a musí sa používať s osobnými ochrannými prostriedkami v súlade s normami EN 361 (bezpečnostný postroj) a EN 363 (systém zachytenia pádu).

PRE POUŽÍVATEĽOV - SYSTÉM IND

- Lanový kĺžak IND-GLFIT-10 sa používa na priporenie systému k zabezpečovaciemu systému. Lanový kĺžak používať IBA v spojení s originálnou karabínou, originálnou horizontálnou časťou lana INNOTECH-IND a osobnými ochrannými prostriedkami v súlade s normami EN 361 (bezpečnostný postroj) a EN 363 (systém zachytenia pádu).

PRE POUŽÍVATEĽOV - INDUSTRY

- Ak existuje riziko rúnu, nesmie sa INNOTECH „INDUSTRY-31“ používať na zinkových strechách.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽÍVATEĽOV - SYSTÉM KIT

- K zabezpečovaciemu systému sa pripája pomocou karabiny z nehrdzavejúcej ocele v súlade s normou EN 362 a v spojení s osobnými ochrannými prostriedkami v súlade s EN 361 (bezpečnostný postroj) a EN 363 (systém zachytávania pádu).
- Ak sa lanová dráha namontuje ako zadržiavací systém, musí sa pri použití lanovej dráhy so skracovacím lanom nastaviť spojovací prostriedok tak, aby sa zamedzilo možnému pádu.
- Vysoké zabezpečovacie prístroje sa môžu používať iba vtedy, keď boli schválené výrobcom vysokých zabezpečovacích prístrojov pre horizontálne zabezpečovacie lanové systémy.

PRED POUŽÍVATEĽOV - LOCK

- Ak je vonkajší priestor vystavený poveternostným vplyvom, výrobok „INNTECH-LOCK“ sa nesmie používať vo vonkajšom prostredí.
- Ročne namažte „INNTECH-LOCK“: napr. olejom INNOTECH FINE-TEF OIL.
- Skladujte „INNTECH-LOCK“ na suchom mieste.

PRED POUŽÍVATEĽOV - MFS (MODULÁRNY OKENNÝ ZÁMOK)

- „INNTECH MFS“ sa nesmie používať ako upevňovací bod pre osobné zádržné systémy alebo systémy na zachytenie pádu (ohrozenie života)!
- Na „INNTECH MFS“ sa nesmie v žiadnom prípade ležať.
- Operácie rebríkov je zakázané.
- Vešanie náradia alebo pracovných prostriedkov na prístroj je prísne zakázané.
- „INNTECH MFS“ sa nesmie používať ako detská postieľka.
- „INNTECH MFS“ nie je osobná opierka na zdvíhanie alebo zlozovanie lešenia, stavebného a diaľničného materiálu atď.

PRED POUŽÍVATEĽOV - QUAD-30

- Zabezpečovací systém sa nesmie používať v spojení so zafahovacími zachytávačmi pádu (EN 360).

PRED POUŽÍVATEĽOV - SDH (BEZPEČNOSTNÉ STREŠNÉ HÁKY)

- Upevnenie na zafahovací systém sa vykonáva cez upevňovacie okó vždy pomocou karabiny a musí sa použiť s osobnou ochrannou výbavou podľa EN 361 (zachytávacia popruha) a EN 363 (zachytávací systém).
- INNTECH „SDH-INDUSTRY-31“ sa nesmie používať na pozinkovaných strechách, ak existuje riziko mrazu.

PRED POUŽÍVATEĽOV - SYSTÉM SOPV

- Potrebny minimálny voľný priestor pod hranou budovy sa vypočíta: Špecifikácia výrobcu použitých osobných ochranných prostriedkov + vychýlenie (AIO / TAURUS) + výška teja + 2 m bezpečnostná vzdialenosť.
- „INNTECH „SOPV““ sa nesmie používať v zľadených podmienkach, ak je však zapustený do vrstvy plesne, štrku alebo zeminy s hrúbkou najmenej 5 cm, je povolené používať ho aj v zľadených podmienkach.
- Zabezpečovací systém sa nesmie používať v spojení so zafahovacími zachytávačmi pádu (EN 360).

PRED POUŽÍVATEĽOV - STA

- Zabezpečovací systém sa nesmie používať v spojení so zafahovacími zachytávačmi pádu (EN 360). (STA-17 + BEF-601)

PRED POUŽÍVATEĽOV - SYST

- INNTECH „SYST-01“ sa nesmie používať na pozinkovaných strechách, ak existuje riziko mrazu.

PRED POUŽÍVATEĽOV - SYSTÉM TAURUS

- Prípravenie na kolajnicový systém „TAURUS“ sa vždy vykonáva pomocou originálneho kolajnicového kĺzka INNTECH a musí sa použiť s osobnými ochrannými pomôckami v súlade s informáciami v príslušnom návode na použitie kĺzka.
- Funkcia odmontovania vstupného/výstupného zariadenia „TAURUS EA-11“ sa môže odvládť len z bezpečnej polohy bez rizika pádu.
- Vysoké zabezpečovacie prístroje sa môžu používať iba vtedy, keď boli schválené výrobcom vysokých zabezpečovacích prístrojov pre horizontálne kolajnicové systémy. (Dodržiavajte montážny návod)
- „TAURUS“ v kombinácii s „TAURUS-BEF-42“ sa nesmie používať nad hrebeňom! Je zarúbená ochrana proti pádu.

PRED POUŽÍVATEĽOV - SYSTÉM TEMP

- TEMP sa vždy pripája pomocou karabiny alebo lanového kĺzka INNTECH a musí sa používať s osobnými ochrannými prostriedkami v súlade s pokynmi a návodom na použitie.
- Vysoké zabezpečovacie prístroje sa môžu používať iba vtedy, keď boli schválené výrobcom vysokých zabezpečovacích prístrojov pre horizontálne zabezpečovacie lanové systémy.

PRED POUŽÍVATEĽOV - SYSTÉM VARIO

- Potrebny minimálny voľný priestor pod hranou budovy sa vypočíta: Deformácia upevňovacieho zariadenia pri zafatžení + údaje výrobcu použivanej osobnej ochrannej výbavy vrát. vypočítania lana + telesná výška + bezpečná vzdialenosť 2 m.
- Ak je INNTECH „VARIO“ (EAP) namontovaný bez štrku, výška pádu sa zvýši o 0,5 m.
- INNTECH „VARIO“ sa nesmie používať v ľadových podmienkach, ak je však zapustený do vrstvy plesne, štrku alebo zeminy s hrúbkou najmenej 5 cm, môže sa používať aj v ľadových podmienkach.
- INNTECH „VARIO“ sa nesmie používať pri námrze. Pri montáži s natavovacími uhlivníkmi „BARRIER-Z31“ je však používanie povolené aj pri námrze.
- Zabezpečovací systém sa nesmie používať v spojení so zafahovacími zachytávačmi pádu (EN 360).

PRED POUŽÍVATEĽOV - SYSTÉM VERT

- Keďže v oblasti prvých 2 m hrozí nebezpečenstvo dotyku zeme, pri výstupe a zostupe bude mimoriadne opatrní.
- Vzdialenosť medzi 2 osobami v zabezpečovacom systéme musí byť minimálne 3 m (meria sa od prvej hornej osoby až po hlavu spodnej osoby).
- Na upevnenie k zabezpečovaciemu systému slúžia lanové kĺzky INNTECH (VERT-GLEIT-50). Lanový kĺzak INNTECH používa len v spojení s originálnou karabinou, vertikálnym lanovým bezpečnostným systémom INNTECH „VERT-SET“ a osobnými ochrannými prostriedkami v súlade s normou EN 361 (bezpečnostný postroj) / ANSI/ASSE Z359.11.
- Okrem originálnej karabiny sa na pripojenie k postroju nesmú používať žiadne iné karabiny ani linky.

- Pokiaľ hrozí nebezpečenstvo vzniku nárazu, neustále kontrolujte predpäte pružných páčiek výstredníka na výrobku INNTECH „VERT-GLEIT-50“. Takisto kontrolujte, či nie je námrza na lane z ľadového ocele.

- VERT-GLEIT-50 | Pri dodržaní návodu na použitie je maximálna doba používania 10 rokov od roku výroby s každoročnou kontrolou špecialistom/odborníkom.

- ANSI/ASSE | Udržiavať voľnú lezeckú dráhu

- ANSI/ASSE | Maximálne počiatkové zaťaženie v prípade pádu s! 800 libier / 8 kN

- ANSI/ASSE | Priemerné zaťaženie v prípade pádu s! 350 libier / 4 kN

- ANSI/ASSE | Držanie systému počas stupenia alebo klesania by mohlo narušiť bezpečnú funkciu brzdného mechanizmu a malo by sa vykonávať len z bezpečnej polohy, kde nehrozí riziko pádu.

KONTROLA PRED KAŽDÝM POUŽITÍM

- Pred každým použitím zaisťovacích systémov INNTECH ich vizuálne skontrolujte na zjavné nedostatky.
- Zabezpečovacie systémy INNTECH musia byť v bezchybnom stave.
- NEPOUŽÍVAJTE zabezpečovacie systémy INNTECH, ak:
 - Na stránke viditeľné poškodenie alebo opotrebovanie komponentov.
 - boli zistené iné chyby (uvolnené štrkové spoje, deformácie, korózia, opotrebenie atď.),
 - došlo k narušeniu spôsobom nádom (vynímka: poskytnuté prvej pomoci),
 - je oznamujúci výrobok nečitateľný.
- Na základe preberacieho protokolu a skúšobného protokolu overte vhodnosť použitia celého zabezpečovacieho systému.
- V prípade akýchkoľvek pochybností o bezpečnej funkcii bezpečnostného systému ho NEPOUŽÍVAJTE a nechajte ho skontrolovať odborníkom/expertom (písomná dokumentácia). V prípade potreby výrobok vymeňte.

KONTROLA PRED KAŽDÝM POUŽITÍM - SYSTÉM ALLInONE

- Skontrolujte napnutie lana: INNTECH „AIO-ENDS-10“ a ovládanie svorky indikátora
- Zachytiť pás a spojovacie prostriedky skontrolujte podľa návodu na používanie.
- Kontrola systému na poškodenie spôsobenébleskom

KONTROLA PRED KAŽDÝM POUŽITÍM - SYSTÉM IND

- kontrola napnutia kábľa INNTECH „IND-EB-40“ a kontrola držiaky pružiny

KONTROLA PRED KAŽDÝM POUŽITÍM - SYSTÉM TAURUS

- Žiadne deformácie (napr. kolajnicá, koncové uzavery,...)
- Bezchybná funkcia vstupov / výstupov (napr. EA-11)
- Hľadko sa pohybuje kolieska (TAURUS-GLEIT-...)
- Kontrolné body podľa montážneho návodu (TAURUS-GLEIT-...)

KONTROLA PRED KAŽDÝM POUŽITÍM - TEPLOTA SYSTÉMU

- Očelové lanové slúčky koncových zámkov: Ø = 220 mm
- Musi sa skontrolovať voľa lana v napnutom systéme.
- (V prípade potreby dotiahnite)
- NEPOUŽÍVAJTE, ak uplynula doba používania. (Pri dodržaní návodu na použitie od roku výroby, s každoročnou kontrolou špecialistom/odborníkom po dobu maximálne 10 rokov).

KONTROLA PRED KAŽDÝM POUŽITÍM - SYSTÉM VERT

- INNTECH „VERT-SET-50“ / „VERT-SET-80“ musí byť zbavený nečistôt a mastnoty.
- kontrola dĺžky pružiny.

KAŽDOROČNÁ KONTROLA

- Štandardné podpory a systémy INNTECH musí aspoň raz ročne skontrolovať špecialista/odborník oboznámený s zabezpečovacím systémom. Bezpečnosť používania závisí od funkčnosti a odolnosti výbavy.
- V závislosti od intenzity používania a okolia sa môžu kontrolné intervaly skrátiť (napr. pri korozívnej atmosfére atď.).
- Povolená osoba/odborník dokumentuje kontrolu v skúšobnom protokole návodu na používanie a uschová s týmto návodom.
- Kontrolné intervaly sú uvedené v skúšobnom protokole.
- Skontrolujte výšku záspu a tesnosť upevňovacích skrutiek (ak je zásp prítomný)

KAŽDOROČNÁ KONTROLA - SYSTÉM BARRIER

- INNTECH „BARRIER“ je bezdrôťový. Systém musí každé 2 roky kontrolovať povolaná osoba/odborník dôverne oboznámený so zaisťovacím systémom.

KAŽDOROČNÁ KONTROLA - MFS

- INNTECH „MFS“ je bezdrôťový. Systém musí každé 2 roky kontrolovať povolaná osoba/odborník dôverne oboznámený so zaisťovacím systémom.

KAŽDOROČNÁ KONTROLA - QUAD-30

- Každoročne rúno nesmie byť viditeľné.
- Označenie na podporách, ktoré udáva minimálnu výšku výplne, musí byť skryté.

KAŽDOROČNÁ KONTROLA - STA

- Použitie rúno nesmie byť viditeľné. (STA-17 + BEF-601)
- Označenie na podporách, ktoré udáva minimálnu výšku výplne, musí byť skryté. (STA-17 + BEF-601)

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

ZÁRUKA

- Na výborne chyby všetkých montážnych dielov (pri bežných podmienkach používania) sa vzťahuje 2-ročná záruka od dátumu zakúpenia. Záručná lehota sa skracuje používaním v korozívnych atmosférach.
- V prípade zafarbenia (pad, tlak snehu a pod.) zaniká záruka na také súčiastky, ktoré boli koncipované na absorpciu energie, alebo sa zdeformujú.
- Za montáž systému a montážne diely, ktoré boli naplánované a inštalované kvalifikovanými montážnymi firmami v ich kompetencií, nepreberá pri neodbornej montáži firma INNOTECH ani zodpovednosť ani záruku.

ÚDRŽBA

- Udržujte lanko z nehrdzavejúcej ocele alebo vodiacu lištu bez mastnoty, ľadu a snehu! Ak je kábel/vodiaca lišta z nehrdzavejúcej ocele veľmi znečistený, očistite ho handričkou.
- Odporúča sa uchovávať bezpečie INNOTECH spolu s OOP.
- Bežce INNOTECH s textílnymi komponentmi musia byť uchovávané spolu s OOP.

STAROSTLIVOSŤ - SYSTÉM TAURUS

- **TAURUS-GLEIT** (INNOTECH „TAURUS-GLEIT...“) je bezúdržbový. Pri preprave chráňte pred UV žiarením, chemikáliami, vlnkostonou a inými vplyvmi životného prostredia.
- **POKIAĽ JE TO POTREBNÉ:** Nechajte vyčistiť kolajovy kĺzák mäkkou kefkou a vlažnou vodou, opláchnite čistou vodou a nechajte vyschnúť na vzduchu.

STAROSTLIVOSŤ - SYSTÉM TEMP

- Uchovávajte zabezpečovací systém vo vhodnom ochrannom kryte, ktorý ho chráni pred UV žiarením, chemikáliami, vlnkostonou, zdrojmi tepla a inými vplyvmi prostredia.
- **POKIAĽ JE TO POTREBNÉ:** Popruh vyčistite vlažnou vodou s jemným mydlom, opláchnite čistou vodou a nechajte uschnúť na vzduchu (nikdy nesušte v sušičke ani nad zdrojom tepla).

LIKVIDÁCIA

- Zabezpečovací systém NEVYHADZUJTE do domového odpadu. Podľa platných predpisov vo vašej krajine zhromaždite opotrebované diely a ekologicky ich recyklujte.

LIKVIDÁCIA - SYSTÉM BARRIER

- Demontáž zaisťovacieho systému sa vykonáva v opačnom poradí postupu uvedeného v montážnom návode.

LIKVIDÁCIA - SYSTÉM TEMP

- Otvorte západku a uvoľnite systém stlačením blokovej páky. Ďalšia demontáž sa vykonáva v opačnom poradí ako montáž.

ZNAČKY A OZNAČENIA



Vzorové nálepky



Vzorové nálepky



Gravírované vzorov

- A) Názov alebo logo výrobcu/predajcu
- B) Typové označenie
- C) Označenie, že je potrebné dodržiavať bezpečnostné pokyny
- D) Označenie, že je potrebné dodržiavať inštalčné pokyny
- E) Rok výroby a sériové číslo výrobcu
- F) Variant montáže ako jediný kotviaci bod
- G) Maximálny počet osôb, ktoré možno obslúžiť
- H) Variant telesu ako systém
- I) Číslo príslušnej normy
- J) Číslo označenia zhody
- K) Lán v spojení s
- L) Maximálny počet osôb, ktoré možno pripojiť / 10 m
- M) Minimálna vzdialenosť medzi používateľmi
- N) Číslo systémového zariadenia
- O) Rok inštalácie
- P) Inštaloval / montér
- Q) Ročná údržba





VARNOSTNI NAPOTKI

SPOŠNO

- Varnostni sistem smejo po zadnjem stanju tehnike sestaviti samo primere strokovne osebe, ki dobro poznajo varnostni sistem.
- Sistem zaščite smejo montirati in uporabiti le osebe, ki:
 - so usposobljene za uporabo „osebne varovalne opreme“ (PSA),
 - so fizično in mentalno zdrave, zdravstvene omejitve, kot so težave s srcem in krovožnim obtokom, uživanje zdravil ali alkohola ipd. zmanjšujejo varnost uporabnika,
 - poznajo lokalno veljavna varnostna pravila.
- Montažo/oporabo varovalnega sistema je treba upoštevati posamezne predpise za preprečevanje nesreč (npr. delo na strehi).
- Na voljo mora biti načrt, ki upošteva predpise za preprečevanje vaših možnih nesreč. Pred začetkom del je treba izvesti ukrepe, s katerimi je preprečen padec predmetov z delovnega mesta. Območje pod delovnim mestom (ploščnik ipd.) mora ostati prost.
- Varnostni sistem je treba načrtovati, namestiti in uporabiti tako, da ob pravilni uporabi osebne varovalne opreme ni mogoč padec čez rob padca (glej dokumente za načrtovanje na spletni strani www.innotech-safety.com).
- Pri dostopu do varnostnega sistema je treba z načrti (npr. skico načrta strehe) dokumentirati položaje pritrilnih naprav.
- Varovanje se konča z odklopom od varovalnega sistema. Če tveganje za padec še vedno obstaja, je treba zagotoviti dodatni ustrezen varnostni ukrep.
- Pred načrtovanjem varnostnega sistema je treba upoštevati atmosferske in podnebne vplive (izbira ustreznega materiala).
- Vsak sistem je potrjen s maksimalni mejni vrednost. Te vrednosti so navedene na tipski ploščici vašega sistema in ne smejo biti presežene.
- Tipična tablica sistema zaščite mora biti nameščena za uporabnika na dobro vidnem mestu.
- Če se po preizkusu varovalne naprave izvaja spremembe v neposredni bližini varovalnega sistema, je treba zagotoviti, da ta dela ne bodo vplivala na varnost varovalnega varovalnega sistema. V primeru nesreče se posvetujte s strokovnjakom za statiko oz. se povežite s proizvajalcem.
- Če je prišlo do obremenitve pri padcu, je treba preprečiti nadaljnjo uporabo celotnega sistema zaščite in ga dati v kontrolo strokovnjaku (glede komponente, pritrilne na podlago ipd.).
- Če sistem INNOTECH izpostavljen obremenitvi pri padcu, preverite, ali je pritrilne na podlago povzročila kakršna koli škoda na konstrukcijah na gradbišču. INNOTECH ne prevzema nobene odgovornosti za morebitne poškodbe podlage ali drugih struktur na gradbišču.
- Na varnostnem sistemu ni dovoljeno izvesti kakršne koli spremembe.
- Varnostni sistem je razvit za dovoljenje osebo in se ne sme uporabljati v druge namene.
- Na varnostni sistem ni dovoljeno obsesti nedoločljivi bremen.
- Pri predaji varnostnega sistema zunanemu izvajalcu, mora le-ta pisno potrditi, da je razumel ta navodila za uporabo.
- Če boste prodali varnostni sistem v drugo državo, je treba novemu uporabniku dati na razpolago navodila za uporabo v ustreznem jeziku države.
- Upolovljene običajne predpise svoje države za zaščito pred strelo.
- Tudi v vlaži gradnje se ovirne ne smejo uporabljati kot začasna zaščita pred padcem.

SPOŠNO - SISTEM BARRIER

- Najvišji naklon strehe pritrilne podlage ne sme presegati 10°.
- Pri načrtovanju sistema je treba upoštevati lokacijo neprimernosti.
- (Zemljevid vetrovnih območij, snežne obremenitve, ...)

SPOŠNO - SISTEM LIGHT, SNEŽNE OMEJITVE...

- Pri naknadni vgradnji zaščiti proti preboju v naprave za naravni odvod dima in toplotne (NRWG) v skladu s standardom EN 12101-2 je treba preveriti, ali je komponenta že vključena v prvotno odobritev. Če takšnega dokazila ni, je potrebna nova presoja v skladu s 17. členom Uredbe o gradbenih proizvodih. Zahtevano poročilo o preskusu je na voljo na www.innotech-safety.com.

SPOŠNO - SISTEM LIGHT-ON-TOF

- Zaradi morebitnega nastanka snežne zaščite na neprekinjenem strešnem oknu je treba med načrtovanjem primerjati regionalno snežno obremenitev z dovoljeno površinsko obremenitvijo proizvajalca neprekinjenega strešnega okna.

ZA MONTERJE: ZA VARNOST NAMESTITEV

- Pred namestitvijo je potrebno namazati vse vijake iz plemenitega jekla z ustreznim mazalnim sredstvom (priloženo: Welcon Antiseize ASW 10000 ali enakovredno).
- Legirano jeklo NE sme priti v stik z brusilnim prahom ali jeklenimi orodji. Ker lahko to povzroči nastanek korozije.
- Pri kombiniranju različnih materialov upoštevajte korozijo stika.
- Površine, ki so izpostavljene koroziji, je treba zatesniti.
- Montieri morajo zagotoviti, da je podlaga primerna za pritrilno varovalnega sistema. Sile, ki vstopajo v konstrukcijsko opremo, morajo zvedeti. V primeru dvoma je treba prisrčiti mnenje statika.
- Tesnenje strukture kritine se mora opraviti strokovno v skladu z ustreznimi smernicami.
- Med namestitvijo očitne izvitine, upoštevajte navodila proizvajalca.
- Pri namestitvi vedno uporabite nov, neuporabljen pritrilni element (BEF... vijaki, podložke, matice itd.) v skladu z navodili za namestitve. Predhodno uporabljeni vitini ni mogoče ponovno uporabiti.
- Pri namestitvi je obvezno treba izbrati primeren varnostni sistem v skladu s prevladujočimi pogoji. Na območjih z veliko snežno obremenitvijo varovalni sistem v bližini krovine.
- Strokovna pritrilna varnostnega sistema na zgradbo mora biti dokumentirana z zapisniki in fotografijami konkretne vgradnje situacije.
- Po namestitvi varovalnega sistema monter izvede predhodno obremenitve na sredini vrhneve polja, nato pa preveri indikatorsko sponko.
- Da bi preprečili škodljive interakcije med gradbenimi elementi in hidroizolacijskimi membranami, je treba uporabiti ustrezen ločilni sloj – upoštevajte navodila proizvajalca. (BARRIER, LWMT).
- V skladu s smernicami za ravne strehe je treba uporabiti ustrezne zaščitne plasti. (BARRIER-Z35).
- Če so izdelki INNOTECH nameščeni v kombinaciji s filisom, jih je treba pokriti najpozneje po enem mesecu v skladu z navodili za namestitve.

ZA MONTERJE - SISTEM BARRIER

- Med namestitvijo na podlagi ne sme biti sneg niti led.
- Pritrjevanje delov, ki bi lahko spremenili obnašanje naprave „INNOTECH BARRIER“ pri obremenitvi z vetrom, je prepovedano. (npr. zaščitne mreže, polnilne plošče, transparenti, ...)
- Varnostni sistem je sestavljen iz najmanj 2 pokončnih palic ograje. (ATTECA, VARIO)
- Varnostni sistem je sestavljen iz najmanj 4 pokončnih palic ograje. (FLEECE, SYST)
- Gostota zaispa mora znašati $\geq 700 \text{ kg/m}^2$ in mora biti visok $\geq 100 \text{ mm}$. (FLEECE)
- Teža volne mora biti $\geq 600 \text{ g/m}^2$, debelina $\geq 3 \text{ mm}$ in širina $\geq 2000 \text{ mm}$. (FLEECE)
- Uporabljena volna ne sme biti vidna. (FLEECE)
- Na območju sistema BARRIER je treba namestiti dodatno zaščito pred snegom, pri čemer je treba upoštevati priključne večje obremenitve konstrukcije s snegom. (FALZ, SYST)
- Če je razdalja med letvijo in strešno površino večja od 20 mm, ni več mogoče preprečiti padanja ali drsenja predmetov v skladu s standardnimi zahtevami. (FALZ, SYST)
- POZOR! Ne venjajte potisnega ročaj! (FALZ)

ZA MONTERJE - FALZ

- POZOR! Ne venjajte potisnega ročaj!

ZA MONTERJE - LOCK

- Namestitev je dovoljena tudi na prostem. (Če je zunanji prostor izpostavljen vremenskim vplivom, izdelka „INNOTECH-LOCK“ tam NE smete uporabljati).

ZA MONTERJE - QUAD-30

- Uporabljena volna ne sme biti vidna.
- Označka na podpori, ki označuje najmanjšo višino polnila, mora biti skrita.

ZA MONTERJE - STA

- Uporabljena volna ne sme biti vidna. (STA-17 + BEF-601)
- Označka na podpori, ki označuje najmanjšo višino polnila, mora biti skrita. (STA-17 + BEF-601)

ZA MONTERJE - SISTEM TAURUS

- Vodenih zaustavljalnikov padca, vključno s pritrilnimi vodili, se ne sme namestiti v zelo korozivnem okolju (npr. nad bazenom) zaradi nevarnosti nastanka nevidnih nepostojnih korozijskih razpok (razen če so sprejeti posebni nadzorni ukrepi ali je dokazana združljivost).

ZA MONTERJE - SISTEM VERT

- Paziti je treba, da ima letvijo, ki jo je treba namestiti na sistem zaščite, potrebno osnovno stabilnost.

ZA UPORABNIKA: ZA VARNOSTNO UPORABO

- Za varno vstop in vzpenjanje k sistemu zaščite se je treba držati na vsa potrebna določila za varstvo pri delu.
- Potreben minimalni prostor pred robom prepada se izračuna kot sledi:
Primer 1: Deformacija sidrne priprave v primeru obremenitve + navedba proizvajalca upolovljene osebne varovalne opreme vključno z odklonom vrvi + telesna višina + 1 m varnostne razdalje.
- **Primer 2:** Višina prostora padca + Deformacija pritrilne naprave pod obremenitvijo + Absorber energije in zavora pot naprave za preprečevanje padca + Specifikacija proizvajalca za uporabljen sistem opremo + Premik osebe naprave za preprečevanje padca na varnostnem pasu v skladu s standardom EN 361 + 1 m varnostne razdalje
- Pri uporabi varnostnega sistema je treba uporabljati „osebno zaščitno opremo“, ki omogoča največjo obremenitev v primeru padca na manj kot 6 kN.
- Paziti je treba, da se vsi posamezni elementi pravilno uporabljajo, vključno z „osebno varovalno opremo“, sicer varno delovanje varovalnega sistema NI zagotovljeno.
- **POZORI!** Za horizontalno uporabo je dovoljeno uporabljati varovalnega sredstva, ki so za takšen namen uporabe primerna in so atestirana za ustrezno izvedbo roba (ostri robovi, trapezna pločevina, jekleni nosilci, beton ipd.).
- V primeru, da moč vetra presega običajno moč, varovalnega sistema NE smete uporabljati.
- Po močnem neurju je treba pred nadaljnjo uporabo varovalnega sistema preveriti ta:
- Otroci in nosilce ne bi smeli uporabljati sistema zaščite.
- Pri nagljenih strešnih površinah je treba s primernimi snegolovi preprečiti snežne plazove s strehe (led, sneg).
- Če se „INNOTECH ABP-10-30“ uporablja kot oko za spuščanje po vrvi, mora imeti pritrilna točka, namenjena za ta namen, lastno stabilnost več kot 400 kg.

ZA UPORABNIKA - ABP

- Če se „INNOTECH ABP-10-30“ uporablja kot oko za spuščanje po vrvi, mora imeti pritrilna točka, namenjena za ta namen, lastno stabilnost več kot 400 kg.
- ### ZA UPORABNIKA - SISTEM ALLIÖNE
- Za pritrilitev sistema na varnostni sistem se uporabljajo originalni INNOTECH-ovi vrvi in drsniki. Uporabite vrvi drsnik SAMO skupaj z izvinnim karabinom, izvinnim horizontalnim odkosem vrvi INNOTECH-ALLIÖNE in osebno varovalno opremo ustrezno s standardom EN 361 (varovalni pas) in standardom EN 363 (zaščitni sistem proti padcu).
 - Če je bi odkos vrvi montiran kot zadrčilni sistem, je treba uporabo osebe vrvi nastaviti v okoliščini vrvi povezovalnega elementa tako, da v onemogoči padec.
 - **ALO-LEIT... ni smeliv!** (Vzpostaviti je treba varno dostop do vrhneve drsnika („Položaj parkiranja drsnika“).

ZA UPORABNIKA - SISTEM BARRIER

- Plezanje po ograji ali čez njo je prepovedano.

ZA UPORABNIKA - EAP (POSAMEZNE PRIKLJUČNE TOČKE)

- Pritrditev na varovalni sistem se opravi s pomočjo vrtilnega obsejalnega ušesa vedno s karabinom in se mora uporabljati skupaj z osebno varovalno opremo v skladu z EN 361 (prezrešni pas) in EN 363 (prezrešni sistem).

ZA UPORABNIKA - SISTEM IND

- Za pritrilitev sistema na varnostni sistem se uporablja kabelski drsni IND-GLEIT-10. Uporabite vrvi drsnik SAMO skupaj z izvinnim karabinom, izvinnim horizontalnim odkosem vrvi INNOTECH-IND in osebno varovalno opremo ustrezno s standardom EN 361 (varovalni pas) in standardom EN 363 (zaščitni sistem proti padcu).

ZA UPORABNIKA - INDUSTRY

- INNOTECH „INDUSTRY-31“ se ne sme uporabljati na pocinkanih strehah, če obstaja nevarnost zmrzali.



VARNOSTNI NAPOTKI

ZA UPORABNIKE – SISTEM KIT

- Na varnostni sistem se pritrjuje s karabinom iz nerjavečega jekla v skladu s standardom EN 362 in v povezavi z osebno zaščitno opremo v skladu s standardom EN 361 (varnostni pas) in EN 363 (sistem za zaustavitve padca).
- Če je bi osek vrvni montiran kot zadrevalni sistem, je treba uporabo odseka vrv nastavitve s enoto za krašljenje vrv povzročalnega elementa tako, da je onemogočen padec.
- Zaščitne naprave za preprečevanje padcev se lahko uporabljajo le, če jih je proizvajalec naprave za preprečevanje padcev odobril za sisteme vodovrhnih reševalnih vrv.

ZA UPORABNIKE – LOCK

- Če je zunanji prostor izpostavljen vremenskim vplivom, izdelka „INNOTECH-LOCK“ NE smete uporabljati na prostem.
- „INNOTECH-LOCK“ vsako leto namazate: npr. INNOTECH FINE-TEFL OIL.
- „INNOTECH-LOCK“ shranjujete na suhem mestu.

ZA UPORABNIKE – MFS (MODULAR WINDOW SECURITY)

- „INNOTECH MFS“ se ne sme uporabljati kot sidrna točka za sisteme za osebno zadrževanje ali sisteme za zaustavitve padca (nevarnost za življenje!).
- „INNOTECH MFS“ se v nobenem primeru ne sme vzpenjati.
- Opranje na lestve je prepovedano.
- Uporaba orodja ali delovne opreme je prepovedana.
- „INNOTECH MFS“ se ne sme uporabljati kot otroška varnostna ključavnica.
- „INNOTECH MFS“ ne uporabljajte kot osebno pomoč za naslanjanje, da bi povlekli ali z vrvjo povežali dele odra, dele za gradnjo in čiščenje, itd.

ZA UPORABNIKE – QUAD-30

- Varnostni sistem se ne sme uporabljati v povezavi z izveličnimi varovalci za preprečevanje padca (EN 360).

ZA UPORABNIKE – SDH (VARNOSTNE STREŠNE KLJUKE)

- Pritrditev na varovalni sistem se opravi s pomočjo obsežnega ušesa vedno s karabinom in se mora uporabljati skupaj z osebno zaščitno opremo v skladu z EN 361 (prestrezni pas) in EN 363 (prestrezni sistem).
- INNOTECH „SDH-INDUSTRY-31“ se ne sme uporabljati na pocinkanih strehah, če obstaja nevarnost zmrzali.

ZA UPORABNIKE – SISTEM SOPV

- Potreben minimalni prost prostor pod robom prepada se izračuna kot sledi: Specifikacije proizvajalca uporabljene osebne zaščitne opreme + odklon (AIO / TAURUS) + telesna višina + 2 m varnostne razdalje.
- INNOTECH „SOPV“ se ne sme uporabljati v podelenih razmerah, vendar se lahko uporablja tudi v podelenih razmerah, če je vgrajen v vsaj 5 cm debelo plast peska, gramoza ali zemlje.
- Varnostni sistem se ne sme uporabljati v povezavi z izveličnimi varovalci za preprečevanje padca (EN 360).

ZA UPORABNIKE – STA

- Varnostni sistem se ne sme uporabljati v povezavi z izveličnimi varovalci za preprečevanje padca (EN 360). (STA-17 + BEF-601)

ZA UPORABNIKE – SYST

- INNOTECH „SYST-01“ se ne sme uporabljati na pocinkanih strehah, če obstaja nevarnost zmrzali.

ZA UPORABNIKE – SISTEM TAURUS

- Za pritrditev na tirni sistem „TAURUS“ se vedno uporablja originalni INNOTECH-ov tirni drsnik, ki ga je treba uporabljati z osebno zaščitno opremo v skladu z informacijami v navodilih za uporabo ustreznega drsnika.
- Funkcijo odklepanja naprave za vstop/izstop „TAURUS EA-11“ lahko upravljate le iz varnega položaja brez nevarnosti padca.
- Zaščitne naprave za preprečevanje padca z izvelično napravo se lahko uporabljajo le, če jih je proizvajalec naprave za preprečevanje padcev odobril za sisteme vodovrhnih tirnic. (Upoštevajte navodila za sestavljanje)
- „TAURUS“ v kombinaciji z „TAURUS-BEF-42x“ se NE sme uporabljati nad gremenimi Vendar je zaščita pred padci zagotovljena.

ZA UPORABNIKE – SISTEM TEMP

- TEMP je vedno pritrjen s karabinom ali INNOTECH-ovim vrtnim drsnikom in se mora uporabljati z osebno zaščitno opremo v skladu z navodili v uporabniškem priručniku.
- Zaščitne naprave za preprečevanje padcev se lahko uporabljajo le, če jih je proizvajalec naprave za preprečevanje padcev odobril za sisteme vodovrhnih reševalnih vrv.

ZA UPORABNIKE – SISTEM VARIO

- Potreben minimalni prost prostor pod robom prepada se izračuna kot sledi: preoblikovanje potrebne priprave v primeru obremenitve + navedba proizvajalca uporabljenih osebne varovalne opreme vključno z odklonom vrv + telesna višina + 2 m varnostnega razdalja.
- Če je sistem INNOTECH „VARIO“ nameščen brez gramoza, se višina padca poveča za 0,5 m.
- INNOTECH „VARIO“ se ne sme uporabljati v podelenih razmerah, vendar se lahko uporablja tudi v podelenih razmerah, če je vgrajen v vsaj 5 cm debelo plast peska, gramoza ali zemlje.
- INNOTECH „VARIO“ se ne sme uporabljati v primeru podelice. V primeru namestitve z varilnimi kotli „BARRIER-231“ pa je uporaba dovoljena tudi v primeru podelice.
- Varnostni sistem se ne sme uporabljati v povezavi z izveličnimi varovalci za preprečevanje padca (EN 360).

ZA UPORABNIKE – SISTEM VERT

- Ker obstaja znotraj prvih 2 m nevarnost dotika tak, je treba biti še posebej previden, ko stopate po lestvi dol in gor.
- Razdalja med 2 osebam v sistemu zaščite mora znašati najmanj 3 m (merjeno od nog zgornje osebe do glave spodnje osebe).
- Na varnostni sistem se pritrjuje z INNOTECH-ovimi kabelskimi drsniki (VERT-GLEIT-50). Vrtni drsnik INNOTECH uporablja samo skupaj z izvirnimi karabinom, vertikalnim sistemom za varovalno vrv INNOTECH „VERT-SET“ in osebno varovalno opremo ustrežno s standardom EN 361 (varovalni pas) / ANSI/ASSE Z359.11. Poleg originalne karabine se za povezavo z varnostnim pasom ne smejo uporabljati druge karabine ali vrvic.
- Če obstaja nevarnost podelitve, je treba stalno preveriti vzvod izven središča INNOTECH „VERT-GLEIT-50“, ki je prednapet z vmetzo. Ravno tako je treba zagotoviti, da vrv iz plemenitnega jekla ni zaledenela.
- VERT-GLEIT-50 (Če se upoštevajo navodila za uporabo, je najdaljše obdobje uporabe 10 let od leta izdelave, pod pogojem, da ga vsako leto pregleda strokovnjak).
- ANSI/ASSE (Ohranjanje neovirane pislazne poti)
- 8 kN povprečna uporabljena obremenitev v primeru padca s 1 800 funtov /
- ANSI/ASSE (Ohranjanje sistema med vzpenjanjem ali spuščanjem lahko poslabša vno delovanje zavornega mehanizma, zato ga je treba držati le v varnem položaju, kjer ni nevarnosti padca.

PREVERITI PRED VSAKO UPORABO

- Varovalne sisteme INNOTECH pred vsako uporabo preverite z vizualno kontrolo glede očitnih pomanjklivosti.
- Varovalni sistemi INNOTECH morajo biti v brezhibnem stanju.
- Varovalnega sistema INNOTECH NE uporabljajte več, če
 - so vidne poškodbe in obraba sestavnih delov,
 - si ugotovite druge pomanjklivosti (zrahljani vijaki spoji, preoblikovanja, korozija, obraba ipd.).
 - Je prišlo do obremenitve zaradi padca (izjema: nudenje prve pomoči).
 - Je oznaka na izdelku nečitljiva.
- Ustreznost celotnega varovalnega sistema preverite na podlagi zapisnika o prevzetju in protokola preverjanja.
- Če imate dvome glede varne funkcije varnostnega sistema, le tega NE uporabljajte več in ga dalje strokovnjaku v kontrolo (pisna dokumentacija). Po potrebi izdelek zamenjajte.

PREVERITE PRED VSAKO UPORABO – SISTEM ALLINONE

- Preverite napetost kabla: INNOTECH „AIO-ENDS-10“ in indikatorja objekta.
- Preverite varovalne pasove in povezovalne elemente ustrežno z navodili za uporabo.
- Preverjanje poškodbo sistema zaradi udara strele

PREVERITE PRED VSAKO UPORABO – SISTEM IND

- Preverjanje prednapetosti kabla INNOTECH „IND-EB-40“ in preverjanje dolžine vmetzi

PREVERITE PRED VSAKO UPORABO – SISTEM TAURUS

- brez deformacij (npr. tirnice, končni zaključki, ...)
- Odlično delovanje vstopnih/izstopnih točk (npr. EA-11)
- kolesčič z gladkim tekom (TAURUS-GLEIT-...)
- Kontrolne točke v skladu z navodili za montažo (TAURUS-GLEIT-...)

PREVERITE PRED VSAKO UPORABO – SISTEM TEMP

- Ieklene kabelske zanke končnih ključavnic: 0 + 220 mm
- Preveriti je treba ohišnost vrv v napetem sistemu.
- (Po potrebi ponovno nategniti)
- NE uporabljajte, če je rok uporabe potekel. (Če se upoštevajo navodila za uporabo od leta izdelave, z vsakoletnim pregledom strokovnjaka/eksperta za največ 10 let).

PREVERITE PRED VSAKO UPORABO – SISTEM VERT

- INNOTECH „VERT-SET-50“, „VERT-SET-80“ mora biti brez umazanije in maščob.
- Preverite dolžino vmetzi

PREVERITI VSAKO LETO

- Standardne nosilce INNOTECH in sisteme dalje preveriti strokovnjaku ali osebi, ki je seznanjena s sistemom zaščite, najmanj enkrat na leto. Varnost uporabnika je odvisna od učinkovitosti in trežnosti opreme.
- Odvisno od pogostosti uporabe in okolja pride do krajših intervalov preverjanja (npr. pri korozivnem ozračju ipd.).
- Preverjanje s strani strokovnjaka mora biti dokumentirano v protokolu preverjanja v navodilih za uporabo in shranjeno skupaj z navodili za uporabo.
- Intervali preverjanja so navedeni v protokolu preverjanja.
- Preverite visino zasipa in tesnost pritrdilnih vijakov (če je zasip prisoten)

LETNI PREGLED – SISTEM BARRIER

- INNOTECH „BARRIER“ ni treba vzdrževati. Vsake 2 leti mora strokovnjak, ki dobro pozna varnostni sistem, opraviti inšpekcijski pregled.

LETNO PREVERJANJE – MFS

- INNOTECH „MFS“ ne potrebuje vzdrževanja. Vsake 2 leti mora strokovnjak, ki dobro pozna varnostni sistem, opraviti inšpekcijski pregled.

PREVERITE LETNO – QUAD-30

- Uporabljena vrvina ne sme biti vidna.
- Oznaka na podpori, ki označuje najmanjšo višino polnila, mora biti skrita.

PREVERITE LETNO – STA

- Uporabljena vrvina ne sme biti vidna. (STA-17 + BEF-601)
- Oznaka na podpori, ki označuje najmanjšo višino polnila, mora biti skrita. (STA-17 + BEF-601)

VARNOSTNI NAPOTKI

GARANCIJA

- Garancijski rok pri napakah proizvajalca za vse komponente (pri normalnih pogojih uporabe) je 2 leti od datuma nakupa. Rok se skrajša z uporabo v korozivnem ozračju.
- V primeru obremenitve (padec, snežni pritisk ipd.) garancijski zahtevki za okvare izgubi veljavnost za tiste komponente, ki so bile zasnovane kot energijsko vpojne ali se preoblikujejo.
- Pri montaži sistema in za komponente, ki so jih načrtovali in namestili strokovnjaki montažnega podjetja v svoji odgovornosti, INNOTECH ne prevzame odgovornosti niti jamstva, če je bila montaža izvedena nepravilno.

NEGA

- Na kablu iz nerjavnega jekla ali vodilu ne sme biti maščobe, ledu in snega!
- Pri močni onesnaženosti vrvi iz legiranega jekla vodila jo očistite s krpo.
- Priporočljivo je, da se drsniki INNOTECH hranijo skupaj z OZO.
- Drsniki INNOTECH s tekstilnimi komponentami morajo biti shranjeni skupaj z OZO.

NEGA – SISTEM TAURUS

- **TAURUS-GLEIT** / INNOTECH „TAURUS-GLEIT...“ ne potrebuje vzdrževanja. Med prevozom ga zaščitite pred UV sevanjem, kemikalijami, vlago in drugimi vplivi okolja.
- Če JE POTREBNO: Drsnike za tirnice očistite z mehko krtačo in mlačno vodo, sperite s čisto vodo in pustite, da se posuši na zraku.

NEGA – SISTEM TEMP

- Varnostni sistem shranjujte v ustreznem zaščitnem pokrovu, da ga zaščitite pred UV-sevanjem, kemikalijami, vlago, viri toplote in drugimi vplivi okolja.
- Če JE POTREBNO: Trak očistite z mlačno vodo in blagim milom, sperite s čisto vodo in pustite, da se posuši na zraku (nikoli ne sušite v sušilnem stroju ali nad virom toplote).

ODSTRANJEVANJE

- Sistema zaščite NE odvrzite skupaj z gospodinjstskimi odpadki. V skladu z nacionalnimi določili zbirajte porabljene dele in jih odpeljite na recikliranjno skladišče z zahtevami varstva okolja.

ODSTRANJEVANJE – SISTEM BARRIER

- Razstavljanje varnostnega sistema poteka v obratnem vrstnem redu glede na navodila za namestitve.

ODSTRANJEVANJE – SISTEM TEMP

- S pritiskom na zaporno ročico odprite lopatico in sprostite sistem. Nadaljnje razstavljanje poteka v obratnem vrstnem redu kot sestavljanje.

ZNAKI IN OZNAKE



Vzorčne nalepke



Vzorčne nalepke



Graviranje vzorcev

- A) Ime ali logotip proizvajalca/distributerja
- B) Tipna oznaka
- C) Znak, da je treba upoštevati navodila za uporabo
- D) Znak, da je treba upoštevati navodilo za uporabo
- E) Leto izdelave in serijska številka proizvajalca
- F) Varianta sklopa kot ena sama sidišča
- G) Največje število oseb, ki jih je mogoče navezati
- H) Različica telesa kot sistem
- I) Številka ustreznega standarda
- J) Črta označevanje skladnosti
- K) Samo v povezavi z
- L) Največje število oseb, ki se lahko priključijo / 10m
- M) Minimalna razdalja med uporabniki
- N) Številka namestitve sistema
- O) Leto namestitve
- P) Namestil / namestil je monter
- Q) Vzdrževanje vsako leto



BEZBEDNOSNE NAPOMENE

OPŠTE

- Sistem osiguranja smeju da konstruišu samo prikladne, stručne/upućene i sa sistemom osiguranja upoznate osobe prema najnovijim stanju tehnike.
- Sistem osiguranja smeju da montiraju odn. koriste samo osobe koje
 - su obučene za „Lična zaštitna oprema“ (LZO),
 - fizički odn. psihički zdrave, (zdravstvene gube poput problema sa srcem i krvotokom, primanja lekova, konzumacije alkohola, ... nerušavaju bezbednost korisnika),
 - upoznate sa bezbednosnim pravilima koja važe na određenoj lokaciji.
- Tokom montaže/upotrebe sistema osiguranja treba poštovati odgovarajuće propise o sprečavanju nezgoda (npr. radovi na krovu).
- Mora postojati plan koji uzima u obzir rizik spašavanja kod svih mogućih slučajeva nužde. Pre početka rada se moraju preduzeti mere, tako da nikakvi predmeti ne mogu da padnu sa mesta rada na dole. Područje ispod mesta rada (trotoar, itd.) treba održavati čistim.
- Sistem osiguranja bi trebalo da se planira, montira i koristi tako da pri pravilnom korišćenju lične zaštitne opreme nije moguć pad preko ivice padanja (vidi projektnu dokumentaciju na www.innotech-safety.com). Prilikom pristupa sistemu osiguranja pozicije naprave za vezivanje moraju da se dokumentuju planovima (npr. skica pogleda na krov odzgo).
- Zaštita prestaje odvajanjem od sistema za zaštitu od pada. Ukoliko i dalje postoji rizik od pada, mora biti obezbeđena dodatna odgovarajuća mera zaštite.
- Pre projektovanja sistema osiguranja treba uzeti u obzir atmosferske i klimatske uticaje (odgovarajući izbor materijala).
- Svaki sistem podiće maksimalnim granicnim vrednostima. One su zabeležene na tipskoj pločici pašeg postrojenja i ne smeju da se prekorace.
- Tipiska pločica sistema osiguranja se mora montirati dobro vidljivo za korisnika.
- Ako posle skidanja sistema osiguranja treba da se sprovedu radovi pripreke u neposrednoj blizini sistema osiguranja, mora se obezbeđiti da ovi radovi ne utiču na bezbednost upotrebnog sistema osiguranja! Ako niste sigurni, treba angažovati statičara odn. kontraktirali proizvođača.
- Posle opterećenja usled pada, ceo sistem osiguranja treba prestati koristiti i treba da ga ispita stručna upućena osoba (podkompetencije, pravičnjenje za podlogu, itd.).
- Posle opterećenja usled pada INNOTECH sistema treba proveriti da li su uslede prihvćivanja za podlogu nastala oštećenja na građevinskoj konstrukciji. INNOTECH ne snosi odgovornost za nastala i iz toga rezultujuća oštećenja na podlozi odn. ostalim građevinskim konstrukcijama. Ne smeju se vršiti izmene na sistemu osiguranja.
- Sistem osiguranja je razvijen za bezbednost osobe i ne sme da se koristi u druge svrhe. Nikada nemojte lažiti nedeliteljne terete na sistem osiguranja.
- Prilikom prepuštanja sistema osiguranja spoljnim izvođačim razumevanje ovog uputstva za upotrebu treba da se potvrdi pismeno.
- Ako se sistem osiguranja koristi u neku drugu zemlju, uputstvo za upotrebu mora da se stavi na raspolaganje na odgovarajućem nacionalnom jeziku.
- Pridržavajte se standardnih nacionalnih propisa o gromobranskoj zaštiti.
- Ograde se ni tokom faze izgradnje ne smeju koristiti kao privremeni osigrać protiv pada.

OPŠTE - SISTEM BARRIER

- Maksimalni nagib krova podloga za montažu ne sme da prekorači 10°.
- Prilikom projektovanja sistema, treba uzeti u obzir lokaciju objekta. (Karta zona vetra, opterećenja snegom, ...)

OPŠTE - SISTEM LIGHT, LIGHT+...FLEX

- Prilikom naknadne upotrebe zaštite od progradanja u uređaje za prirodno odvođenje dima i toplote (NRWG) prema standardu EN 12101-2 potrebno je proveriti da li je komponenta već obuhvaćena probitnim odobrenjem. Ukoliko takav dokaz ne postoji, potrebno je izvršiti novo ispitivanje u skladu sa članom 17 uredbе o građevinskim proizvodima. Potrebna izveštaja o ispitivanju dostupan je na adresi www.innotech-safety.com.

OPŠTE - SISTEM LIGHT-ON-TO

- Zbog mogućeg stvaranja snegobrana na svetlećim traci, regionalno opterećenje snegom mora se prilikom planiranja uporediti sa dozvoljenim površinskim opterećenjem proizvođača svetlećih traka.

ZA MONTERE: ZA BEZBEDNU MONTAŽU

- Sve zavrtne od nerđajućeg čelika pre montaže treba podmazati prikladnim mazivom (preporučeno: Welcon AntiSeize ASW 10000 ili ekvivalent).
- Nerđajući čelik NE sme da bude u dodir sa prašinom od brušenja ili čeličnim alatima. To dovodi do stvaranja korozije.
- Vodite računa o kontaktnoj koroziji kod kombinovanja različitih materijala.
- Površine otvorene za koroziju moraju da se zaštite.
- Monteri moraju da osiguraju da je podloga pogodna za pričvršćenje sistema osiguranja. Objekti mora da izdrži sile koje dolaze u njegovu konstrukciju. U slučaju sumnje treba angažovati statičara.
- Zapitivanje krovne pokrivke mora da se izvrši stručno u skladu sa važećim direktivama.
- Očistiti izdušne rurove tokom montaže. (izmutne u obzir podatke proizvođača)
- Prilikom montaže treba voditi računa da se uvek koristi novo, nekorisćeno sredstvo za pričvršćivanje (BEF-..., zavrtalji, podloške, navrtke, itd.) u skladu sa uputstvom za montažu. Prethodno korišćena izdušna rupa se ne sme ponovo koristiti.
- Kod montaže se obavezno u skladu sa prevladavajućim uslovima mora izabrati prikladan sistem osiguranja.
- U područjima sa mnogo snega montirati sistem osiguranja blizu slemena.
- Pravilno pričvršćivanje sistema osiguranja na građevini mora da se dokumentuje preko odgovarajućih protokola i fotografija određene ugradne situacije.
- Posle montaže sistema osiguranja, preopterećenje od strane montera na sredini dužine užeta, posle toga kontrola stezaljke indikatora od strane montera.
- Da bi se sprečile štetne interakcije između komponenti i zapitnih staza, treba da se koristi prikladni razvojni sloj - pridržavajte se direktiva proizvođača. (BARRIER, LIMIT)
- Prema direktivi o ravnom krovovima moraju da se koriste prikladni zaštitni slojevi. (BARRIER-23S) ili sme INNOTECH proizvod montirati u kombinaciji sa filisom, pokrivenje mora da se izvrši najkasnije posle jednog meseca i u skladu sa odgovarajućim uputstvom za montažu.

ZA MONTERE - SISTEM BARRIER

- Podloga tokom montaže mora biti očišćena od snega i leda.
- Montaža delova koji mogu da promene performanse „INNNOTECH BARRIER“ pri opterećenju vetrom, je zabranjena. (npr. zaštitne mreže, ploče za ispunu, baner, ...)
- Sistem osiguranja mora da se sastoji od najmanje 2 stuba gijelendera. (ATTIKA, VARIO)
- Sistem osiguranja mora da se sastoji od najmanje 4 stuba gijelendera. (FLEECE, SYST)
- Nasuti materijal mora imati gustinu $\geq 700 \text{ kg/m}^3$ i mora da se nanese na visini $\geq 100 \text{ mm}$. (FLEECE)
- Filis mora da ima težinu $\geq 600 \text{ g/m}^2$, kao i debljinu $\geq 3 \text{ mm}$ i širinu $\geq 2000 \text{ mm}$. (FLEECE)
- Korišćen filis ne sme da se vidi. (FLEECE)
- U području BARRIER sistema mora da se montira dodatna zaštita od snega, uzimajući u obzir očekivane vetne opterećenja snegom. (FALZ, SYST)
- Ako rastojanje između nožne letvice i površine krova prekorači 20 mm, pad odn. sklizavanje predmeta više ne može da se spreči u skladu sa zahtevima standarda. (FALZ, SYST)
- PAŽNJA: Ne stezati na kliznu stezaljku (FALZ)

ZA MONTERE - FALZ

- PAŽNJA: Ne stezati na kliznu stezaljku!

ZA MONTERE - LOCK

- Montaža je dozvoljena i napoli. (Ako je spoljno područje izloženo meteorološkim uslovima, proizvod „INNNOTECH-LOCK“ NE sme da se tamo koristi.)

ZA MONTERE - QUAD-30

- Korišćen filis ne sme da se vidi.
- Oznaka na podupiraju za označavanje najmanje visine gomile mora da bude pokrivena.

ZA MONTERE - STA

- Korišćen filis ne sme da se vidi. (STA-17 + BEF-601)
- Oznaka na podupiraju za označavanje najmanje visine gomile mora da bude pokrivena. (STA-17 + BEF-601)

ZA MONTERE - SISTEM TAURUS

- Pokretni uređaji za hvatanje, uključujući fiksnu vodicu, ne smeju se instalirati u visoko korozivnoj atmosferi (npr. iznad bazena) zbog rizika od pukotinskih korozije zbog naprezanja (osim ako se ne preduzmu posebne mere kontrole ili se dokaže kompatibilnost).

ZA MONTERE - SISTEM VERT

- Treba voditi računa da merdevine za penjanje, na koje se sistem osiguranja montira, ima potrebnu osnovnu stabilnost.

ZA KORISNIKE: ZA BEZBEDNU UPOTREBU

- Za bezbedan ulaz u odn. penjanje na sistem osiguranja treba se pridržavati svih neophodnih propisa o bezbednosti rada.
- Potrebni minimalni slobodni prostor ispod ivice padanja izračunava se na sledeći način:
Primer 1: Deformacija naprave za vezivanje u slučaju opterećenja + podatak o proizvođaču korisničke lične zaštitne opreme ukij, otklon užeta + fizička veličina + bezbednosno rastojanje od 1 m.
- **Primer 2:** Visina slobođenog pada + Deformacija naprave za vezivanje u slučaju opterećenja + prigušivač pada i putanja kočenja uređaja za hvatanje + podatak proizvođača o korisničkoj ličnoj zaštitnoj opremi + pomeranje usiće za hvatanje na kašuu za hvatanje prema EN 361 + bezbednosno rastojanje od 1 m.
- Prilikom korišćenja sistema osiguranja treba koristiti „Ličnu zaštitnu opremu“, koja ograničava maks. opterećenje u slučaju pada na ispod 6 kN.
- Mora da se vodi računa o propisnom korišćenju pojedinačnih elemenata ukij, „Ličnu zaštitnu opremu“, jer NECE biti obezbeđena bezbedna funkcija sistema osiguranja.
- PAŽNJA: Za horizontalnu primenu smeju da se koriste samo spojna sredstva koja su pogodna za ovu namenu i proverena su u pogledu odgovarajuće izvedbe (više ostrve, trapezni lim, čelični nosač, beton, itd.).
- Kod jačina vetra koje prevazilaze uobičajene vrednosti, sistem osiguranja više NE sme da se koristi.
- Posle jakih oluja treba kontrolisati podlogu pre nastavka korišćenja sistema osiguranja.
- Deca i trudnice NE bi trebalo da koriste sistem osiguranja.
- Kod nagutnih krovnih površina pogodnim napravama za hvatanje snega mora da se spreči sklizavanje snegova pokrivka (led, sneg).

ZA KORISNIKE - ABP

- Ako se kao usiće za spuštanje užetom koristi „INNNOTECH ABP-10-30“, to za predviđena tačka pričvršćivanja mora da ima dopustivu stabilnost veću od 400 kg.

ZA KORISNIKE - SISTEM ALLiNONE

- Pričvršćivanje na sistem osiguranja vrši se originalnim INNOTECH klizačem uzeta. Koristite klizak užeta SAMO u kombinaciji sa originalnim karabinerom, originalnim INNOTECH-ALLiNONE horizontalnim fiksnim užetom i ličnom zaštitnom opremom u skladu sa EN 361 (kaš za hvatanje) i EN 363 (sistem za hvatanje).
- Ako je fiksno užeto montirano kao sistem za zadržavanje, onda pri korišćenju fiksnog užeta sa skrivačima užeta, spojno sredstvo mora da se podesi tako da je pad nemoguć.
- **AI0-GLIEIT (ne može se skinitu)!** Mora se namestiti osigurani pristup klizaču užeta („POZICIJU parkiranja klizača“).

ZA KORISNIKE - SISTEM BARRIER

- Penjanje na gijelender ili preko njega je zabranjeno.

ZA KORISNIKE - EAP (POJEDINAČNE TAČKE VEZIVANJA)

- Pričvršćivanje na sistem osiguranja vrši se kroz (obrtu) usiće za vezivanje, uvek sa karabinerom i mora da se koristi sa ličnom zaštitnom opremom u skladu sa EN 361 (kaš za hvatanje) i EN 363 (sistem hvatanje).

ZA KORISNIKE - IND

- Pričvršćivanje na sistem osiguranja vrši se IND-GLIEIT-10 klizačem užeta. Koristite klizak užeta SAMO u kombinaciji sa originalnim karabinerom, originalnim INNOTECH-IND horizontalnim fiksnim užetom i ličnom zaštitnom opremom u skladu sa EN 361 (kaš za hvatanje) i EN 363 (sistem za hvatanje).



BEZBEDNOSNE NAPOMENE

ZA KORISNIKE - INDUSTRY

- U slučaju opasnosti od smrzavanja INNNOTECH „INDUSTRY-31“ ne sme da se koristi na pocinčanim krovovima.

ZA KORISNIKE - KIT

- Pričvršćivanje na sistem osiguranja vrši se kroz karabiner od nerđajućeg čelika prema EN 362 i u kombinaciji sa ličnom zaštitnom opremom u skladu sa EN 361 (kaži za hvaranje) i EN 363 (sistem hvatanja).
- Ako je fiksno uže montirano kao sistem za zadržavanje, onda pri korišćenju fiksno uže ta se stratičnom uže, spajno sredstvo mora da se podeti tako da je pod nemoguć.
- Uredjaj za osiguranje na visini smeju da se koriste samo ako su oni od strane njihovog proizvođača odobreni za horizontalne sisteme za osiguranje užeta.

ZA KORISNIKE - LOCK

- Ako je spoljne područje izloženo meteorološkim uslovima, proizvod „INNNOTECH-LOCK“ NE sme da se koristi napoliu.
- Godišnje podmazivanje „INNNOTECH-LOCK“: npr. sa INNNOTECH FINE-TEF OIL
- Suvo skladištenje „INNNOTECH-LOCK“.

ZA KORISNIKE - MFS (MODULARNI OSIGURAAČ PROZORA)

- „INNNOTECH MFS“ ne sme da se koristi kao tačka učvršćenja za lične sisteme zadržavanja ili hvatanja (opasnost po životi)
- Nikako se ne sme perjati na „INNNOTECH MFS“.
- Prisanje merdevina je zabranjeno.
- Zabranjeno je kačiti alate ili radna sredstva.
- „INNNOTECH MFS“ ne sme da se koristi kao osiguraač za decu.
- „INNNOTECH MFS“ nije lična pomoć za prisanje ili podizanje ili spuštanje užetom opreme, konstrukcionog materijala i materijala za čišćenje, itd.

ZA KORISNIKE - QUAD-30

- Sistem osiguranja ne sme da se koristi u kombinaciji sa uređajima za osiguranje na visini (EN 360).

ZA KORISNIKE - SDH (BEZBEDNOSNA KROVNA KUKA)

- Pričvršćivanje na sistem osiguranja vrši se kroz ušicu za vezivanje, uvek sa karabinerom EN 362 i sa koristi sa ličnom zaštitnom opremom u skladu sa EN 361 (kaži za hvaranje) i EN 363 (sistem hvatanja).
- U slučaju opasnosti od smrzavanja INNNOTECH „SDH-INDUSTRY-31“ ne sme da se koristi na pocinčanim krovovima.

ZA KORISNIKE - SISTEM SOPV

- Potreban minimalni slobodni prostor ispod lvice padanja izračunava se na sledeći način: Podatak proizvođača o korišćenju ličnoj zaštitnoj opremi + otklon (AO) / TAURUS + fizička visina + bezbednosno rastojanje 2 m.
- Pri zaleđivanju INNNOTECH „SOPV“ ne sme da se koristi, međutim pri uleženju u peksovi, šljunkoviti ili zemljani sloj od najm. 5 cm dozvoljeno je korišćenje i u slučaju zaleđivanja.
- Sistem osiguranja ne sme da se koristi u kombinaciji sa uređajima za osiguranje na visini (EN 360).

ZA KORISNIKE - STA

- Sistem osiguranja ne sme da se koristi u kombinaciji sa uređajima za osiguranje na visini (EN 360). (STA-17 + BEF-601)

ZA KORISNIKE - SYST

- U slučaju opasnosti od smrzavanja INNNOTECH „SYST-01“ ne sme da se koristi na pocinčanim krovovima.

ZA KORISNIKE - SISTEM TAURUS

- Pričvršćivanje na sistem „TAURUS“ uvek se vrši sa originalnim INNNOTECH šinskim kilažem i mora da se koristi sa ličnom zaštitnom opremom u skladu sa podacima odgovarajućeg uputstva za upotrebu kilaža.
- Aktiviranje funkcije otključavanja dela za ulazak/izlazak „TAURUS EA-11“ sme da se vrši samo iz bezbednog položaja bez opasnosti od pada.
- Uredjaj za osiguranje na visini smeju da se koriste samo ako su oni od strane njihovog proizvođača odobreni za horizontalne šinske sisteme. (Pridržiavajte se uputstva za montažu)
- „TAURUS“ u kombinaciji sa „TAURUS-BEF-42“ NE sme da se koristi preko slemenat. Međutim, zaštita od pada je obezbeđena.

ZA KORISNIKE - SISTEM TEMP

- Pričvršćivanje na TEMP uvek se vrši sa karabinerom ili INNNOTECH kilažem uže i mora da se koristi sa ličnom zaštitnom opremom u skladu sa podacima uputstva za upotrebu.
- Uredjaj za osiguranje na visini smeju da se koriste samo ako su oni od strane njihovog proizvođača odobreni za horizontalne sisteme za osiguranje užeta.

ZA KORISNIKE - SISTEM VARIO

- Potreban minimalni slobodni prostor ispod lvice padanja izračunava se na sledeći način: Deformacija naprave za vezivanje u slučaju opterećenja + podatak o proizvođaču korišćenje lične zaštite opreme ukli, otklon užeta + fizička veličina + bezbednosno rastojanje od 2 m.
- Ako se INNNOTECH „VARIO“ (EAP) montira bez šljunka, visina pada se povećava za 0,5 m.
- Pri zaleđivanju, INNNOTECH „VARIO“ ne sme da se koristi, međutim pri uleženju u peksovi, šljunkoviti ili zemljani sloj od najm. 5 cm dozvoljeno je korišćenje i u slučaju zaleđivanja.
- „INNNOTECH „VARIO“ ne sme da se koristi u uslovima zaleđivanja. Međutim, ukoliko je montiran sa ugovornika za zavarivanje „BARRIER-231“, upotreba je dozvoljena i u uslovima zaleđivanja.
- Sistem osiguranja ne sme da se koristi u kombinaciji sa uređajima za osiguranje na visini (EN 360).

ZA KORISNIKE - SISTEM VERT

- Pošto unutar prva 2 m postoji opasnost od dodira sa tlom, treba biti posebno oprezan pri penjanju i spuštanju.
- Rastojanje između 2 osobe u sistemu osiguranja mora da iznosi najmanje 3 m (mereno od stazala gornje osobe do glave donje osobe).
- Pričvršćivanje na sistem osiguranja vrši se putem INNNOTECH kilaža užeta (VERT-GLEIT-50). Koristite INNNOTECH kilaž užeta samo u kombinaciji sa originalnim karabinerom, INNNOTECH „VERT-SET“ vertikalnim sistemom za osiguranje užeta i ličnom zaštitnom opremom u skladu sa EN 361 (kaži za hvaranje) / ANSI/ASSE Z359.11. Osim originalnog karabinera za povezivanje sa kilašem za hvaranje ne smeju da se koriste drugi karabineri niti spajna sredstva.
- Ako postoji opasnost od zaleđivanja, onda stalnom kontrolom INNNOTECH „VERT-GLEIT-50“ treba da se proveriti oporužnost zategnuta ekscentrična ručica. Takođe treba proveriti da li je uže od nerđajućeg čelika oštećeno od leda.
- VERT-GLEIT-50 i u slučaju pridržavanja propisa vezanih za upotrebu, vek trajanja počev od godine proizvodnje, uz godišnje ispitivanje od strane stručnjaka iznosi maksimalno 10 godina.
- ANSI/ASSE i održavati putanja penjanja bez prepreka
- ANSI/ASSE i maks. opterećenje u slučaju pada s 1800 funti / 8kN prosečno opterećenje u slučaju pada s 1350 funti / 4kN
- ANSI/ASSE i držanje za sistem tokom penjanja ili spuštanja moglo bi da naruši bezbednu funkciju mehanizma kočenja i trebalo bi da se vrši samo od bezbednog položaja, u kom nema opasnosti od pada.

PROVERITI PRE SVAKE UPOTREBE

- INNNOTECH sisteme osiguranja pre svake upotrebe vizuelnom proverom proveriti na očigledne nedostatke.
- INNNOTECH sisteme osiguranja moraju da budu u bespекomnom stanju.
- Vise NEMOJTE koristiti INNNOTECH sisteme osiguranja, ako:
 - su na sastavnim delovima vidljiva oštećenja ili istrošenost,
 - su utvrđeni bilo kakvi drugi nedostaci (labavi vijačnici spojevi, deformacije, korozija, habanje, itd.),
 - je oštećenje prouzrokovano padom (izuzetak: pružanje prve pomoći),
 - je oznaka proizvođača nečitljiva.
- Prikladnost za upotrebu celog sistema osiguranja proveriti u skladu sa protokolom tehničkog prijema i protokolom ispitivanja.
- Ako niste sigurni u pogledu bezbedne funkcije sistema osiguranja, isti vise NEMOJTE da koristite i dajte na proveru stručnjaku (pisana dokumentacija). Zamenite proizvod, ako je potrebno.

PROVERITI PRE SVAKE UPOTREBE - SISTEM ALLiNONE

- kontrola zategnutosti užeta: INNNOTECH „AJO-ENDS-10“ i kontrola idiohneke stezaljke
- Proveriti kaži za hvaranje i spajna sredstva u skladu sa uputstvima za upotrebu.
- kontrola sistema na oštećenja uzduž dužine groma

PROVERITI PRE SVAKE UPOTREBE - SISTEM IND

- kontrola zategnutosti užeta INNNOTECH „IND-BEF-40“ i kontrola dužine opruge

PROVERITI PRE SVAKE UPOTREBE - SISTEM TAURUS

- nema deformacija (npr. šine, završetaka,...)
- bespекomna funkcija delova za ulazak/izlazak (npr. EA-11)
- Lako okretanje radnih valjaka (TAURUS-GLEIT,...)
- kontrolne tačke prema uputstvu za montažu (TAURUS-GLEIT,...)

PROVERITI PRE SVAKE UPOTREBE - SISTEM TEMP

- Omče za čelično uže završnih brava: 0 = 220 mm
- Treba kontrolisati provez užeta zategnutoh sistema.
- (Po potrebi dodatno zategnuti)
- Vise NE koristiti, kada vek trajanja istekne. (U slučaju pridržavanja propisa vezanih za upotrebu počev od godine proizvodnje, uz godišnje ispitivanje od strane stručnjaka, maksimalno 10 godina).

PROVERITI PRE SVAKE UPOTREBE - SISTEM VERT

- INNNOTECH „VERT-SET-50“ / „VERT-SET-80“ mora biti očisto od prljavštine i masti.
- kontrola dužine opruge

PROVERITI JEDNOM GODIŠNJE

- INNNOTECH standardne oslonce i sisteme najmanje jednom godišnje dati na proveru stručnoj/upućenoj osobi, upoznatoj sa sistemom osiguranja. Bezbednost korisnika zavisi od delotvornosti i veka trajanja opreme.
- Zaviso od interzeta upotrebe i okruženja, dolazi do kraćih intervala ispitivanja (npr. pri korozivnoj atmosferi, itd.).
- Proveru od strane upućene osobe dokumentovati u protokolu ispitivanja uputstva za upotrebu i čuvati zajedno sa uputstvom za upotrebu.
- Pronađite interzeta ispitivanja u protokolu ispitivanja.
- Kontrolisati visinu nasipanja i čvrsto naleganje zavrtnjeva za pričvršćivanje (ako postoji nasipanje)

PROVERITI JEDNOM GODIŠNJE - SISTEM BARRIER

- INNNOTECH „BARRIER“ ne zahteva održavanje. Na svake 2 godine sistem treba da proveru stručna/upućena osoba koja je upoznata sa sistemom osiguranja.

PROVERITI JEDNOM GODIŠNJE - MFS

- INNNOTECH „MFS“ ne zahteva održavanje. Na svake 2 godine sistem treba da proveru stručna/upućena osoba koja je upoznata sa sistemom osiguranja.

PROVERITI JEDNOM GODIŠNJE - QUAD-30

- Korišćeni filis ne sme da se vidi.
- Oznaka na podupiraču za označavanje najmanje visine gomile mora da bude pokrivena.

PROVERITI JEDNOM GODIŠNJE - STA

- Korišćeni filis ne sme da se vidi. (STA-17 + BEF-601)
- Oznaka na podupiraču za označavanje najmanje visine gomile mora da bude pokrivena. (STA-17 + BEF-601)



BEZBEDNOSNE NAPOMENE

GARANCIJA

- Garanti rok kod grešaka izrade na sve komponente (pri normalnim uslovima korišćenja) iznosi 2 godine od datuma kupovine. Rok se skraćuje usled upotrebe u korozivnim atmosferama.
- U slučaju opterećenja (pad, pritisak snega, itd.) prestaje da važi pravo na garanciju na komponente koje su projektovane da apsorbuju energiju odn. se deformišu.
- Za montažu sistema i za komponente koje su u sopstvenoj odgovornosti projektovali i instalirali stručne/upućene firme za montažu, u slučaju nepravilne montaže INNOTECH ne snosi odgovornost niti pruža garanciju.

NEGA

- Uže od nerđajućeg čelika ili šinsku vodicu očistiti od masti, leda odn. snega!
- Pri jakom zaprljanju očistiti uže od nerđajućeg čelika/šinsku vodicu krpom.
- Preporučuje se da se INNOTECH kižaci čuvaju zajedno sa ličnom zaštitnom opremom (LZO).
- INNOTECH kižaci sa tekstilnim komponentama moraju se čuvati zajedno sa ličnom zaštitnom opremom (LZO).

NEGA - SISTEM TAURUS

- **TAURUS-GLEIT** | INNOTECH „TAURUS-GLEIT-...“ ne zahteva održavanje. Pri transportu zaštititi od UV zračenja, hemikalija, vlage i ostalih uticaja životne sredine.
- **AKO JE NEOPHODNO:** Očistiti traku pojasa mlakom vodom i blagim sapunom, čistom vodom i ostaviti je da se suši na vazduhu (nikada nemojte sušiti u mašini za sušenje veša ili iznad izvora toplote).

NEGA - SISTEM TEMP

- Čuvajte sistem osigurača u pogodnom zaštitnom omotaču, da biste ga zaštitili od UV zračenja, hemikalija, vlage, izvora toplote i ostalih uticaja životne sredine.
- **AKO JE NEOPHODNO:** Čistiti traku pojasa mlakom vodom i blagim sapunom, čistom vodom i ostaviti je da se suši na vazduhu (nikada nemojte sušiti u mašini za sušenje veša ili iznad izvora toplote).

ODLAGANJE

- NE bacati sistem osiguranja u kućno smeće. Prikupiti potrošene delove u skladu sa nacionalnim propisima i predati na ekološko reciklažu.

ODLAGANJE - SISTEM BARRIER

- Demontaža sistema osiguranja se vrši u obrnutom redosledu u odnosu na uputstvo za montažu.

ODLAGANJE - SISTEM TEMP

- Otvoriti račun i aktivacijom poluge za zaključavanje rasteretite sistem. Dalja demontaža se vrši obrnutim redosledom u odnosu na montažu.

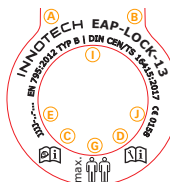
SIMBOLI I OZNAKE



Uzorak nalepnice



Uzorak nalepnice



Uzorak gravure

- A) Ime ili logotip proizvođača/distributera
- B) Oznaka tipa
- C) Znak da bezbednosne napomene treba da se poštuju
- D) Znak da uputstvo za montažu treba da se poštuje
- E) Godina proizvodnje i serijski broj proizvođača
- F) Ugradna varijanta kao pojedinačna tačka vezivanja
- G) Maksimalan broj osoba koji se može vezati
- H) Ugradna varijanta kao sistem
- I) Broj odgovarajućeg standarda
- J) Če oznaka usklađenosti
- K) Samo u kombinaciji sa
- L) Maksimalan broj osoba koji se može vezati/ 10 m
- M) Minimalno rastojanje između korisnika
- N) Broj sistemskog postrojenja
- O) Godina instalacije
- P) Instalirano od strane / Monter
- Q) Godišnje održavanje



POPIS SYMBOLŮ, OPISI SIMBOLA, OPISY SYMBOLI, POPIS SIMBOLOV, OPIS SIMBOLOV, OPIS SIMBOLA



CZ Nebezpečí/Výstraha/Opatrně/Pozor

HR Opasnost/Upozorenje/Oprez/Pozor

PL Niebezpieczeństwo/Ostrzeżenie/Ostrożnie/Uwaga

SK Nebezpečenstvo/Výstraha/Upozornenie/Pozor

SL Nevarnost/opozorilo/previdnost/pozornost

SR Opasnost/Upozorenje/Oprez/Paznja



CZ Nosit ochranné rukavice!

HR Nosite zaštitne rukavice!

PL Nosić rękawice ochronne!

SK Noste ochranné rukavice!

SL Nositelne zaščitne rokavice!

SR Nositelne zaštitne rukavice!



CZ Nosit ochranné brýle!

HR Nosite zaštitne naočale!

PL Nosić okulary ochronne!

SK Noste ochranné okuliare!

SL Nositelne zaščitne očala!

SR Nositelne zaštitne naočale!



CZ Dodatečná informace/pokyn

HR Dodatne informacije/napomena

PL Dodatkowa informacja / wskazówka

SK Ďalšie informácie/pokyny

SL Dodatne informacije/opomba

SR Dodatna informacija/napomena



CZ správně

HR točno

PL dobrze

SK správne

SL pravilno

SR ispravno



CZ špatně

HR netočno

PL źle

SK nesprávne

SL napačno

SR pogrešno



CZ Respektovat bezpečnostní pokyny

HR Uzmite u obzir sigurnosne mjere

PL Przestrzegać zasad bezpieczeństwa

SK Dodržiavajte bezpečnostné pokyny

SL Upoštevaljajte varnostna navodila

SR Uzeti u obzir bezbednosne napomene



CZ Respektovat návod k montáži

HR Obratite pažnju na upute za montažu

PL Przestrzegać instrukcji montażu

SK Dodržiavajte montážny návod

SL Upoštevaljajte navodila za montažo

SR Uzeti u obzir uputstva za montažu



CZ Přijímací protokol/zkušební protokol

HR Protokol prihvata opreme/izveštje o ispitivanju

PL Protokół odbioru/protokół kontroli

SK Preberaci protokol/skúšobný protokol

SL Poročilo o prevzemu/preizkusno poročilo

SR Protokol tehničkog prijema/Protokol ispitivanja



CZ Nebezpečí pádu/hrana volného okraje

HR Opasnost od pada/rub

PL Niebezpiecz. upadku/krawędź upadku z wysokości

SK Nebezpečenstvo pádu/hrana pádu

SL Nevarnost padca/roba pri katerem lahko pride do padca

SR Opasnost od pada/ivica padanja



CZ Obsah

HR Sadržaj

PL Spis treści

SK Obsah

SL Vsebina

SR Tabela sadržaja



CZ Části

HR Komponente

PL Składniki

SK Súčasti

SL Deli

SR Sastavni delovi



CZ Rozměry

HR Dimenzije

PL Wymiary

SK Rozmery

SL Dimenzije

SR Dimenzije



CZ Montážní nářadí

HR Montažni alat

PL Narzędzie montażowe

SK Montážne náradie

SL Montažno orodje

SR Montažni alat



CZ Montáž

HR Montaža

PL Montaż

SK Montáž

SL Montaža

SR Montaža



CZ Poznámka k montáži

HR Naputak za montažu

PL Wskazówki montażowe

SK Pokyny k montáži

SL Napotek za namestitvev

SR Napomena o montaži



CZ Nesprávná montáž, montážní chyba

HR Nepspravna montaža, greške u montaži

PL Nieprawidłowy montaż, błąd montażu

SK Nesprávna montáž, chyba montáže

SL Nepravilna montaža, napaka pri montaži

SR Pogrešna montaža, greška pri montaži



CZ Použití/přiklad použití

HR Primjena/primer primjene

PL Stosowanie/przykład zastosowania

SK Použitie/prikład na použitie

SL Primer uporabe/aplikacije

SR Primena/primer primene



CZ Směry zatížení

HR Smjerovi opterećenja

PL Kierunki obciążenia

SK Smery zafazenia

SL Smeri obremenitve

SR Pravci opterećenja



CZ Vrtání

HR Bušenje

PL Wiercenie

SK Vrtanie

SL Vrtanje

SR Bušenje



POPIS SYMBOLŮ, OPISI SIMBOLA, OPISY SYMBOLI, POPIS SYMBOLOV, OPIS SIMBOLOV, OPIS SIMBOLA



CZ Otvor klíče
HR Širina ključa
PL Rozmiar klucza

SK Veľkosť kľúča
SL Širina po ploskvah
SR Velikina ključa



CZ Dodržet utahovací moment
HR Pridržavajte se skretnog momenta
PL Zachować wymagany moment obrotowy

SK Dodržiavajte krútiaci moment
SL Otranzajte vrtni moment
SR Pridržavajte se obrtnog momenta



CZ Zajistit šroubové spojení
HR Učvrstiti vijčani spoj
PL Zakontrować połączenie śrubowe

SK Zaislenie skrutkového spoja
SL Protijavajemu priključku
SR Kontrirati navojni spoj



CZ povolený sklon střechy
HR Ndobreni nagib krova
PL Zatwierdzone nachylenie dachu

SK povolený sklon strechy
SL odobreni naklon strehe
SR odobreni nagib krova



CZ povolený sklon systému
HR Odobren nagib sustava
PL Dozwolone nachylenie dachu

SK povolený sklon systému
SL Odobreni naklon sistema
SR Odobreni sistemski nagib



CZ **Pracovní plocha:** plocha, na které osoby stojí, chodí nebo pracují.
Všechny rozměry se normálně vždy vztahují k této ploše.

HR **Radna površina:** Površina na kojoj ljudi stoje, hodaju ili rade.
Okomite mjere uvijek su normalne za ovu površinu.

PL **Powierzchnia robocza:** Powierzchnia, na której osoby stoja, chodzą lub pracują.
Dane wymiarowe pionowe odnoszą się normalnie zawsze do tej powierzchni.

SK **Pracovná plocha:** Plocha, na ktorej stoja, chodia alebo pracujú osoby.
Vertikálne údaje o rozmeroch sa uvádzajú vždy obvyčajne k tejto ploche.

SL **Delovna površina:** Površina na kateri se stoji, hodi ali dela.
Navpične dimenzije se vedno nanašajo na to površino.

SR **Radna površina:** Površina na kojoj osobe stoje, hodaju ili rade.
Podaci o vertikalnim dimenzijama uvek se odnose na upravni položaj na ovoj površini.



CZ Možnost
HR Opcionalno
PL Opcja

SK Voliteľné
SL Po izbiri
SR Opciono



CZ Ochrana proti blesku
HR Gromobran
PL Ochrona odgromowa

SK Ochrana pred bleskom
SL Zaščito pred strelo
SR Gromobran



CZ Protipožární ochrana
HR Zaštita od požara
PL Ochrona przeciwpożarowa

SK Protipožiarina ochrana
SL Protipožarna zaščita
SR Protipožarna zaštita



CZ **Není součástí dodávky**
HR **Nije sadržano u kompletu isporuke**
PL **Nie wchodził w zakres dostawy**

SK **Nie je súčasťou dodávky**
SL **Ni v obsegu dobave**
SR **Nije sadržano u obimu isporuke**



CZ / HR / PL / SK / SL / SR
Torx



CZ Imbus
HR Imbus
PL Imbus

SK Imbus
SL Allenov ključ
SR Imbus



CZ Povolené lepidlo / injektážní malta
HR Odobrena leplja/mortovi za injektiranje
PL Dozwolone kleje/zaprawy wstrzykiwane

SK Schválené lepidlá / injektážna malta
SL Odobrena leplja / injektajske malte
SR Dovoljeni lepki / malter za ubrizgavanje



CZ Dbát na hluk
HR Obratiti pozornost na buku
PL Zwracać uwagę na odgłosy

SK Dávať pozor na hluk
SL Prislusnite hrupu
SR Paziti na zvuk



CZ Pouze ve spojení s
HR Samo u kombinaciji sa
PL Tylko w połączeniu z

SK Len v spojení s
SL Samo v povezavi z
SR Samo u kombinaciji sa



CZ Jednoduchá / p/ímá trasa lana
HR Jednostavna/ravna staza užeta
PL Lina pojedyncza/prosta

SK Jednoduchá / priama lanová trasa
SL Enostavna / ravna vrvna pot
SR Jednostruko / Pravo fiksno uže



CZ Trasa lana s průběžnými rohovými prvky
HR Staza užeta s komponentama za kutni prolaz
PL Lina z elementami przelotowymi narożnymi

SK Lanová dráha s rohovými priechodnými komponentami
SL Vrvna pot s sestavnimi deli za prehod v kotu
SR Fiksno uže sa ugaonim prolaznim komponentama



CZ Vychýlení
HR Otklon
PL Wychylenie

SK Odchýlka
SL Odklon
SR Otklon



POPIS SYMBOLŮ, OPISI SIMBOLA, OPISY SYMBOLI, POPIS SYMBOLOV, OPIS SIMBOLOV, OPIS SIMBOLA



- CZ Zátěž / zkontrolovat pevné uchycení
HR Protesti/Proveriti čvrsto naljezanje
PL Agitar / Obserw o assestamento corretto

- SK Trásenie / Kontrola tesnosti
SL Pretresite / Preverite, ali se tesno prilaga
SR Tresenje / Provera na čvrsto naleganje



- CZ Nedotýkat se
HR Ne dirati
PL Nie dotykać

- SK Nedotýkať sa
SL Ne dotikajte se
SR Ne dodirivati



- CZ Výrobek INNOTECH je podle EN 363:2008 vhodný jako zádržný systém.
HR Proizvod INNOTECH prikladan je kao sigurnosni sustav prema EN 363:2008.
PL Produkt INNOTECH nadaje się do stosowania jako system powstrzymywania spadania wg EN 363:2008.
SK Výrobok INNOTECH je vhodný ako zádržný systém podľa normy EN 363:2008.
SL Izdelek INNOTECH je primeren kot zadrževalni sistem v skladu s standardom EN 363:2008.
SR INNOTECH proizvod je prema EN 363:2008 pogodan kao sistem za zadržavanje.



- CZ Výrobek INNOTECH je podle EN 363:2008 vhodný jako systém polohování pracoviště.
HR Proizvod INNOTECH prikladan je kao sistem za pozicioniranje na radnom mjestu prema EN 363:2008.
PL Produkt INNOTECH nadaje się do stosowania jako system pozycjonowania stanowiska pracy wg EN 363:2008.
SK Výrobok INNOTECH je vhodný ako pracovný polohovací systém v súlade s normou EN 363:2008.
SL Izdelek INNOTECH je primeren kot sistem za pozicioniranje na delovnem mestu v skladu s standardom EN 363:2008.
SR INNOTECH proizvod je prema EN 363:2008 pogodan kao sistem za pozicioniranje za radno mesto.



- CZ Výrobek INNOTECH je podle EN 363:2008 vhodný jako záchranný systém.
HR Proizvod INNOTECH prikladan je kao sustav zaustavljanja pada prema EN 363:2008.
PL Produkt INNOTECH nadaje się do stosowania jako uprząż asekuracyjna wg EN 363:2008.
SK Výrobok INNOTECH je vhodný ako systém na zachytenie pádu v súlade s normou EN 363:2008.
SL Izdelek INNOTECH je primeren kot sistem za zaustavitev padca v skladu s standardom EN 363:2008.
SR INNOTECH proizvod je prema EN 363:2008 pogodan kao sistem za hvatanje.



- CZ Výrobek INNOTECH je podle EN 363:2008 vhodný jako záchranný systém.
HR Proizvod INNOTECH prikladan je kao sustav za spašavanje prema EN 363:2008.
PL Produkt INNOTECH nadaje się do stosowania jako system ratunkowy wg EN 363:2008.
SK Výrobok INNOTECH je vhodný ako záchranný systém v súlade s normou EN 363:2008.
SL Izdelek INNOTECH je primeren kot reševalni sistem v skladu s standardom EN 363:2008.
SR INNOTECH proizvod je prema EN 363:2008 pogodan kao sistem za spasavanje.



- CZ Výrobek INNOTECH je podle EN 363:2008 vhodný jako systém pro přístup s lanovou podporou.
HR Proizvod INNOTECH prikladan je kao sustav za pristup užetom prema EN 363:2008.
PL Produkt INNOTECH nadaje się do stosowania jako system dostępu linowego wg EN 363:2008.
SK Výrobok INNOTECH je vhodný ako systém pre lanový prístup v súlade s normou EN 363:2008.
SL Izdelek INNOTECH je primeren kot sistem za vrvni dostop v skladu s standardom EN 363:2008.
SR INNOTECH proizvod je prema EN 363:2008 pogodan kao sistem za pristup podržan užetom.



- CZ Výrobek INNOTECH je vhodný pro zavedení položeného střešního žebříku na šikmé střeše.
HR Proizvod INNOTECH služi kao zaštita od pada za osiguranje pri penjanju.
PL Produkt INNOTECH nadaje się do zawieszania drabiny nakładanej na dach stromy.
SK Výrobok INNOTECH je vhodný na upevnenie strešného rebríka na šikmé strechy.
SL Izdelek INNOTECH je primeren za pritrditev strešne lestve na poševne strehe.
SR INNOTECH proizvod je pogodan za kačenje merdevina za polaganje na krov na strmim krovovima.



- CZ Výrobek INNOTECH slouží jako ochranné zařízení pro výstup pro zajištění osob.
HR Proizvod INNOTECH služi kao naprava za zaustavljanje pada radi osobne sigurnosti.
PL Produkt INNOTECH służy jako zabezpieczenie osób podczas wspinania się.
SK Výrobok INNOTECH sa používa ako zariadenie na ochranu pri šplhaní na účely osobnej bezpečnosti.
SL Izdelek INNOTECH se uporablja kot plezalna varovalna naprava za osebno varnost.
SR INNOTECH proizvod služi kao uređaj za zaštitu pri penjanju za osiguranje ljudi.



- CZ Výrobek INNOTECH slouží jako ochrana proti propadnutí pro zajištění osob.
HR Proizvod INNOTECH služi kao zaštita od pada za osiguranje pri penjanju kroz krovni otvor.
PL Produkt INNOTECH służy jako zabezpieczenie osób przed wpadnięciem.
SK Výrobok INNOTECH sa používa ako zariadenie na ochranu pri páde na účely osobnej bezpečnosti.
SL Izdelek INNOTECH se uporablja kot zaščita pred padcem za osebno varnost.
SR INNOTECH proizvod služi kao osigurač protiv potpuno pada za osiguranje ljudi.



- CZ Výrobek INNOTECH slouží pro zajištění x osob (včetně 1 osoby pro poskytnutí první pomoci).
HR Proizvod INNOTECH koristi se za osiguranje x osoba (uključujući 1 osobu za prvu pomoć).
PL Produkt INNOTECH służy do zabezpieczania x osób (w tym 1 udzielająca pierwszej pomocy).
SK Výrobok INNOTECH sa používa na zabezpečenie x osôb (vrátane 1 osoby pre prvú pomoc).
SL Izdelek INNOTECH se uporablja za zavarovanje x oseb (vključno z 1 osebo za prvo pomoč).
SR INNOTECH proizvod služi za osiguranje x osoba (uključujući 1 osobu za pružanje prve pomoći).



- CZ Výrobek INNOTECH slouží pro zajištění x osob (+1 osoby pro poskytnutí první pomoci).
HR Proizvod INNOTECH služi za osiguranje x osoba (+1 osoba za prvu pomoć).
PL Produkt INNOTECH służy do zabezpieczania x osób (+1 osoba udzielająca pierwszej pomocy).
SK Výrobok INNOTECH sa používa na zabezpečenie x osôb (+1 osoba pre prvú pomoc).
SL Izdelek INNOTECH se uporablja za zavarovanje x oseb (+1 oseba za prvo pomoč).
SR INNOTECH proizvod služi za osiguranje x osoba (+1 osoba za pružanje prve pomoći).



- CZ Výrobek INNOTECH slouží pro zajištění x osob (včetně 1 osoby pro poskytnutí první pomoci). | Použití – EAP
HR Proizvod INNOTECH koristi se za osiguranje x osoba (uključujući 1 osobu za prvu pomoć). | Primjena – EAP
PL Produkt INNOTECH służy do zabezpieczania x osób (w tym 1 udzielająca pierwszej pomocy). | Zastosowanie – EAP
SK Výrobok INNOTECH sa používa na zabezpečenie x osôb (vrátane 1 osoby pre prvú pomoc). | Používanie – EAP
SL Izdelek INNOTECH se uporablja za zavarovanje x oseb (vključno z 1 osebo za prvo pomoč). | Aplikacija – EAP
SR INNOTECH proizvod služi za osiguranje x osoba (uključujući 1 osobu za pružanje prve pomoći). | Primena – EAP



POPIS SYMBOLŮ, OPISI SIMBOLA, OPISY SYMBOLI, POPIS SYMBOLOV, OPIS SIMBOLOV, OPIS SIMBOLA

	CZ Výrobek INNOTECH slouží pro zajištění x osob (+1 osoby pro poskytnutí první pomoci). Použití - EAP HR Proizvod INNOTECH služi za osiguranje x osoba (1 osoba za prvu pomoć). Primjena - EAP PL Produkt INNOTECH służy do zabezpieczania x osób (+1 osoba udzielająca pierwszej pomocy). Zastosowanie - EAP SK Výrobok INNOTECH sa používa na zabezpečenie x osôb (+1 osoba pre prvú pomoc). Používanie - EAP SL Izdelek INNOTECH se uporablja za zavarovanje x oseb (+1 oseba za prvo pomoč). Aplikacija - EAP SR INNOTECH proizvod služi za osiguranje x osoba (+1 osoba za pružanje prve pomoći). Primena - EAP	
	CZ Maximální povolená celková hmotnost... - ... kg (vč. oděvu a výstroje) HR Najveća dopuštena ukupna težina... - ... kg (uključujući odjeću i opremu) PL Maksymalnie dopuszczalny ciężar całkowity... - ... kg (z ubraniami i wyposażeniem) SK Najvyššia povolená celková hmotnosť... - ... kg (vrátane oblečenia a vybavenia) SL Maksimalno dovoljena skupna teža... - ... kg (vključno z oblačili in opremo) SR Maksimalno dozvoljena ukupna težina... - ... kg (uklj. odeću i opremu)	
	CZ Atika / Musí být k dispozici atika! HR Potkrovlje / Mora postojati potkrovlje! PL Atyka/Musi być atyka! SK Attika / Attika musí byť k dispozícii! SL Parapet / Parapet mora biti prisoten! SR Attika / Mora da postoji Attika!	
	CZ Násyp HR Ispuna PL Nasyp SK Výplň SL Zasipavanje SR Sipani materijal	
	CZ Štěrť HR Šljunak PL Żwir SK Štrk SL Gramoz SR Šljunak	
	CZ odnimateľné HR uklonjivo PL zdejmowany SK odstrániteľný SL odstranljiv SR može se skinuti	
	CZ bez možnosti sundání HR nije uklonjivo PL niezdejmowany SK neodstrániteľný SL ni mogoče odstraniti SR ne može se skinuti	
	CZ respektovat / kontrolovat HR uzeti u obzir/proveriti PL przestrzegać/sprawdzić SK rešpektovať / skontrolovať SL opazovati / preverjati SR voditi računa / proveriti	
	CZ Šroubový spoj HR Vijčani spoj PL Połączenie gwintowe SK Skrutkový spoj SL Vijlačni priključek SR Navojni spoj	
	CZ Protočení šroubového spoje HR Okretanje vijka na mjestu PL Przekręcenie połączenia śrubowego SK Otáčanie skrutkového spoja SL Vrtanje vijčnega spoja na mestu SR Okretanje navojnog spoja	
	CZ Svařování HR Zavarivanje PL Spawanie SK Zváranie SL Zvar SR Zavarivanje	
	CZ Poznámky HR Bilješke PL Notatki SK Poznámky SL Zapisli SR Beleške	
	CZ Materiál hliník HR Materijal aluminij PL Materiał aluminium SK Materiál hliník SL Material aluminij SR Materijal aluminijum	
	CZ Materiál zinek-hliník HR Materijal cink-aluminij PL Materiał cynk-aluminium SK Materiál zinok-hliník SL Material cink-aluminij SR Materijal cink-aluminijum	
	CZ Materiál zinek HR Materijal cink PL Materiał cynk SK Materiál zinok SL Material cink SR Materijal cink	
	CZ Materiál měď HR Materijal bakar PL Materiał miedź SK Materiál meď SL Material baker SR Materijal bakar	
	CZ Materiál ocel HR Materijal čelik PL Materiał stal SK Materiál oceľ SL Material jeklo SR Materijal čelik	



POPIS SYMBOLŮ, OPISI SIMBOLA, OPISY SYMBOLI, POPIS SYMBOLOV, OPIS SIMBOLOV, OPIS SIMBOLA



CZ Materiál nerezová ocel
HR Materijal: nehrđajući čelik
PL Materijal stal szlachetna

SK Materiál nerezová oceľ
SL Material iz nerjavečega jekla
SR Materijal plemeniti čelik



CZ Materiál OSB
HR Materijal OSB
PL Materijal OSB

SK Materiál OSB
SL Material OSB
SR Materijal OSB



CZ Materiál plast
HR Materijal: plastika
PL Materijal tworzywo sztuczne

SK Materiál plast
SL Material plastika
SR Materijal plastika



CZ Materiál plast
HR Materijal: plastika
PL Materijal tworzywo sztuczne

SK Materiál plast
SL Material plastika
SR Materijal plastika



CZ Nad hlavou
HR Iznad glave
PL Nad głowiką

SK Nad glavou
SL Nad glavo
SR Iznad glave



CZ Fasáda
HR Fasada
PL Elewacja

SK Fasáda
SL Fasade
SR Fasada



CZ Zkušební síla
HR Ispitna sila
PL Siła próbiercza

SK Skúšobná sila
SL Preskusna sila
SR Ispitna sila



CZ Doporučení
HR Preporuka
PL Zalecenie

SK Odporúčanie
SL Priporočilo
SR Preporuka



CZ Nebezpečí zmačknutí
HR Opasnost od prignječenja
PL Niebezpieczeństwo zmażdżenia

SK Nebezpečnosto rozdruvenia
SL Nevarnost zdrobitve
SR Opasnost od prignječenja



CZ Přejezdový
HR Može se prelaziti vozilom
PL Przejezdowy

SK Možno prejsť cez
SL Lahko se peljete čez
SR Može se pregaziti



CZ Nepřejezdový
HR Ne može se prelaziti vozilom
PL Nieprzejezdowy

SK Nemožno prejsť cez
SL Ni mogoče voziti čez
SR Ne može se pregaziti



CZ Vstup zakázan
HR Ulaz zabranjen
PL Zakaz wchodzenia

SK Zákaz vstupu
SL Prepoved vstopa
SR Ulazak zabranjen



CZ Montážní podklad
HR Podloga za montažu
PL Podłoże montażu

SK Montážny podklad
SL Podloga za montažo
SR Podloga za montažo



CZ Ukotvení a přenos zatížení do podkladu musí být ověřeno v souladu s pokyny výrobce nebo projektanta a podle technických stavebních předpisů.

HR Sidrenje i prijenos opterećenja u podlogu moraju se provjeriti u skladu sa specifikacijama proizvođača ili stručnog planera i u skladu s tehničkim građevinskim propisima.

PL Zamocowanie i odprowadzanie obciążenia do podłoża muszą być potwierdzone zgodnie z wymaganiami producenta lub projektanta branżowego oraz zgodnie z technicznymi przepisami budowlanymi.

SK Ukotvenie a prenos zaťaženia na podklad sa musí overiť v súlade so špecifikáciami výrobcu alebo odborného projektanta a v súlade s technickými stavebnými predpismi

SL Sidranje in prenos obremenitve na podlogo je treba preveriti v skladu s specifikacijami proizvajalca ali strokovnjaka za načrtovanje in v skladu s tehničnimi gradbenimi predpisi.

SR Usidrenje i prosledjivanje tereta u podlozi mora da se dokaže u skladu sa specifikacijama proizvođača ili stručno projektanta i u skladu sa tehničkim građevinskim propisima.



CZ Musí být zajištěno, aby na zajišťovací systém INNOTECH nepůsobilo zatížení způsobené srážkami. (např. předcházení zatížení sněhem instalací případného dodatečného sněhového záchytu, ...)

HR Mora se osigurati da na sigurnosni sustav INNOTECH ne djeluje opterećenje od oborina. (npr. izbjegavanje opterećenja snijegom ugradnjom dodatnog snjegobrana, itd.)

PL Należy dopilnować, aby na system asekuracyjny INNOTECH nie działało żadne obciążenie pochodzące od opadów (np. zapobiegając obciążeniom śniegowym poprzez ewent. montaż dodatkowych śniegopapów itp.).

SK Musí sa zabezpečiť, aby na bezpečnostný systém INNOTECH nepôsobilo zaťaženie spôsobené zrážkovou činnosťou. (napr. zamedzenie zaťaženia snehom inštaláciou dodatočného snehového záchytu, ...)

SL Zagotoviti je treba, da varnostni sistem INNOTECH ni obremenjen s padavinami.

SR Izogibanje snježnim obremenjivama z namestitvijo dodatne snežne zaštite, ...)

SK Mora se osigurati da na INNOTECH sistem osiguraca ne djeluje nikakvo opterećenje usled padavina. (npr. sprečavanje opterećenja snegom, montažom event. dodatnog dela za hvatanje snega, ...)



POPIS SYMBOLŮ, OPISI SIMBOLA, OPISY SYMBOLI, POPIS SYMBOLOV, OPIS SIMBOLOV, OPIS SIMBOLA



- CZ** Montážní podklad beton
Základním předpokladem pro odbornou/správnou montáž je staticky nosný konstrukční beton (masivní beton) s jakostí betonu minimálně ... a použití originálních, v tomto návodu k použití uvedených upevňovacích prostředků.
NEMSI se montovat do potěru, vyrovnávacího betonu, šikmého betonu atd...
(V případě pochyb je nutné přibrat statika).

- HR** Betonska montažna površina
Osnovni uvjet za stručnu/odgovarajuću ugradnju je statički stabilan građevinski beton (puní beton) kvalitete betona minimalno ... i korištenje originalnih spojnih elemenata navedenih u ovim uputama za uporabu.
NEMOJTE ugrađivati u estrih, izravnavajući beton, nagnuti beton itd. (U slučaju dvojbe, treba zatražiti pomoć statičara).

- PL** Betonowe podłoże montażu
Podstawowym warunkiem prawidłowego montażu jest statycznie nośny beton konstrukcyjny (łity), jakości minimum ... oraz używanie oryginalnych elementów mocujących, które są wymienione w niniejszej instrukcji.
NIE montować do jasnych, wyrównawczej warstwie betonu, warstwie betonu nadającej spadek itp.
(W razie wątpliwości należy skontaktować się ze statykiem).

- SK** Montážny podklad beton
Základným predpokladom pre odbornú/správnú montáž je konštrukčne stabilný stavebný betón (plný betón) s kvalitou betónu minimálne ... a použitie originálneho spojovacieho materiálu uvedeného v tomto návode na používanie.
NEMIE sa montovať do potero, vyrovnávacieho betónu, šikmého betónu atď...
(V prípade pochybností privolajte statika).

- SL** Montažna podlaga beton
Osnovni predpogoj za pravilno vgradnjo je statični nosilni strukturni beton (trdni beton) s kakovostjo betona najmanj ... in uporaba originalnih pritrdilnih elementov, navedenih v tem priročniku.
NE montirajte na estrih, kompenzacijski beton, naklonski beton ipd.
(V primeru dvoma je treba priskrbeti mnenje statika).

- SR** Podloga za montažu beton
Osnovna pretpostavka za stručnu/pravilnu montažu je statički nosiv konstrukcioni beton (masivni beton) sa kvalitetom betona od najmanje ... i upotreba originalnih, u ovom uputstvu za upotrebu navedenih, sredstava za pričvršćivanje.
NE montirati u materskom premazu, betonu za izjednačavanje, betonu za padine, itd ...
(U slučaju sumnje treba angažovati statičara).



- CZ** Montážní podklad dřevu
Základním předpokladem pro odbornou/správnou montáž je staticky prověřený podklad s jakostí dřeva minimálně ... podle DIN EN 338 a a použití originálních, v tomto návodu k použití uvedených upevňovacích prostředků.
(V případě pochyb je nutné přibrat statika).

- HR** Montažna površina izrađena od drveta
Osnovni uvjet za profesionalnu/odgovarajuću ugradnju je statički ispitana površina s kvalitetom drva od najmanje ... prema DIN EN 338 i korištenje originalnih spojnih elemenata navedenih u ovim uputama za uporabu.
(U slučaju dvojbe, treba zatražiti pomoć statičara).

- PL** Drewniane podłoże montażu
Podstawowym warunkiem prawidłowego montażu jest statycznie sprawdzone podłoże z drewna o jakości minimum ... wg DIN EN 338 oraz używanie oryginalnych elementów mocujących, które są wymienione w niniejszej instrukcji.
(W razie wątpliwości należy skontaktować się ze statykiem).

- SK** Montážny podklad drevo
Základným predpokladom profesionálnej/správnej montáže je staticky preskúšaný podklad s kvalitou dreva minimálne ... podľa DIN EN 338 a použitie originálneho spojovacieho materiálu uvedeného v tomto návode na používanie.
(V prípade pochybností privolajte statika).

- SL** Lesena podlaga za montažo
Osnovni pogoj za strokovno/pravilno vgradnjo je statično preizkušena podlaga s kakovostjo lesa najmanj ... v skladu s standardom DIN EN 338 in uporaba originalnih pritrdilnih elementov, navedenih v teh navodilih za uporabo.
(V primeru dvoma je treba priskrbeti mnenje statika).

- SR** Podloga za montažu drvo
Osnovna pretpostavka za stručnu/pravilnu montažu je statički proverena podloga sa kvalitetom drveta od najmanje ... u skladu sa DIN EN 338 i upotreba originalnih, u ovom uputstvu za upotrebu navedenih, sredstava za pričvršćivanje.
(U slučaju sumnje treba angažovati statičara).



- CZ** Montážní podklad trapezový plech
Základním předpokladem pro odbornou/správnou montáž je staticky nosný trapezový plech a použití originálních, v tomto návodu k použití uvedených upevňovacích prostředků.
(V případě pochyb je nutné přibrat statika).

- HR** Podloga za montažu od trapeznog lima
Osnovni uvjet za stručnu/odgovarajuću montažu je statički stabilan trapezni lim i korištenje originalnih spojnica navedenih u ovim uputama za uporabu.
(U slučaju dvojbe, treba zatražiti pomoć statičara).

- PL** Podłoże montażu z blachy trapezowej
Podstawowym warunkiem prawidłowego montażu jest statycznie nośna blacha trapezowa oraz stosowanie oryginalnych elementów mocujących, które są opisane w niniejszej instrukcji.
(W razie wątpliwości należy skontaktować się ze statykiem).

- SK** Montážny podklad trapezový plech
Základným predpokladom odbornej/správnej montáže je staticky stabilný trapezový plech a použitie originálneho spojovacieho materiálu uvedeného v tomto návode na používanie.
(V prípade pochybností privolajte statika).

- SL** Podlaga za pritrditev trapezoidna pločevina
Osnovni pogoj za strokovno montažo je statično nosilna trapezna pločevina in uporaba pritrdilnih sredstev, ki so navedena v originalnih, ustreznih navodilih za uporabo.
(V primeru dvoma je treba priskrbeti mnenje statika).

- SR** Podloga za montažu trapezni lim
Osnovna pretpostavka za stručnu/pravilnu montažu je statički nosiv trapezni lim i upotreba originalnih, u ovom uputstvu za upotrebu navedenih, sredstava za pričvršćivanje.
(U slučaju sumnje treba angažovati statičara).



POPIS SYMBOLŮ, OPISI SIMBOLA, OPISY SYMBOLI, POPIS SYMBOLOV, OPIS SIMBOLOV, OPIS SIMBOLA



- CZ** Montážní podklad ocelová konstrukce
Základním předpokladem pro odbornou/správnou montáž je staticky nosná ocelová konstrukce a použití originálních, v tomto návodu k použití uvedených upevňovacích prostředků.
(V případě pochyb je nutné přibrat statika).
- HR** Podloga za montažu od čelične konstrukcije
Osnovni uvjet za stručnu/odgovarajuću montažu je statički stabilna čelična konstrukcija i korištenje originalnih spojnih elemenata navedenih u ovim uputama za uporabu.
(U slučaju dvojbe, treba zatražiti pomoć statičara).
- PL** Podłoże montaży z konstrukcji stalowej
Podstawowym warunkiem prawidłowego montażu jest statycznie nośna konstrukcja stalowa oraz stosowanie oryginalnych elementów mocujących, które są opisane w niniejszej instrukcji.
(W razie wątpliwości należy skontaktować się ze statykiem).
- SK** Montážny podklad ocelová konštrukcia
Základným predpokladom odbornej/správnej montáže je konštrukčne stabilná ocelová konštrukcia a použitie originálneho spojovacieho materiálu uvedeného v tomto návode na používanie.
(V prípade pochybností privolať statika).
- SL** Jeklena konstrukcija montažnega podstavka
Osnovni pogoji za strokovno montažo je statično nosilna jeklena konstrukcija in uporaba pritrilnih sredstev, ki so navedena v originalnih, ustreznih navodilih za uporabo.
(V primeru dvoma je treba priskrbeti mnenje statika).
- SR** Podloga za montažu čelična konstrukcija
Osnovna pretpostavka za stručnu/pravilnu montažu je statički nosiva čelična konstrukcija i upotreba originalnih, u ovom uputstvu za upotrebu navedenih, sredstava za pričvršćivanje.
(U slučaju sumnje treba angažovati statičara).



- CZ** Montážní podklad systémová střecha
Základním předpokladem je podle platných norem / odborných pravidel instalovaná systémová střecha, staticky nosná spodní konstrukce a použití originálních, v tomto návodu k použití uvedených upevňovacích prostředků.
U plechů s povrchovou vrstvou nesmí při montáži dojít k jejímu poškození.
(V případě pochyb je nutné přibrat statika).



- HR** Podloga za montažu – krovni sustav
Osnovni uvjet za stručnu/odgovarajuću montažu je krovni sustav postavljen u skladu s mjeraodavnim normama/tehničkim pravilima, statički stabilna potkonstrukcija i korištenje originalnih spojnih elemenata navedenih u ovim uputama za uporabu.
U slučaju obloženih limova, premaz se ne smije oštetiti tijekom montaže.
(U slučaju dvojbe, treba zatražiti pomoć statičara).



- PL** Podłoże montaży z dachu systemowego
Podstawowym warunkiem prawidłowego montażu jest dach systemowy wykonany zgodnie z obowiązującymi normami/fachowymi zasadami, statycznie nośna konstrukcja wsporcza oraz stosowanie oryginalnych elementów mocujących, które są opisane w niniejszej instrukcji.
W przypadku blach powlekanych podczas montażu nie wolno uszkodzić powłoki.
(W razie wątpliwości należy skontaktować się ze statykiem).

- SK** Montážny podklad systémová strecha
Základným predpokladom odbornej/správnej montáže je systémová strecha inštalovaná v súlade s platnými normami/odbornými predpismi, konštrukčne stabilný podklad a použitie originálneho spojovacieho materiálu uvedeného v tomto návode na používanie.
V prípade plechov s povrchovou úpravou nesmie dôjsť počas montáže k poškodeniu povrchovej úpravy.
(V prípade pochybností privolať statika).

- SL** Sistemska streha za montažo substrata
Osnovni pogoji za strokovno/pravilno vgradnjo je sistemska streha, vgrajena v skladu z veljavnimi standardi/specialističnimi predpisi, konstrukcijsko stabilna podkonstrukcija in uporaba originalnih pritrilnih elementov, navedenih v teh navodilih za uporabo.
Pri prevlečenih pločevini pri montaži ni dovoljeno poškodovati prevleke.
(V primeru dvoma je treba priskrbeti mnenje statika).

- SR** Podloga za montažu sistemski krov
Osnovna pretpostavka za stručnu/pravilnu montažu je sistemski krov postavljen u skladu sa važećim standardima/stručnim pravilima, statički nosiva potkonstrukcija i upotreba originalnih, u ovom uputstvu za upotrebu navedenih, sredstava za pričvršćivanje.
Kod obloženih limova obloga pri montaži ne sme da se ošteti.
(U slučaju sumnje treba angažovati statičara).



POPIS SYMBOLŮ, OPISI SIMBOLA, OPISY SYMBOLI, POPIS SYMBOLOV, OPIS SIMBOLOV, OPIS SIMBOLA



CZ Montážní podklad bitumen

Základním předpokladem je podle platných norem / odborných pravidel instalovaná bitumenová střecha do max. 5°, staticky nosná spodní konstrukce a použití originálních, v tomto návodu k použití uvedených upevňovacích prostředků a podkládacích rohoží. (V případě pochyb je nutné přibrat statikar).

Podkládací rohože musí být zkontrolovány z hlediska snášenlivosti materiálu s montážním podkladem.

HR Bitumenska podloga za montažu

Osnovni uvjet za stručnu/odgovarajuću montažu je bitumenski krov postavljen u skladu s mjerodavnim normama/tehničkim pravilima do maksimalno 5°, statički stabilna potkonstrukcija i korištenje originalnih pričvršnih elemenata i podložnih ploča navedenih u ovim uputama za uporabu. (U slučaju dvojbe, treba zatražiti pomoć statičara).

Podložne prostirke moraju se provjeriti glede kompatibilnosti materijala s podlogom za montažu.

PL Bitumiczne podłoże montażowe

Podstawowym warunkiem prawidłowego montażu jest dach bitumiczny wykonany zgodnie z obowiązującymi normami/fachowymi zasadami, do maks. 5°, statycznie nośna konstrukcja wsporcza oraz stosowanie oryginalnych elementów mocujących, które są opisane w niniejszej instrukcji. (W razie wątpliwości należy skontaktować się ze statykiem).

Maty podkładowe muszą być sprawdzone pod kątem kompatybilności materiału z podłożem montażu.

SK Montážny podklad asfalt

Základným predpokladom pre odbornú/právnu montáž je asfaltová strecha položená v súlade s platnými normami/odbornými predpismi max. do 5°, konštrukčne stabilná potkonštrukcia i použitie originálnych spojovacích prvkov a podkladových rohoží uvedených v tomto návode na použitie. (V prípade pochybností poviňte statikára).

Podkladové rohože sa musia otestovať na kompatibilitu materiálu s podkladom pre inštaláciu.

SL Bitumenska podlaga za montažo

Osnovni pogoji za strokovno/pravno vgradnjo je bitumenska streha, položena v skladu z veljavnimi standardi/specialističnimi predpisi do največ 5°, konstrukcijsko stabilna podkonstrukcija ter uporaba originalnih pritrilnih elementov in podlog, ki so navedeni v teh navodilih za uporabo. (V primeru dvoma je treba priskrbeti mnenje statikarja).

Podloge je treba preskusiti glede združljivosti materiala s podlago za vgradnjo.

SR Podloga za montažu bitumen

Osnovna pretpostavka za stručnu/pravnu montažu je bitumenski krov postavljen u skladu sa važećim standardima/stručnim pravilima do maks. 5°, statički nosiva potkonstrukcija i upotreba originalnih, u ovom uputstvu za upotrebu navedenih, sredstava za pričvršćivanje i prostirki. (U slučaju sumnje treba angažovati statičara).

Prostirke moraju da se provere u pogledu kompatibilnosti materijala sa montažnom podlogom.



CZ Montážní podklad fólie

Základním předpokladem je podle platných norem / odborných pravidel instalovaná fóliová střecha do max. 5°, staticky nosná spodní konstrukce a použití originálních, v tomto návodu k použití uvedených upevňovacích prostředků a podkládacích rohoží. (V případě pochyb je nutné přibrat statikar).

Podkládací rohože musí být zkontrolovány z hlediska snášenlivosti materiálu s montážním podkladem.

HR Folija kao podloga za montažu

Osnovni uvjet za stručnu/odgovarajuću montažu je krovna folija postavljena u skladu s mjerodavnim normama/tehničkim pravilima do maksimalno 5°, statički stabilna potkonstrukcija te korištenje originalnih spojnih elemenata i prostirki navedenih u ovim uputama za uporabu. (U slučaju dvojbe, treba zatražiti pomoć statičara).

Podložne prostirke moraju se provjeriti glede kompatibilnosti materijala s podlogom za montažu.

PL Podłożo montażu z folii

Podstawowym warunkiem prawidłowego montażu jest dach foliowy wykonany zgodnie z obowiązującymi normami/fachowymi zasadami, do maks. 5°, statycznie nośna konstrukcja wsporcza oraz stosowanie oryginalnych elementów mocujących, które są opisane w niniejszej instrukcji. (W razie wątpliwości należy skontaktować się ze statykiem).

Maty podkładowe muszą być sprawdzone pod kątem kompatybilności materiału z podłożem montażu.

SK Montážny podklad fólia

Základným predpokladom pre odbornú/právnu montáž je fóliová strecha položená v súlade s platnými normami/odbornými predpismi do uhla max. 5°, konštrukčne stabilná podkonštrukcia i použitie originálnych spojovacích prvkov a podkladových rohoží uvedených v tomto návode na používanie. (V prípade pochybností poviňte statikára).

Podkladové rohože sa musia otestovať na kompatibilitu materiálu s podkladom pre inštaláciu.

SL Folija za pritrilitev na podlago

Osnovni pogoji za strokovno/pravno vgradnjo je streha iz folije, položena v skladu z veljavnimi standardi/specialističnimi predpisi do največ 5°, konstrukcijsko stabilna podkonstrukcija ter uporaba originalnih pritrilnih elementov in podlog, ki so navedeni v teh navodilih za uporabo. (V primeru dvoma je treba priskrbeti mnenje statikarja).

Podloge je treba preskusiti glede združljivosti materiala s podlago za vgradnjo.

SR Podloga za montažu folija

Osnovna pretpostavka za stručnu/pravnu montažu je krov od folije postavljen u skladu sa važećim standardima/stručnim pravilima do maks. 5°, statički nosiva potkonstrukcija i upotreba originalnih, u ovom uputstvu za upotrebu navedenih, sredstava za pričvršćivanje i prostirki. (U slučaju sumnje treba angažovati statičara).

Prostirke moraju da se provere u pogledu kompatibilnosti materijala sa montažnom podlogom.



POPIS SYMBOLŮ, OPISI SIMBOLA, OPISY SYMBOLI,
POPIS SYMBOLOV, OPIS SIMBOLOV, OPIS SIMBOLA

- CZ** Montážní podklad žebřík
Základním předpokladem pro odbornou/správnou montáž je staticky nosný žebřík a použití originálních, v tomto návodu k použití uvedených upevňovacích prostředků.
(V případě pochyb je nutné přibrat statika).
- HR** Montažna podloga za lestve
Osnovni uvjet za stručnu/odgovarajuću montažu su statički stabilne lestve i korištenje originalnih spojnika navedenih u ovim uputama za uporabu.
(U slučaju dvojbe, treba zatražiti pomoć statičara).
- PL** Podłoże montażu z drabiny
Podstawowym warunkiem prawidłowego montażu jest statycznie nośna drabina oraz stosowanie oryginalnych elementów mocujących, które są opisane w niniejszej instrukcji.
(W razie wątpliwości należy skontaktować się ze statykiem).
- SK** Montážny podklad rebrík
Základným predpokladom profesionálnej/správnej montáže je rebrík so stabilnou nosnosťou a použitie originálneho spojovacieho materiálu uvedeného v tomto návode na používanie.
(V prípade pochybností privolať statika).
- SL** Osnova za pritrditve lestve
Osnovni pogoji za strokovno montažo je statično nosilna stabilna lestev in uporaba pritrdnih sredstev, ki so navedena v originalnih, ustreznih navodilih za uporabo.
(V primeru dvoma je treba priskrbeti mnenje statika).
- SR** Podloga za montažu merdevine
Osnovna pretpostavka za stručnu/pravilnu montažu su statički nosive merdevine i upotreba originalnih, u ovom uputstvu za upotrebu navedenih, sredstava za pričvršćivanje.
(U slučaju sumnje treba angažovati statičara).



- CZ** Montážní podklad solární spodní konstrukce
Základním předpokladem pro odbornou/správnou montáž je staticky nosná solární spodní konstrukce a použití originálních, v tomto návodu k použití uvedených upevňovacích prostředků.
(V případě pochyb je nutné přibrat statika).
- HR** Montažna podloga za lestve za potkonstrukciju solarnog sustava
Osnovni uvjet za stručnu/odgovarajuću montažu je statički stabilna solarna potkonstrukcija i korištenje originalnih, pričvršnih elemenata navedenih u ovim Uputama za uporabu.
(U slučaju dvojbe, treba zatražiti pomoć statičara).
- PL** Podłoże montażu z konstrukcji wsporczej pod instalację słoneczną
Podstawowym warunkiem prawidłowego montażu jest statycznie nośna konstrukcja wsporcza pod instalację słoneczną oraz stosowanie oryginalnych elementów mocujących, które są opisane w niniejszej instrukcji.
(W razie wątpliwości należy skontaktować się ze statykiem).
- SK** Montážny podklad pre solárnu potkonštrukciu
Základným predpokladom profesionálnej/správnej montáže je konštrukčne stabilná solárna potkonštrukcia a použitie originálneho spojovacieho materiálu uvedeného v tomto návode na použitie.
(V prípade pochybností privolať statika).
- SL** Montažna podloga za solarno potkonstrukciju
Osnovni pogoji za strokovno montažo je statično nosilna solarna potkonstrukcija in uporaba pritrdnih sredstev, ki so navedena v originalnih, ustreznih navodilih za uporabo.
(V primeru dvoma je treba priskrbeti mnenje statika).
- SR** Podloga za montažu solarna potkonstrukcija
Osnovna pretpostavka za stručnu/pravilnu montažu je statički nosiva solarna potkonstrukcija i upotreba originalnih, u ovom uputstvu za upotrebu navedenih, sredstava za pričvršćivanje.
(U slučaju sumnje treba angažovati statičara).



- CZ** Montážní podklad upevňovací body INNOTECH
Základním předpokladem jsou podle platných norem / odborných pravidel namontované upevňovací body INNOTECH, staticky nosná spodní konstrukce a použití originálních, v tomto návodu k použití uvedených upevňovacích prostředků.
(V případě pochyb je nutné přibrat statika).
- HR** Montažna podloga – INNOTECH sidrišta
Osnovni uvjeti za stručnu/odgovarajuću ugradnju su INNOTECH sidrišta ugrađena u skladu s mjerodavnim normama/tehničkim pravilima, statički stabilna potkonstrukcija i korištenje originalnih pričvršnih elemenata navedenih u ovim Uputama za uporabu.
(U slučaju dvojbe, treba zatražiti pomoć statičara).
- PL** Podłoże montażu z punktów mocujących INNOTECH
Podstawowym warunkiem prawidłowego montażu są punkty mocujące INNOTECH zamontowane zgodnie z obowiązującymi normami/fachowymi zasadami, statycznie nośna konstrukcja wsporcza oraz stosowanie oryginalnych elementów mocujących, które są opisane w niniejszej instrukcji.
(W razie wątpliwości należy skontaktować się ze statykiem).
- SK** Montážny podklad upevňovacie body INNOTECH
Základnými predpokladmi pre odbornú/správnú montáž sú upevňovacie body INNOTECH nainštalované v súlade s platnými normami/odbornými predpismi, konštrukčne stabilný podklad a použitie originálnych upevňovacích prvkov uvedených v tomto návode na používanie.
(V prípade pochybností privolať statika).
- SL** Pritrldna baza INNOTECH pritrldne točke
Osnovni pogoji za strokovno/pravilno vgradnjo so pritrldne točke INNOTECH, nameščene v skladu z veljavnimi standardi/specialističnimi predpisi, konstrukcijsko trdna podloga in uporaba originalnih pritrlnih elementov, navedenih v teh navodilih za uporabo.
(V primeru dvoma je treba priskrbeti mnenje statika).
- SR** Podloga za montažu INNOTECH tačke pričvršćivanja
Osnovna pretpostavka za stručnu/pravilnu montažu su INNOTECH tačke pričvršćivanja montirane u skladu sa važećim standardima/stručnim pravilima, statički nosiva potkonstrukcija i upotreba originalnih, u ovom uputstvu za upotrebu navedenih, sredstava za pričvršćivanje.
(U slučaju sumnje treba angažovati statičara).

